

ALEMANIA ESTA PREPARADA.—HITLER

Desarrollar Mindanao "humanitariamente" desea Quezon

EL PRESIDENTE EXPLICA COMO ES SU PLAN

Reitera ante el gabinete su intención de nombrar al ex-Juez Guingona

FACILIDADES A COLONOS

El Secretario Torres admite que ha fracasado el sistema de "homesteads"

El plan de desarrollar Mindanao sobre una base más humanitaria de lo que se ha hecho hasta ahora, ha sido esbozado a grandes rasgos por el Presidente Manuel L. Quezon durante una larga reunión del gabinete esta mañana...

Sobre el plan de desarrollo de Mindanao, el Presidente reveló su deseo de proveer una maquinaria apropiada para encargarse de velar por los colonos que han de ser enviados a Mindanao.

En síntesis, el gobierno se propone proveer a los colonos no solo de una transacción gratuita para ir a Mindanao sino también de todas las facilidades necesarias en forma de un dispensario hospital, comisaría donde...

ANTE ES OTRA VEZ BOMBARDEADO

Pogonero de un buque inglés muerto; más éxitos de los nacionalistas en el Ebro

(De la "Associated Press") Madrid, 6 de septiembre.—Un buque del barco de carga inglés "Mevia" murió este día cuando la aeronave fue alcanzada por las bombas durante un raid aéreo inminente en Alicante.

Cinco aviones de tipo italiano atacaron parte en el ataque, Lanzaron más de 50 bombas. Diez personas resultaron heridas en la ciudad.

Otros éxitos de la ofensiva nacionalista en el Ebro (Servicio Transoceánico) Bilbao, 6 de septiembre.—Menos de un avión de bombardeo al parecer enemigo.

El Conde Covadonga muere en un percance

Fue el que por amor a una cubana renunció al trono de España

(De la "Associated Press") Miami, Florida, 6 de septiembre.—El Conde de Covadonga, exheredero del trono de España, ha muerto este día, víctima de hemorragia, después de un accidente automovilístico, en que recibió heridas en la cabeza.

El conde fue herido mientras iba en un automóvil guiado por Miliard Gaydon, una muchacha vendedora de cigarrillos en un club nocturno. Miss Gaydon, que había estado ligeramente desviada el automóvil para evitar un camión que chocó contra un poste.

La muerte se debió a un ataque de hemofilia. La muerte se debió a la hemofilia, una condición hereditaria, que le puso en los umbrales de la muerte varias veces, y no hace mucho cuando los médicos le hicieron una operación por un absceso en la pierna.

El conde figuró en las primeras páginas de los periódicos durante los últimos años, en que se casó con una mujer, se divorció otras tantas veces y se casó con una tercera. Su primera mujer, Edelmira de Ochoa y Robato, hija...

(Continúa en la página 10)

Paredes nada ha decidido; come con el Presidente

El Presidente Manuel L. Quezon ha tenido por invitado en un almuerzo al mediodía de hoy en Malacañang al Comisionado Residente Quintín Paredes. Aunque nada oficial se ha anunciado, se cree que en la conferencia que han tenido a primeras horas de esta tarde, hablarán de la dimisión presentada por el Comisionado Paredes y del deseo de este último de presentar su candidatura a diputado por Abra en las próximas elecciones de noviembre.

Preguntado esta mañana si ha de presentarse candidato, el Comisionado Paredes manifestó que aun no tiene un plan definido y que todo dependerá de las circunstancias.

UN AEROPLANO MAS DERRIBADO

Los japoneses dicen que "creyeron que era un aparato enemigo"

(De la "Associated Press") Shanghai, 7 de septiembre.—El ejército japonés, en un comunicado oficial expedido aquí este día, dice que un segundo aeroplano de pasaje sino-alemán de la compañía Eurasia fue derribado ayer tarde por los aviadores japoneses en un punto situado a 30 millas al sudoeste de Hankow.

El comunicado afirma que los aviadores japoneses "creyeron que el aeroplano era un aparato enemigo, por estar volando sobre una zona de hostilidades".

No se dice, sin embargo, quién o quienes estaban a bordo del siniestrado aeroplano de transporte, ni qué le pasó a los miembros de la tripulación y a los pasajeros, si los había.

El comunicado declara que una escuadra aérea militar japonesa que operaba al sur de Hankow ayer tarde divisó "un gran aparato, que volaba por las nubes, y que creía que era una máquina enemiga, la cual fue perseguida, atacada y derribada". La nota añade que después de que el aeroplano hubo tocado tierra, fue identificado como "Eurasia No. 17".

Agrega que se está efectuando una investigación del accidente, pero que se ignoran detalles respecto a las personas que habla a bordo.

Un comunicado militar japonés expedido aquí el martes decía que los aviadores japoneses atacaron el martes "un avión de bombardeo al parecer enemigo".

ALGUNOS DIPUTADOS HALLARAN OPOSICION

Alzate dá cuenta de cómo fué Robles silbado en una convención frentista

Los Diputados Celestino Rodríguez, por Cebú; Mauro Verzosa, por Isabela, y Manuel Alzate se hallan hoy en Manila por cuestiones de candidaturas en sus respectivos distritos. Rodríguez tropieza en el suyo, no solo con la candidatura contendiente del ex-representante T. Dossos, sino también con la oposición de un fuerte bando contrario. A su vez, Verzosa confronta protestas contra su nominación por candidatos carentes de suficientes méritos para serlo.

Del distrito de Alzate es la siguiente nota, dando cuenta de una lucha tripartita. Informa que: La convención del Frente Popular tuvo lugar hace dos días en Cabanatuan, Nueva Ecija. Unas 1,000 se hallaban presentes en dicha convención que se señaló por marejadas. El ex-representante José Robles, hijo, que había sido candidato a gobernador en 1937 bajo la bandera del Frente Popular fue silbado y tildado de "traidor" por desarrollar esfuerzos fútiles para convencer a los delegados a que sostuvieran al ex-representante Ramoso.

Ganó la nominación de los frentistas el Sr. Ignacio Nabong, prominente líder obrerista, en el 1er distrito de la provincia y será el (Continúa en la última página)

MACARTHUR ADMINISTRARA LOS BIENES DE ANDERSON

El General Douglas MacArthur ha sido esta mañana nombrado por el Juez Jose O. Vera, del juzgado de primera instancia de Manila, administrador especial de los bienes dejados por el difunto H. C. Anderson, gerente del Manila Hotel, a petición de su viuda Jeanette Anderson.

La viuda promovió el expediente de administración ante el juzgado esta mañana, alegando que H. C. Anderson, un ciudadano de los Estados Unidos, falleció en Manila el 5 de septiembre de 1938 y dejó bienes en Filipinas cuyo exacto valor es desconocido para ella, pero que se calcula en aproximadamente P100,000.

Añade que no han tenido hijos durante el matrimonio. No sabe hasta ahora si el difunto dejó o no testamento, pero que se hará la debida búsqueda y si se encuentra un testamento será inmediatamente presentado ante el juzgado. También alega que ninguna persona ha sido hasta ahora autorizada a hacerse cargo de los bienes del difunto y que ella rogo al General MacArthur que actuara como administrador especial y esto significó su aceptación. La orden

(Continúa en la última página)

Avanzando hacia Hankow

Avanzando hacia Hankow, capital provisional de China, estas tropas japonesas cruzan un puente toscamente construido sobre un riachuelo, que ha crecido subitamente con las aguas desbordadas del río Yangtze. Los japoneses dicen que los diques fueron cortados por los chinos, resultando anegadas extensas áreas.

(Continúa en la última página)

LOS CHINOS TRIUNFAN EN OTRO COMBATE

Trescientos nipones han muerto en una batalla en Juichang

TEIAN A PUNTO DE CAER

Toda una división japonesa entra en acción para el avance a Hankow

(De la "Associated Press") Shanghai, 7 de septiembre.—El curso de la batalla sangrienta entre las fuerzas chinas y japonesas al sur del Río Yangtze se ha vuelto en favor de las tropas defensoras este día, según informes chinos recibidos de los frentes de combates.

Los informes chinos anuncian que las fuerzas chinas rompieron las líneas japonesas en un punto a seis millas al sudeste de Juichang después de un enconado combate cuerpo a cuerpo, forzando a los invasores a retirarse, al mismo tiempo que dejaban sobre el campo de batalla 300 muertos.

Los chinos afirman que a 18 millas al noreste de Teian sus fuerzas desalojaron las tropas japonesas de una colina estratégica que domina el Lago Poyang. En esta acción los japoneses tuvieron 400 muertos, y los chinos ocuparon mucho material de guerra.

Los informes japoneses de anoche dicen que las huestes invasoras, comandadas por Kwansei, un punto situado a 100 millas de Hankow (Continúa en la última página)

QUEZON FIRMA EL BILL DE TAGAYTAY Y OTROS

Organización inmediata de la nueva ciudad para la cual el proyecto vota P25,000 para sueldos de sus funcionarios

Otro proyecto de ley fue firmado esta mañana por el Presidente Manuel L. Quezon antes de asistir a la reunión del gabinete.

Es el que lleva el No. 3937 que convertido en ley No. 397, enmienda la carta especial de la ciudad de Tagaytay y autoriza al Presidente para proceder inmediatamente a la organización de la nueva ciudad.

A este efecto, la medida vota la cantidad de P25,000 para sueldo de sus funcionarios.

El Presidente también había firmado anoche otros ocho proyectos de ley aprobados por la Asamblea Nacional además de los siete que había firmado por la mañana haciendo un total de quince los proyectos que ayer se convirtieron en ley. Una de estas nuevas leyes es la que autoriza a la ciudad de Davao a emitir bonos para la construcción de un sistema de alcantarillado y otras mejoras permanentes en dicha ciudad.

El Presidente también firmó el bill No. 3945 que autoriza la construcción de un arco triunfal del Commonwealth en la ciudad de Manila para conmemorar la inauguración del gobierno del Commonwealth. Esta medida había sido propuesta por la Asociación de Ex-Alumnos de la Universidad de Filipinas de la que es presidente el Secretario Jorge B. Vargas.

El bill No. 3978 también firmado anoche, que provee el cobro de un impuesto especial para cubrir el (Continúa en la última página)

Un vecino de Cavite con P300 desaparece

Resuelto ya el caso de Osmundo Abad Santos, hijo del Magistrado Jose Abad Santos, la División Secreta de la Constabularia tiene que aclarar otra desaparición mas, la de Domingo Virata, residente en Dasmariñas, Cavite, que según su familia dejó ayer su casa con P300.00 en el bolsillo con intención de venir a Manila, y que hasta ahora no ha vuelto ni se sabe nada de su paradero.

Según ha revelado la familia de Virata a la División Secreta de la Constabularia, algunos sujetos que trafican en opio en Manila le propusieron a Virata un negocio de opio prometiéndole pingües ganancias. Atraído por las promesas de

aqueellos sujetos Virata se vino a Manila ayer trayendo consigo P300.00. No se sabe lo que ha ocurrido, pues de Virata nada ya se supo hasta ahora. Su familia teme que le haya sucedido algo teniendo en cuenta el supuesto mal carácter de las personas con quienes se había puesto en relaciones para la transacción de opio.

La División Secreta de la Constabularia ha destinado a sus mejores agentes para el esclarecimiento de este misterio, los cuales están recorriendo las casas que según la familia de Virata solía frecuentar en Manila, para seguir su pista.

Tarlac tendra su candidato en el concurso de la TVT

Desde los comienzos del presente Concurso de Suscripciones patrocinado por los periódicos de la TVT, se ha estado oyendo persistentemente la noticia de que la Srta. Lina de la Merced de la conocida familia de dicho apellido en Tarlac, sería la candidata de dicha provincia. Se dice también que sus sostenedores y amigos han estado haciendo campaña intensa desde entonces y que solamente es cuestión de tiempo para que

(Continúa en la página 6)

nombrando administrador especial al General MacArthur se expidió esta misma mañana por el Juez Vera fijándose su fianza como administrador en P1,000. El General MacArthur juró su cargo de administrador especial poco después (Continúa en la última página)

LA VIUDA DEL MARINO LLORA EN EL JUZGADO

Relata que sólo llevaba P0.16 la noche en que fué muerto

3 MARINOS DECLARAN

Describen cómo fué hallado el occiso y llevado en estado comatoso a un buque

Más identificaciones de las fotografías y ropas del marino W. S. Gibbons, que fué víctima de una fatal agresión en el Paseo de Bonifacio en la noche del 10 de agosto, se hicieron esta mañana por varios marinos y la misma viuda del occiso que declararon esta mañana como testigos de la acusación en la continuación de la vista contra Anselmo Balagtas ante el Juez Arsenio Dizon.

La viuda, Jovita M. Edwards, lloró en el Juzgado al presentarse por el fiscal para su identificación manchada de sangre que su esposo usaba en la noche de la agresión. En sus primeras declaraciones dijo ser viuda, de 35 años de edad, residente en la calle Suter, Sta. Ana. El occiso y ella vivieron como marido y mujer en dicha casa por los últimos siete meses antes de su muerte. Identificó las ropas del occiso en el Juzgado por las iniciales que bordó en las mismas y porque ella las lavaba. Gibbons bajo de su casa aquella noche poco después de las 11 para volver a su trabajo en Ca-

(Continúa en la página 10)

EL SPEAKER MONTILLA LLEGA HOY DE NEGROS

Se cree que su venida tiene relación con la cuestión de candidaturas

Hacia las 5:00 de esta tarde es esperado en Manila el Speaker Gil Montilla, procedente de una ausencia de dos semanas en Visayas. A su arribo acreditan importancia vinculada a la futura formación del caudillaje legislativo en la Asamblea Nacional. Con la retirada del Speaker Montilla como candidato a reelección toman consistencia las proporciones sobre presidencia.

Se han barajado últimamente, con visos de oficialidad, dos nombres conocidos para presunto futuro Speaker, el del Secretario de Justicia Jose Yulo y el de coordinador entre Ejecutivo y Asamblea Nacional, Rafael R. Alunan. Como ambos son de la misma provincia de Negros Occidental, donde la familia Montilla tiene predicamento en el electorado local, en especial, el del 3er distrito de representación, la venida del Speaker Montilla se considera relacionada en dicha cuestión del espiquerato.

Los dos nombres barajados, cada cual con su tanto por ciento de probabilidad, provocan no pocas especulaciones en los círculos legislativos de Manila. En el Secretario Yulo ven, no solo una persona grata al Presidente de Filipinas, sino también un prestigio y (Continúa en la última página)

VELADA POR RADIO EN HONOR A OSMENA, MAÑANA

Un selecto programa por radio obsequio del Conservatorio de la Universidad de Filipinas, iniciará la serie de fiestas en honor al cumpleaños del Vice-Presidente Sergio Osmena. Esta velada se dispondrá mañana, de 8:15 a 9:45 p. m., desde la estación KZRM, Radio Manila. He aquí el programa completo:

- 1. Dos palabras, por la Srta. Loreto Romualdez.
2. "Auras del Terruño"—Hernandez, Rizalina Exconde, violini; Carmen Reyes, violoncello; Bernardino Custodio, piano.
3. "Bisayas", poesía dedicada al Vice-Presidente y recitada por su autor, Flavio Zaragoza Cano.
4. "Dalit Pag-ibig"—Santiago, Adoración García, soprano; Pedro Roxas, tenor; Bernardino Custodio, piano.
5. "Sa Kabukiran"—Velez, Consuelo Salazar, soprano; Bernardino Custodio, piano.
6. "Libertad"—Abelardo—himno cantado por el coro femenino del Conservatorio bajo la dirección de Nicanor Abelardo (hijo).

UNA PROCLAMA ENVIADA AL CONGRESO NAZI

Con sus grandes reservas alimenticias es inmune al terror del bloqueo

ATACA A JUDIOS Y RUSOS "Enemigos internacionales del mundo" aquellos, y estos, "la peste del mundo"

(De la "Associated Press") Nuremberg, 6 de septiembre.—El Canciller alemán Adolf Hitler dijo este día al Congreso del Partido Nazi que la sólida economía interior de la nación, así como sus grandes reservas alimenticias han hecho a Alemania inmune al terror del bloqueo, que sufrió durante la Guerra Mundial.

Casi toda la proclama del Führer recalcaba este pensamiento dirigido a los miles y miles de nazis reunidos en el Congreso, que va a durar ocho días. El dictador dijo: "Nos veremos libres de las preocupaciones sobre alimentos durante muchos años". Añadió que Alemania esta preparada no solo en lo militar y político, sino también en lo económico, para vencer los azares y peligros del bloqueo.

Ataca a la raza judía como la "enemiga internacional del mundo" la proclama del Führer hizo caso omiso de la crisis originada del problema sudético en Checoslovaquia. Negó que él deseaba formar un pacto con las potencias extranjeras (Continúa en la página 10)

LA CONVENCION AQUI SE HARA EL DOMINGO

Roxas hablará mañana por la noche en un caucus preliminar en Tondo

La celebración de la convención nacionalista, el próximo Domingo, 11 de Septiembre, en el Opera House, desde las 7 de la mañana, ha sido anunciada hoy, definitivamente, por el Secretario de la Junta Municipal y Secretario de la convención, Rosendo Cortés. Ha anunciado que no se ha acordado posponer la convención sino que se llevará a cabo en el día señalado.

El Presidente de la Junta Municipal, Hermenegildo Atienza, chairman del Comité Provincial Nacionalista (Continúa en la última página)

El ex-Gerente Antrim falleció en Mejico

Fue el antecesor de H. C. Anderson en el Manila Hotel

Unos cuantos días antes de la muerte de Mr. Hubert C. Anderson, director gerente del Manila Hotel, también murió Mr. Walter Ellet Antrim, mas conocido entre sus amigos en Manila con el apodo de "Monk". Mr. Antrim era el gerente del Manila Hotel antes de que el difunto Mr. Anderson se encargara de la gerencia del mismo.

Según una carta recibida por el Sr. Francisco Mendoza, gerente auxiliar del Manila Hotel por vía aérea, Mr. Antrim murió en la Scripps Clinic, en Lodiola, Mejico, el 24 de agosto pasado, pocos días antes que Mr. Anderson, que murió el 5 de septiembre. Mr. Antrim padecía de alta presión y se cree que su muerte se debió a las complicaciones que trajo consigo dicha enfermedad.

Mr. Walter Ellet Antrim fue por primera vez empleado en el Manila Hotel el 1920 como un mero "clerk" de noche. Después fue ascendido a oficial mayor y encargado de la oficina del citado hotel bajo la dirección del difunto Mr. J. H. McCullough, quien había sido contratado como gerente del hotel. En 1922 Mr. McCullough salió para Estados Unidos de vacaciones, y el difunto Mr. Antrim fué nombrado gerente temporero hasta el año de 1929, en que se formo la sociedad entre Antrim, Anderson para gerenciar al Manila Hotel. Los oficiales de aquella compañía eran W. E. Antrim, H. C. Anderson, como (Continúa en la página 10)

En debate entre filipinos en E. U. "gana" el dominio

(De la "Associated Press") Washington, 6 de septiembre.—Los debatistas filipinos de Chicago, que defendieron un status de dominio para Filipinas triunfaron en un debate aquí este día contra otros debatistas filipinos de Washington, los cuales se declararon en favor de la independencia de acuerdo con la Ley Tydings-McDuffie.

El debate fue la culminación de un programa de tres días de deportes atléticos y otros numeros, que tomaron parte delegaciones filipinas de Chicago, Detroit, Filadelfia, Nueva York y Washington.

OTRA BATALLA SOBRE EL GAS

La compañía alega que ya no puede rebajar la actual tarifa

Después de una batalla legal entre los abogados de la Manila Gas Corporation, por una parte, y los de Pedro Gil y S. M. Berger, por otra, en relación con la petición de reducción de tarifas, las partes acordaron al fin presentar un memorandam a la Comisión de Servicios Públicos en los que expresarán sus puntos de vista en favor y en contra de la urgente reducción de tarifas.

Este acuerdo se hizo durante la vista del asunto esta mañana, en la Comisión de Servicios Públicos. Se acordó que los recurrentes presentarán un memorandam dentro del plazo de 30 días o antes en el que aducirán todas las razones en que basan su petición. Los representantes de la Manila Gas, por otra parte quedarán en contestar a dicho memorandam con otro memorandam, 30 días después de sometido el primero.

Poco antes de llegar a este acuerdo hubo una acalorada discusión a propósito de los documentos que la Manila Gas Corporation presento como pruebas de que no le es posible reducir la tarifa de gas al maximum de ocho centavos como aparece en la franquicia de dicha oficina, por razones de costo de producción, repartición y administración. Estos documentos, entre ellos decisiones anteriores de la Comisión de Servicios Públicos en asuntos incidentales sobre reducción de tarifas fueron cuestionados por el abogado Manuel Lim representante de Pedro Gil, quien alegó que los mismos no son prueba material en este asunto. (Continúa en la última página)

EL CONDE DE COVADONGA

EL CONDE DE COVADONGA

MACARTHUR ADMINISTRARA LOS BIENES DE ANDERSON

MACARTHUR ADMINISTRARA LOS BIENES DE ANDERSON

AVANZANDO HACIA HANKOW

AVANZANDO HACIA HANKOW

LA VIUDA DEL MARINO LLORA EN EL JUZGADO

LA VIUDA DEL MARINO LLORA EN EL JUZGADO

3 MARINOS DECLARAN

3 MARINOS DECLARAN

EL SPEAKER MONTILLA LLEGA HOY DE NEGROS

EL SPEAKER MONTILLA LLEGA HOY DE NEGROS

UNA PROCLAMA ENVIADA AL CONGRESO NAZI

UNA PROCLAMA ENVIADA AL CONGRESO NAZI

LA CONVENCION AQUI SE HARA EL DOMINGO

LA CONVENCION AQUI SE HARA EL DOMINGO

El ex-Gerente Antrim falleció en Mejico

El ex-Gerente Antrim falleció en Mejico

OTRA BATALLA SOBRE EL GAS

OTRA BATALLA SOBRE EL GAS

QUEZON FIRMA EL BILL DE TAGAYTAY Y OTROS

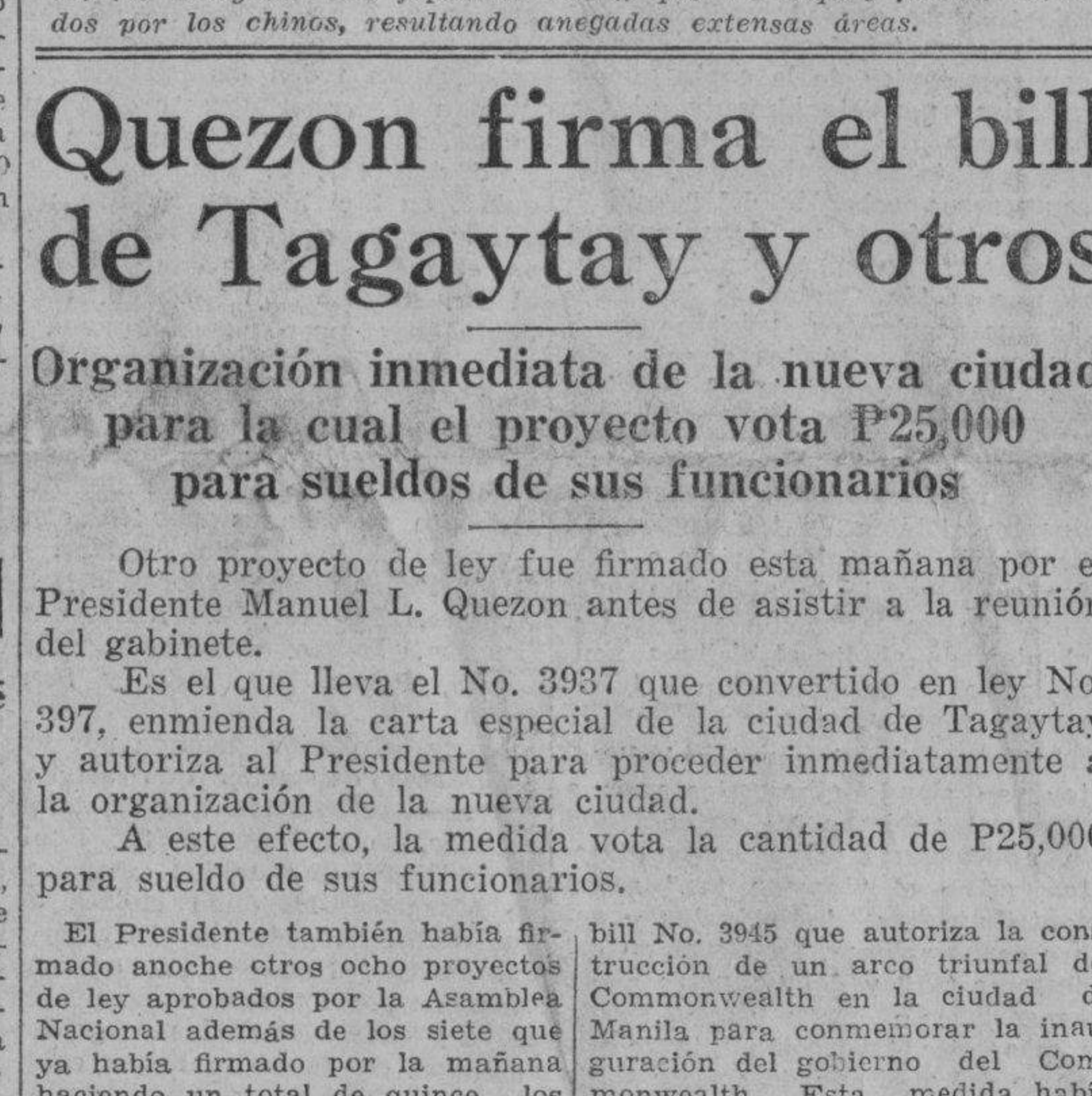
QUEZON FIRMA EL BILL DE TAGAYTAY Y OTROS



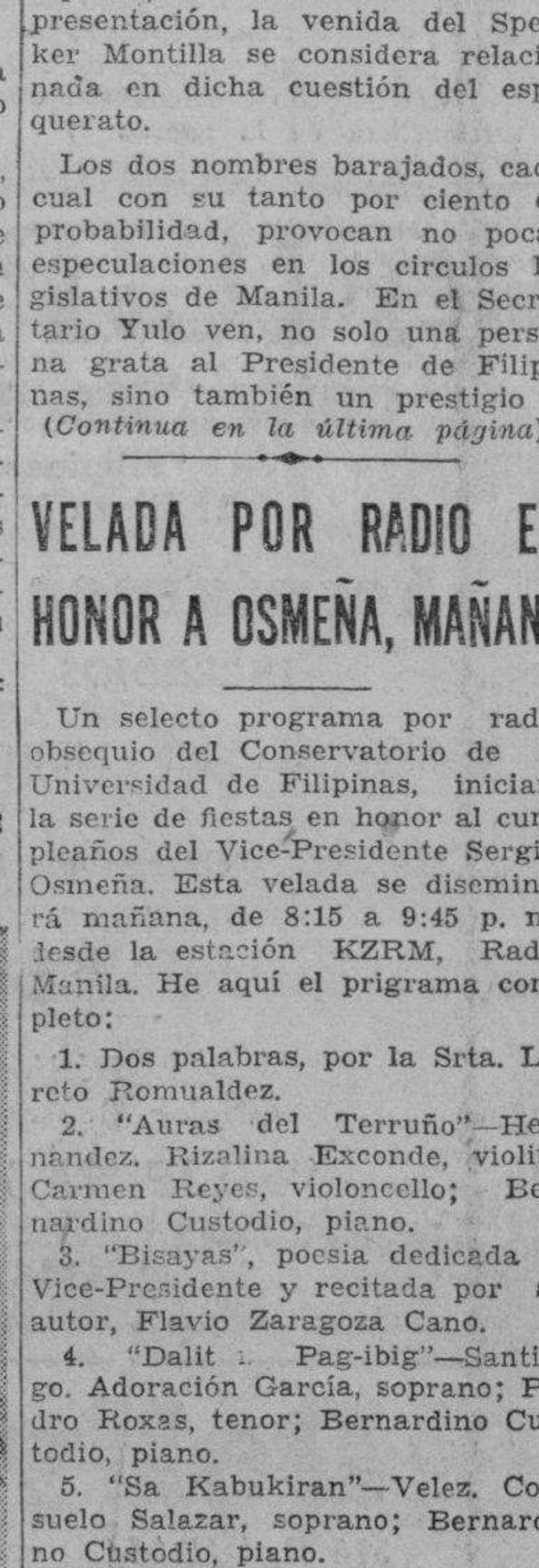
EL CONDE DE COVADONGA



Avanzando hacia Hankow, capital provisional de China, estas tropas japonesas cruzan un puente toscamente construido sobre un riachuelo, que ha crecido subitamente con las aguas desbordadas del río Yangtze. Los japoneses dicen que los diques fueron cortados por los chinos, resultando anegadas extensas áreas.



Srta. LINA DE LA MERCED



WALTER E. ANTRIM

# ADVERTENCIA CONTRA FRAUDES ELECTORALES

## UNA CIRCULAR DE QUIRINO A FUNCIONARIOS

El Departamento del Interior llama la atención a penas que impone la nueva ley

Llamando la atención hacia las severas disposiciones del nuevo Código de Elecciones que disponen penas para los funcionarios que tergiversen los artículos del código en cuanto al proceso que se debe seguir en las elecciones del 8 de noviembre de este año, el Departamento del Interior ha expedido una extensa circular en la que se delinean los procedimientos que se deben seguir antes, durante y después de las elecciones.

El Departamento llama la atención especialmente hacia las innovaciones introducidas en el nuevo Código de Elecciones, las cuales emiendas deben ser estudiadas por los funcionarios que han de intervenir en la celebración de las elecciones, con el fin de conservar la pureza del sufragio y la libre expresión del deseo popular.

La celebración de las próximas elecciones estará enteramente bajo el control del Departamento del Interior el cual departamento tiene por principal deber hacer que los funcionarios cumplan con fidelidad los deberes ministeriales que la ley confiere sobre los mismos.

Los principales puntos especialmente aclarados en la circular se refieren a los siguientes: supervisión general del Departamento del Interior sobre la celebración de las elecciones; fecha de la celebración de las elecciones y leyes que deben ser observadas y aplicadas; presentación de los certificados de candidatura y la fecha última para la presentación de los mismos; celebración de las elecciones en las ciudades; participación de los distritos municipales en las elecciones; establecimiento y arreglo de los precinctos electorales; publicación de los planes de los precinctos electorales; designación y arreglo de los colegios electorales; construcción de apartamentos para las votaciones; nombramiento de los inspectores de elección y secretarios de los precinctos electorales; registro de votantes como requisito para tener derecho a votar; lista permanente de votantes; reunión de inspectores para la formación del censo electoral; cualificaciones que deben reunir los electores; cualificaciones para votar; urnas electorales; balotas oficiales; el derecho de sufragio de las personas confinadas en las leproserías; el voto de los leprosos; duración del período de votación; escrutinio de los votos; recuento de votos; y escrutinio por las juntas provinciales de elección.

En la circular se advierte que el Departamento del Interior, para asegurar el cumplimiento de las órdenes y decisiones relacionadas con la celebración de las elecciones, está facultado a suspender a cualquier funcionario que desobedeciere dichas órdenes o retardare ilegalmente el cumplimiento de las mismas, y puede igualmente, con la aprobación del Presidente de Filipinas, ordenar la destitución de tales funcionarios.

Quiénes pueden proponer nombres de inspectores

El Secretario del Interior Elpidio Quirino, contestando una consulta del Sr. Vicente Sotto, presidente del comité legal del Frente Popular, especificó ayer las personas que pueden proponer por el Frente Popular los nombres de los inspectores, interventores y sus sustitutos para dicho partido.

La consulta fué contestada del siguiente modo por el Secretario del Interior:

1. El comité provincial del Frente Popular, si está debidamente autorizado por el director nacional, puede proponer al alcalde municipal o al presidente de la junta municipal o concejo de la ciudad en el caso de ciudades des, los nombres y direcciones de las personas a quienes el comité desea que fuesen los inspectores, interventores y sus sustitutos, del partido.

2. En las provincias donde el partido carece de comité provincial pro que cuente con un delegado o representante provincial, el delegado o representante puede ser autorizado por el director a hacer las propuestas similares.

3. En las provincias donde, además del comité provincial, el partido tiene un delegado o representante, el director nacional puede autorizar bien sea al comité o delegado o representante a hacer las propuestas.

El Secretario Quirino hizo además la sugerencia de que los representantes autorizados por el director nacional del Partido Frente Popular para hacer las propuestas, sean instruidos a acompañar a sus propuestas la autorización por escrito del director nacional, o una copia debidamente certificada, de la misma, y que solo un representante—bien sea el comité, el delegado o el representante provincial—sea autorizado a hacer las propuestas en cada localidad a fin de evitar la confusión que inevitablemente resultará

## Nueva política de impuesto para una mejor distribución

El Secretario De las Alas, en un estudio, explica los planes del gobierno de modernizar la tributación

El gobierno esta ocupado actualmente en trazar una nueva política de tributación con el fin de conseguir una más equitativa distribución de bienestar e ingresos, que aunque puede ser considerada como una política de tendencias socialistas, constituye un sano principio que ha sido seguido en todos los países, incluyendo aquellos que aun se mantienen fieles a la tradición del capitalismo, según declaraciones del Secretario de Hacienda, Antonio de las Alas, en un estudio preparado para el próximo "symposium" del Concejo Nacional de Investigaciones Científicas.

El gobierno ha sido siempre un silencioso colaborador en la acumulación de grandes ingresos y no es nada más que lógico y equitativo que obtenga la mayor participación, para hacer posible que los ciudadanos individualmente acumulen grandes fortunas.

Descendiendo después a los detalles, el Secretario de Hacienda, refiriéndose a los intentos de la administración de modernizar el sistema de tributación y amoldarse a las condiciones de la vida moderna y progresiva, llama la atención de los ciudadanos y los comerciantes para que se preparen a la posibilidad de que los actuales impuestos sean aumentados pero nunca reducidos. "Un gobierno más eficiente," dice el Secretario, "significa mayores gastos, lo cual quiere decir impuestos más elevados."

Alas dice que los impuestos son de mucha importancia para la Mancomunidad, refiriéndose al hecho de que el 75.15 por ciento de las recaudaciones de 1935 vinieron de los impuestos, derivados de tarifas aduaneras que representan el 32 por ciento de la recaudación total.

El aumento de las recaudaciones nacionales, de resultados del desenvolvimiento comercial e industrial, ha elevado la capacidad del público para sostener un gobierno, no, pero aun con nuestra economía nacional relativamente desahogada, podremos considerarnos aun como la nación menos gravada de impuestos en todo el mundo.

Alas dice que el sistema de tributación en Filipinas es anticuado en comparación con el sistema de tributación que se sigue en otros países, y señala el hecho de que el principio más generalmente aceptado en cuanto se refiere a la tributación es el principio de la capacidad de pagar. Este sano principio de impuestos no se ha adoptado aun en Filipinas.

El peso mayor de la tributación en Filipinas esta soportado en gran parte por las masas, las cuales son las menos capacitadas para pagar el impuesto. Los impuestos aduaneros que son en realidad tributos, las licencias y los impuestos comerciales, los impuestos de sisa, que son los que aportan gran parte de los ingresos del gobierno, son pagados por la inmensa mayoría del pueblo. Los impuestos sobre ingresos, que es el impuesto unico más importante de nuestro actual sistema de tributación, que esta basado estrictamente sobre la capacidad de pagar del contribuyente, representa solamente el 9.94 por ciento de los ingresos calculados del gobierno para el año en curso.

## Del frente electoral

Aquino anuncia que Festin se presentará candidato en Romblón; los conflictos de candidaturas nacionalistas aumentan

El Diputado Benigno S. Aquino, jefe nacional de campaña nacionalista anunció ayer que dentro de poco se proclamará al ex-Representante Leonardo Festin, actual comisionado del Censo como el candidato oficial nacionalista en Romblón. Dice que él ha sido autorizado por el Diputado Gabriel Fabella, para decir que él no va a la reelección.

Pero aun cuando se retire Fabella, Festin tendrá un rival en la persona de Modesto Formelliza, que trabajó contra él en las elecciones pasadas para diputados.

En el distrito Norte de Bulacán, el ex-Comisionado Francisco A. Delgado, celebrará el sábado próximo una gran parada para proclamar su candidatura contra el Diputado Nicolás Buendía. El candidato del Frente Popular en este distrito es el abogado Fernando Rodrigo.

En vista de que una división de los votos nacionalistas sería peligroso para el partido, el Diputado S. Aquino tratará de arreglar los conflictos electorales entre nacionalistas en dicha provincia, aun adoptando medidas drásticas.

Muchos candidatos en Batanes e Isabela

En la lejana provincia de Batanes, según informes recibidos en Manila, la campaña electoral podría dar lugar a una lucha entre cuatro candidatos. El Diputado Vicente Agan va a la reelección, pero a pesar del apoyo del partido a su candidatura, han surgido, tres posibles contendientes, el ex-Representante Mariano Lizardo, Mariano Villalba y Juan C. Castillejos, este último con la posibilidad de ser el portestandarte del Frente Popular.

En Isabela, el Diputado Mauro Verzosa no obstante ser el candidato oficial del Partido Nacionalista está encontrando mucha oposición no solamente de los cuatro o

si todos estos tres fuesen autorizados como representantes del partido.

El Secretario Quirino hizo además la sugerencia de que los representantes autorizados por el director nacional del Partido Frente Popular para hacer las propuestas, sean instruidos a acompañar a sus propuestas la autorización por escrito del director nacional, o una copia debidamente certificada, de la misma, y que solo un representante—bien sea el comité, el delegado o el representante provincial—sea autorizado a hacer las propuestas en cada localidad a fin de evitar la confusión que inevitablemente resultará

## LOS EMPLEADOS DE PROVINCIAS PODRAN COBRAR

Quezon autoriza a jefes de exámenes a certificar nuevos nombramientos

Los nombramientos de todos los funcionarios y empleados en las provincias y municipios que ocupan puestos clasificados en el Servicio Civil pueden ser ahora provisionalmente aprobados y sus salarios pagados, bajo la Orden Ejecutiva No. 163 expedida anoche por el Presidente Manuel L. Quezon en donde delega a los presidentes de los comités examinadores de provincias que autoricen provisionalmente en nombre del Comisionado del Servicio Civil tales nombramientos.

La orden es como sigue: "De conformidad con las disposiciones del artículo 674 del código administrativo, tal como fué enmendado por la ley del Commonwealth No. 177, y con el objeto de acelerar el pago de salarios a los empleados recién nombrados que ocupan puestos clasificados en los ramos provinciales y municipales del gobierno, yo, Manuel L. Quezon, Presidente de Filipinas, por la presente autorizo a los presidentes de los comités examinadores provinciales del Servicio Civil a aprobar provisionalmente todos los nombramientos en los ramos provinciales y municipales, con excepción de aquellos que envuelven promoción o aumento de salario que deben ser enviados directamente por el funcionario que nombra a su oficina del Servicio Civil para su acción. Todos los nombramientos, por consiguiente, bien sean temporeros, de prueba, por traslado a reposición, deben ser enviados por el funcionario provincial o municipal que hace el nombramiento al presidente del comité examinador provincial del Servicio Civil para una autorización provisional y semejante autorización para el pago del salario."

"Después de concederse la autorización provisional, el nombramiento debe ser inmediatamente remitido en triplicado, puntualmente con tres copias de la carta que lo autoriza provisionalmente, al Comisionado del Servicio Civil que endosará tales nombramientos que requieren aprobación del Presidente o del jefe de un departamento al funcionario correspondiente para una acción. Cuando el funcionario que nombra, es el mismo presidente del Comité, los papeles deben ser transmitidos al Servicio

sin embargo, ha dado y esta dando pasos para corregir y modernizar nuestro sistema de tributación. El Secretario Alas, al referirse a esto, fue enumerando la abolición del impuesto de la cédula personal y el plan de abolir el sistema acumulativo en la aplicación del impuesto sobre ventas.

Mientras los impuestos indirectos van siendo eliminados poco a poco, el gobierno va extendiendo la aplicación de impuestos directos, como el "income tax" sobre contribuyentes individuales y sobre corporaciones. La elevación del "income tax" y del impuesto sobre herencia no debe ser considerada nunca, dice Alas como intento por parte del gobierno de cargar sobre la casa adinerada, sino simplemente un intento por parte del gobierno de amoldarse al principio de que el impuesto debe ser cargado sobre los hombros de los que están más capacitados para afrontar el peso de las contribuciones.

El Secretario de Hacienda pasó después a discutir el hecho de que los impuestos no deben ser cargados solamente de acuerdo con la cantidad de ingresos realizados por una persona; la naturaleza del impuesto debe ser tenida igualmente en consideración a la precedencia del ingreso. Hay personas cuyos ingresos derivan principalmente de sus propiedades e inversiones y por lo tanto no ha habido mucho esfuerzo por parte de las mismas para ganarlos.

## OTRO CANDIDATO MAS HABRA EN PAMPANGA

Mercado es nominado por un grupo para contrincar con Lagman o Valdes Liongson

No habiendo sido permitido a estar representado por sus delegados en la convención del Partido Nacionalista celebrada la semana antepasada en San Fernando, capital de la Pampanga, para tener oportunidad de luchar en la nominación de candidatos a diputado en las elecciones que se celebrarán el 8 de noviembre de este año, un grupo de delegados que representan todos los pueblos que forman el primer distrito de Pampanga, se reunieron hace poco en la oficina del Sr. Fausto D. Laquian, en San Fernando, para nominar como candidato a diputado al mencionado primer distrito al Sr. Mónico R. Mercado, residente en el pueblo de Sexmoan.

Los pueblos que integran el primer distrito de la Pampanga en que se presentará candidato el Sr. Mercado para contrincar con cualquiera de los candidatos definitivamente nominados por la convención, el Sr. Eligio Lagman o el Sr. Pedro Valdes Liongson, son Angeles, Bacolod, Floridablanca, Guagua, Lubao, Macabebe, Masantol, Porac, Sta. Rita y Sexmoan.

En la resolución firmada por los deferentes delegados que asistieron a la convención que se llamó popular, se dice que el Sr. Bonifacio Dizon, uno de los delegados de Masantol, ha dado cuenta de que obran en poder del Directorio del Partido Nacionalista escritos firmados por los constituyentes de todos y cada uno de los delegados reunidos, en donde se hacen constar sus adhesiones al partido y su petición para que el Sr. Mónico R. Mercado sea nominado, esta vez, como candidato oficial para el cargo de diputado por el primer distrito.

Que además de los mencionados escritos, sus constituyentes enviaron, el agosto 25, 1938, al Directorio del Partido Nacionalista una delegación compuesta de veinte miembros venidos de los diez municipios que forman el distrito, para recabar de dicho Directorio que, no siendo posible la nominación Civil para su acción original.

"El Comisionado del Servicio Civil expedirá tales instrucciones que crea necesarias para llevar a cabo los fines de esta orden."

## Los sakdalistas celebrarán el día 11 una convención

Los sakdalistas han decidido luchar en Manila, en las elecciones de Noviembre, y van a celebrar su convención el 11 del actual, en el edificio El Retoño de la calle R. Hidalgo, cerca de la iglesia de San Sebastian, para nominar a sus candidatos en el norte y en el sur de Manila.

El presidente de los sakdalistas, Benigno Ramos, dice que no puede ser candidato este año, por la cuestión de su residencia, pues acaba de volver de Japon donde estuvo cuatro años, pero anuncia que en 1941 sera candidato si no en Manila, en Bulacan, su provincia natal.

Se anuncia que en la convención del domingo se adoptará también una nueva plataforma que incluye un apoyo a la justicia social del Presidente Mantiel L. Quezon. En este respecto, se cree que en la convención habrá acaloradas discusiones, pues hay sakdalistas que no conculgan con la nueva idea de Ramos de sostener al Presidente de la Mancomunidad.

Informadas de la celebración de la convención sakdalista, las autoridades de la ciudad han decidido adoptar medidas para evitar desórdenes.

## OTRO CANDIDATO MAS HABRA EN PAMPANGA

Mercado es nominado por un grupo para contrincar con Lagman o Valdes Liongson

No habiendo sido permitido a estar representado por sus delegados en la convención del Partido Nacionalista celebrada la semana antepasada en San Fernando, capital de la Pampanga, para tener oportunidad de luchar en la nominación de candidatos a diputado en las elecciones que se celebrarán el 8 de noviembre de este año, un grupo de delegados que representan todos los pueblos que forman el primer distrito de Pampanga, se reunieron hace poco en la oficina del Sr. Fausto D. Laquian, en San Fernando, para nominar como candidato a diputado al mencionado primer distrito al Sr. Mónico R. Mercado, residente en el pueblo de Sexmoan.

Los pueblos que integran el primer distrito de la Pampanga en que se presentará candidato el Sr. Mercado para contrincar con cualquiera de los candidatos definitivamente nominados por la convención, el Sr. Eligio Lagman o el Sr. Pedro Valdes Liongson, son Angeles, Bacolod, Floridablanca, Guagua, Lubao, Macabebe, Masantol, Porac, Sta. Rita y Sexmoan.

En la resolución firmada por los deferentes delegados que asistieron a la convención que se llamó popular, se dice que el Sr. Bonifacio Dizon, uno de los delegados de Masantol, ha dado cuenta de que obran en poder del Directorio del Partido Nacionalista escritos firmados por los constituyentes de todos y cada uno de los delegados reunidos, en donde se hacen constar sus adhesiones al partido y su petición para que el Sr. Mónico R. Mercado sea nominado, esta vez, como candidato oficial para el cargo de diputado por el primer distrito.

Que en dicha convención del 28 de agosto se ha demostrado incuestionablemente que dadas las actitudes irreconciliables de los bandos de "pros" y "antis", es materialmente imposible el fusionarse y consolidarse y que los constituyentes de los delegados reunidos llegan a 10,000 electores hasta la fecha, incluyendo a los electores del municipio de Sexmoan, donde reside el Sr. Mónico R. Mercado. Pero no habiendo merecido consideración esta petición, las delegaciones han resuelto nominar al Sr. Mercado candidato para el cargo de diputado para el primer distrito de Pampanga.

El Sr. Mercado perteneció a la primera asamblea, y hace algunos años había sido nombrado representante por una de las provincias moras.

¡VIAJE POR EL MAR DE SULU! DOCE DIAS DE VIAJE POR LAS ISLAS DEL SUR NUEVA MOTONAVE LEGAZPI—VAPOR KINAU—HACE VIAJES TODOS LOS JUEVES A CEBU — DUMAGUETE — ZAMBOANGA — COTABATO — JOLO P90 VIAJE DE IDA Y VUELTA P90 Everett Steamship Corp. 223 DASMARINAS TELEFONO 4-96-76

## VINZONS LANZA UNA ACUSACION CONTRA ATIENZA

Alega que éste procura crear divisiones en el seno del Frente Popular

El Presidente de la Junta Municipal, Hermenegildo Atienza, está tratando de crear divisiones en el Frente Popular, con su declaración de que si las minorías no presentan un frente unido, y tienen más de un candidato en el norte y en el sur de Manila, en el norte se concederá el tercer inspector al Partido Radical, y en el sur al Partido Radical. Tal es lo que dice el presidente del "Young Philippines," Wenceslao Q. Vinzons.

"En el presente caso—dice—el Partido Demócrata ha sido disuelto, durante la controversia sobre la ley Hare-Haves-Cutting." Alega que el partido que obtuvo el segundo numero mayor de votos en las pasadas elecciones, en las pasadas elecciones de diputados fue el Partido Nacionalista que ha sido absorbido por el Frente Popular.

Alega que el fin de la declaración del Presidente de la Junta sobre el tercer inspector de elección, es fomentar el cisma entre las minorías aliadas.

Otros miembros del Young Philippines tambien han hecho comentarios en contra del Presidente de la Junta, diciendo que la tendencia a crear divisiones entre las minorías es una indicación de que los nacionalistas temen que la oposición gane en Manila en las elecciones de Noviembre.

La declaración del Presidente de la Junta, hoy objeto de ataques, fue dada debido a una indagación que se le hizo sobre la cuestión del tercer inspector de elección. El Presidente de la Junta dijo que si las minorías tienen más de un candidato en el norte y en el sur, se dará el tercer inspector, en el norte, al Partido Demócrata y en el Sur al Partido Radical. Añadió que si la oposición no presenta más que un candidato en el norte y un candidato en el sur, no hay cuestión sobre el tercer inspector de elección.

La declaración del Sr. Mercado por medio de la proclamación, se concediera a éste representación en la convención del agosto 28, en la cabecera de la Pampanga, permitiéndole tener delegados al igual que las dos facciones "pros" y "antis" y la cual no ha sido atendida por el jefe de campaña, Benigno S. Aquino.

Que en dicha convención del 28 de agosto se ha demostrado incuestionablemente que dadas las actitudes irreconciliables de los bandos de "pros" y "antis", es materialmente imposible el fusionarse y consolidarse y que los constituyentes de los delegados reunidos llegan a 10,000 electores hasta la fecha, incluyendo a los electores del municipio de Sexmoan, donde reside el Sr. Mónico R. Mercado. Pero no habiendo merecido consideración esta petición, las delegaciones han resuelto nominar al Sr. Mercado candidato para el cargo de diputado para el primer distrito de Pampanga.

¡VIAJE POR EL MAR DE SULU! DOCE DIAS DE VIAJE POR LAS ISLAS DEL SUR NUEVA MOTONAVE LEGAZPI—VAPOR KINAU—HACE VIAJES TODOS LOS JUEVES A CEBU — DUMAGUETE — ZAMBOANGA — COTABATO — JOLO P90 VIAJE DE IDA Y VUELTA P90 Everett Steamship Corp. 223 DASMARINAS TELEFONO 4-96-76

## Otra vez se habla de Yulo y de Alunan para el speakerato

Se cree que el Presidente ha vuelto discutir el asunto en una reunión ayer mañana en Malacañang

Los nombres del Secretario de Justicia, José Yulo y Administrador de Azucar, Rafael R. Alunan, otra vez mencionan ahora con más insistencia como posibilidad para el speakerato de la próxima Asamblea, en vista del informe de que el Speaker Gil Montilla decididamente no será candidato a reelección en su distrito, el tercer Negros Occidental.

Los líderes de Negros dicen que el nombre de Yulo o de Alunan será sometido a la convención nacionalista del Negros Occidental con el propósito de hacerle Speaker al que salga triunfante.

En caso de que el nombre de Yulo sea sometido para el tercer distrito, es posible que Raymundo Vargas, uno de los candidatos en perspectiva en el distrito de Montilla, y pariente del Secretario Jorge B. Vargas, se retire para dejar el camino libre a Yulo.

Los rumores sobre el caso de Alunan volvieron a surgir con motivo de la conferencia que el Presidente Quezon tuvo ayer con el durante el desayuno.

El Presidente Quezon en su conferencia con el Gobernador Tomás Confesor ayer, se cree que trató sobre el conflicto electoral en el tercer distrito de Iloilo, que es disputado por el ex-Representante Vicente Ybriana y el Dr. Fermín Caram. Se dice que en caso de que continúe el "deadlock" entre los dos posiblemente, el Partido nombre al ex-Gobernador Timoteo Consing que es considerado muy popular en la provincia.

Dr. VICENTE R. de OCAMPO Enfermedades del ESTOMAGO, HIGADO, INTENTOS Y RECTO. Cirugía de los tumores del Estómago y Recto. Enfermedades ALÉRGICAS de origen GASTRO INTESTINAL. Tratamiento NO QUIRÚRGICO de las ALMORANAS por el método del Dr. BENSLEY de PARIS. Tratamiento del ESTREÑIMIENTO peritanz y sus COMPLICACIONES según método del Dr. Bosch de VIENNA. 10 a 12:30 a. m., 4:30 a 5:30 p. m. Tel. 2-39-24. 1047 Arlegui, Quiapo.

ALBERTO GUEVARA Y SANCHEZ INGENIERO CIVIL. Diseños, Planos, Especificaciones, Cálculo de materiales. Administración y Supervisión de Construcciones. 641 P. Noval, Sampaloc. Telefono 2-53-96

El Vigor de la Juventud Devuelto a sus Glandulas Científico famoso explica como esta nueva prescripción hace que los hombres se sientan años mas juvenes.

Un médico eminente, con más de 30 años de práctica, después de larza y paciente investigación y experimentos científicos anuncia que el verdadero secreto de la juventud y la energía se encuentra en las glándulas de su cuerpo. Lo más sorprendente de esta prescripción es que el citado Médico declara que la memoria sufre así como también la vitalidad y energía. Hay una depresión en todas las funciones de los órganos del cuerpo. Muchos hombres de edad opinan que el verdadero secreto de la juventud y vitalidad reside en las glándulas. Basado en más años de experiencia y rigurosa investigación científica en mi opinión la fórmula médica que Vi-Tabs representa el tratamiento más moderno y científico para el rejuvenecimiento de la juventud y la vitalidad de la vida.

Actua Rápidamente Como Vi-Tabs está preparado científicamente para actuar directamente sobre las glándulas y así vigorizar la sangre y animar el cuerpo no es preciso esperar mucho tiempo para sentir sus resultados. La mayoría de quienes lo usan declaran que sientan gran mejora en poco tiempo y que en una semana se sienten rejuvenecidos. Se han obtenido estos resultados en miles de casos de hombres y mujeres que ya habían perdido la esperanza de volver a ser vigorosos y fuertes.

Si no obtiene resultados nada le cuesta Ha tenido tanto éxito Vi-Tab en restaurar el vigor de la juventud a quienes habían envejecido antes de tiempo, que ahora se ofrece con garantía positiva que sientan gran mejora en poco tiempo y que en una semana se sienten rejuvenecidos. Satisface en todo sentido. Obtener Vi-Tabs de su farmacéutico bajo esta garantía. Debe hacer que se sienta rejuvenecido y vigoroso. Hecho de energía y vitalidad y capaz de gozar los placeres de la vida como el hacía en su juventud. No es un simple rejuvenecimiento. No es un día más de vejez prematura. No es un costoso rejuvenecimiento. Nuestra garantía médica hoy mismo. Nuestra garantía médica hoy mismo. Nuestra garantía médica hoy mismo.

Los Médicos Recomiendan Vi-Tabs Millones de hombres que padecían estos males y miles de Médicos en todo el mundo, elogian Vi-Tabs. Por ejemplo, el Doctor James Rastelli, de amplia reputación, declaró recientemente: "Cuando el poder de las glándulas disminuye, observa una decadencia en todo el cuerpo. La memoria sufre así como también la vitalidad y energía. Hay una depresión en todas las funciones de los órganos del cuerpo. Muchos hombres de edad opinan que el verdadero secreto de la juventud y vitalidad reside en las glándulas. Basado en más años de experiencia y rigurosa investigación científica en mi opinión la fórmula médica que Vi-Tabs representa el tratamiento más moderno y científico para el rejuvenecimiento de la juventud y la vitalidad de la vida."

Actua Rápidamente Como Vi-Tabs está preparado científicamente para actuar directamente sobre las glándulas y así vigorizar la sangre y animar el cuerpo no es preciso esperar mucho tiempo para sentir sus resultados. La mayoría de quienes lo usan declaran que sientan gran mejora en poco tiempo y que en una semana se sienten rejuvenecidos. Se han obtenido estos resultados en miles de casos de hombres y mujeres que ya habían perdido la esperanza de volver a ser vigorosos y fuertes.

Si no obtiene resultados nada le cuesta Ha tenido tanto éxito Vi-Tab en restaurar el vigor de la juventud a quienes habían envejecido antes de tiempo, que ahora se ofrece con garantía positiva que sientan gran mejora en poco tiempo y que en una semana se sienten rejuvenecidos. Satisface en todo sentido. Obtener Vi-Tabs de su farmacéutico bajo esta garantía. Debe hacer que se sienta rejuvenecido y vigoroso. Hecho de energía y vitalidad y capaz de gozar los placeres de la vida como el hacía en su juventud. No es un simple rejuvenecimiento. No es un día más de vejez prematura. No es un costoso rejuvenecimiento. Nuestra garantía médica hoy mismo. Nuestra garantía médica hoy mismo. Nuestra garantía médica hoy mismo.

## "FILIPINAS" COMPANIA DE SEGUROS

"Filipinas Building" 21 Plaza Moraga, Manila

### Aceptamos Seguros de:

- INCENDIOS
- MOBILIARIO
- MERCANCIAS
- AUTOMOVILES

Otorgamos toda clase de FIANZAS Y GARANTIAS PRESTAMOS HIPOTECARIOS

Dirijanse a la Oficina Central: Segundo Piso "FILIPINAS BUILDING" Teléfono 2-22-42 MANILA P. O. Box No. 145

## QUIEREN UDS. COMPRAR ARTICULOS DE CALIDAD A PRECIOS BARATOS

VISITEN EL PALACE BAZAR

Que por Cerrar el Negocio Vende Todas las Mercancias A MENOS DEL PRECIO DE COSTO

"Arias" Bldg. Carriedo, Manila.

## No os olvideis del TRIUNVIRATO que significa... SATISFACCION... en cuanto a...

M.E.C.D. 2016

### Dolly's...Josephine's...El Barato...

515 R. HIDALGO canto M. OCAMPO 169 ESCOLTA canto PLAZA STA. CRUZ 300 CARRIEDO canto P. GOMEZ

OBJETOS PARA REGALOS • ALHAJAS • RELOJES • IMAGENES • PIEDRAS PRECIOSAS



**LA VANGUARDIA**  
 DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE  
 Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del Pueblo Filipino

Directores Asociados: (Informaciones) FRANCISCO RODRIGUEZ  
 Editoriales PEDRO AUNARIO

ESTADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"  
 OFICINAS: Edificio TVT, Calle Florentina Torres, Santa Cruz, Manila.

Apartado de Correos No. 775.  
 Teléfono 2-11-24 con comunicación con todos los departamentos  
 Oficina en Nueva York: 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-35.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910).

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS  
 La "Associated Press", es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periódico. Los derechos de reproducción de despachos especiales también quedan reservados.

PRECIOS DE SUSCRIPCION:  
 En Manila—al mes ..... P1.50  
 En el Extranjero—al año ..... 40.00  
 En Provincias:  
 Al mes ..... 1.50  
 Trimestre ..... 4.50  
 Semestre ..... 8.00  
 Un año ..... 15.00  
 Sábado—al año ..... 5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

**NOTAS EDITORIALES**

**Los Dominios Ingleses piden más voz y mayor participación en los consejos del Imperio británico.**  
 Recientemente, el Ministro del Exterior de Australia W. M. Hughes, juntamente con el Procurador General R. G. Menzies, ha formulado un plan por virtud del cual los Dominios deberán ser consultados en todos los asuntos graves que conciernen a Inglaterra, particularmente en cualquier determinación sobre la guerra, o la paz.

A cambio de esa concesión, cada estado de Dominio, si se decide ir a la guerra con la Metrópoli, se compromete a aceptar todas las consecuencias, y a sobrelevar toda la responsabilidad de su propia determinación.

O más claro: que Australia desea asociarse por completo con Inglaterra con todos los privilegios de la soberanía propia dentro de su autonomía.

**ABSTENCION**

SU Excelencia, el Presidente de Filipinas, se abstiene de intervenir en la cuestión del precio del arroz, que a su juicio, no es exorbitante. Cree, además, que la "Naric" tiene buenas razones para vender el arroz al precio en que se halla en el mercado; que la directiva de la corporación oficial está desempeñando sus funciones (sus deberes), de acuerdo con los propósitos de la orden ejecutiva que la ha creado, y que debe merecer, no sólo el apoyo del gobierno, sino el reconocimiento por igual de los productores y consumidores por la labor realizada.

Esta declaración del Presidente, hecha después de haber leído el informe sometido a su consideración por el comité creado por el Consejo Nacional Económico para investigar las causas del precio corriente del arroz, es inequívoca y definitiva. Nos da una idea del contenido de ese informe, y de sus conclusiones y recomendaciones. Debemos esperar, sin embargo, su publicación.

Como se trata de un problema muy difícil, según el Presidente, conviene que conozcamos todos los factores envueltos, y la consideración que el comité da a cada uno de ellos para una mejor comprensión del problema. Y esto nadie puede hacerlo con precisión y mayor detenimiento más que el mismo comité investigador.

Incidentalmente queremos decir que ciertos observadores han querido ver en esta cuestión cierto aspecto de carácter psicológico con relación a las masas. Esos observadores creen, que habiéndose planteado la cuestión durante estos días de agitación electorera, nuestros gobernantes se verían en una situación embarazosa para poder resolverla con independencia de juicio y valentía. Los observadores temían, con razón o sin razón, que la política interviniera en el asunto, teniendo en consideración las circunstancias del momento, para satisfacer el clamor fundado o infundado de la masa de consumidores.

Que el Presidente de Filipinas haya hecho caso omiso enteramente de ese aspecto, conociendo como él conoce la psicología de nuestro pueblo, es un hecho que demuestra con más elocuencia que las palabras, que en un asunto que afecta a la industria arrocerá, que es vital para nuestro pueblo dentro del principio de propia suficiencia, su mente ha estado libre por completo de toda consideración extraña a la economía, y que ha obrado con independencia de juicio mirando tan sólo por el bien de la nación. El Presidente afirma enfáticamente que solo intervendrá en las actuaciones de la "Naric", si se le demuestra que su directiva ha abusado de su discreción.

Esto es gobernar.

**China demanda de la Liga accion contra el Japon**

(De la Agencia Reuter)  
 Londres, 5 de septiembre.—Bajo instrucciones del gobierno chino, los delegados chinos a la Liga de las Naciones insistirán energicamente en la aplicación del Artículo XVII del convenio de la Liga en las próximas reuniones de la institución, ha declarado este día a la agencia Reuter en Londres el embajador chino en Londres, Quo Tai-chi, antes de partir para Ginebra.

"A pesar de su celebrada paciencia", dijo el embajador Quo, "el pueblo chino está cansado de la actitud inactiva e inefectiva de la Liga respecto a la invasión japonesa. Demanda algo más enérgico que resoluciones de buena voluntad. Por supuesto que si el Japon no niega a cumplir el artículo XVII, entonces el Artículo XVI entra en vigor automáticamente o por lo menos, debiera entrar en vigor."

Interrogado como reaccionaria Ginebra frente a las demandas de China, el enviado chino dijo que fuera mejor esperar y hacer averiguaciones en Ginebra cuando se reúna el Consejo de la Liga, añadiendo:

"Si se excusara alegando la situación crítica en el mundo, la

**PLANAS SE INTERESA POR LOS RECLUTAS**

La concejala Carmen Planas se interesa hoy por la suerte de los jóvenes "trainees" que se enferman y quedan físicamente inhabilitados para pertenecer al Ejército Filipino ya decidido hacer una averiguación sobre un entrenamiento del arañal de San Nicolas que se quedó tísico por una pulmonía contracta, durante el entrenamiento.

Según la concejala Planas, el joven que se quedó tísico le contó que un día, estando sudoroso, su oficial le obligó a hacer ejercicios

**Dr. C. Gahling's KULSO - ALIS**  
 Antidiarrea y Antidiscrítica más eficaz.

DEPOT: BOTICA DE SANTA CRUZ, MANILA

Mism. Subcarb. 20 Gm.; Bism. Subal. 40 Gm.; Alum. Silic. 50 Gm.; Phenyl Salicyl. 10 Gm.; Fluid Ext. Krameria 45 Gm.; Opium 1.35 Gm.; Extrait de Acon. q. s. d. l. l. g. Alcohol 35 % Vol.; Opium 0.135 Gm.

**LOS EMPLEADOS JUDIOS EN ROMA SON EXPULSADOS**

El gobierno recopila datos que demuestran hay 70,000 zionistas en Italia

(De la Agencia Reuter)  
 Roma, 6 de septiembre.—La campaña anti-semítica en Italia ha afectado a los empleados del Ministerio del Interior, 19 de los cuales fueron anoche suspendidos.

Al mismo tiempo se expidió otro decreto, diciendo que los casos convertibles derivados de la aplicación de las cláusulas legislativas que regulan el estado de los judíos extranjeros en Italia, Libia y las Islas del Mar Egeo se resolverán mediante decretos del Ministro del Interior.

Este decreto será final, según se dice:

**Cifras sobre el aumento de la población judía en Italia**

(Servicio Transoceanico)  
 Roma, 6 de septiembre.—Como otra justificación de las nuevas medidas raciales adoptadas por Italia, se acaban de publicar aquí cifras que demuestran que, sobre la base de un cómputo efectuado a fines de agosto, la población judía de Italia ha aumentado de 44,000 en 1933 a 70,000 este año.

**LOS REYES BULGAROS IRAN A INGLATERRA**

Harán una visita dentro de algunos días con carácter extra-oficial

(Servicio Transoceanico)  
 Londres, 5 de septiembre.—El Rey Boris y la Reina Johanna de Bulgaria visitarán Inglaterra con carácter extra-oficial dentro de algunos días, según el News Chronicle de hoy, el cual añade que la pareja real será huésped del Rey Jorge VI en el Castillo de Balmoral.

El periódico cree que el Rey Boris y el Primer Ministro Neville Chamberlain discutirán los últimos acontecimientos en Europa, y afirma que se da muchísima importancia a esta conferencia, teniendo en cuenta la reciente firma del Pacto de Salónica, en el que los observadores ven un intento de los estados pequeños de organizar la defensa de su independencia.

**POLONIA AMENAZA NO AYUDAR A RUMANIA**

(De la Agencia Reuter)  
 Londres, 5 de septiembre.—El Rey Boris y la Reina Johanna de Bulgaria van a llegar pronto en una visita extra-oficial, según informes recogidos hoy en esta capital.

Es probable que los monarcas búlgaros hagan una visita al Rey en el Castillo de Balmoral.

**ESPERANZA CRUZ HABLARA DEL PERIODISMO TAGALO**

José Esperanza Cruz, Director del Liwayway, tendrá a su cargo la próxima conferencia de la serie, que, bajo los auspicios del Instituto de Lengua Nacional y la Universidad de Filipinas, se está celebrando en el Villamor Hall, de quince en quince días. El Sr. Esperanza Cruz hablará del Periodismo Tagalo.

El conferenciante, que es de la provincia de Bulacán, una de las provincias poetas y escritores tagalos, es poeta, novelista y periodista en una sola pieza. Verdad es

**China demanda de la Liga accion contra el Japon**

(De la Agencia Reuter)  
 Londres, 5 de septiembre.—Bajo instrucciones del gobierno chino, los delegados chinos a la Liga de las Naciones insistirán energicamente en la aplicación del Artículo XVII del convenio de la Liga en las próximas reuniones de la institución, ha declarado este día a la agencia Reuter en Londres el embajador chino en Londres, Quo Tai-chi, antes de partir para Ginebra.

"A pesar de su celebrada paciencia", dijo el embajador Quo, "el pueblo chino está cansado de la actitud inactiva e inefectiva de la Liga respecto a la invasión japonesa. Demanda algo más enérgico que resoluciones de buena voluntad. Por supuesto que si el Japon no niega a cumplir el artículo XVII, entonces el Artículo XVI entra en vigor automáticamente o por lo menos, debiera entrar en vigor."

Interrogado como reaccionaria Ginebra frente a las demandas de China, el enviado chino dijo que fuera mejor esperar y hacer averiguaciones en Ginebra cuando se reúna el Consejo de la Liga, añadiendo:

"Si se excusara alegando la situación crítica en el mundo, la

**PLANAS SE INTERESA POR LOS RECLUTAS**

La concejala Carmen Planas se interesa hoy por la suerte de los jóvenes "trainees" que se enferman y quedan físicamente inhabilitados para pertenecer al Ejército Filipino ya decidido hacer una averiguación sobre un entrenamiento del arañal de San Nicolas que se quedó tísico por una pulmonía contracta, durante el entrenamiento.

Según la concejala Planas, el joven que se quedó tísico le contó que un día, estando sudoroso, su oficial le obligó a hacer ejercicios

**LA SALUD DEL CABELLO SE ASEGURA CON EL LEGITIMO TONICO ORIENTAL**  
 Alimenta las raíces Estimula el crecimiento y evita la calvicie

**"Butch" el hijo del Premier Konoye, ya esta habituado a las costumbres americanas**

(De la "Associated Press")  
 Tokio, 4 de septiembre.—El Príncipe Fumitaka Konoye, el "Butch", como le llamaban sus condiscipulos en la Universidad de Princeton, esta ganando después de siete años de estudios en los Estados Unidos alrededor de \$1.85 al día.

Después de 27 días de trabajar como secretario de su padre, el Premier Fumimaro Konoye, el joven príncipe recibió el primer dinero ganado en la vida, 180 yens, pero lo donó inmediatamente al ejército para la defensa nacional. Sin embargo, es probable que se guarde para sí los cheques de salario que gane en el futuro.

Konoye, que no pudo graduarse en Princeton este año por haber preferido el golf al estudio, ha introducido una nota picaresca en la gravedad tradicional de la política japonesa.

Parte de su trabajo es contestar invitaciones formales y cartas de cortesía dirigidas a su padre, la mayoría de las cuales, según el "contienen una petición de empleo en el gobierno, al fin."

El joven príncipe admite que se cansa de esperar que terminen las largas conferencias del Primer Ministro con otros ministros del gabinete, y dice que sus estudios de literatura inglesa y de geología no le han ayudado a comprender los secretos complejos de los asuntos políticos en el Japon.

"Butch" se levanta a las ocho y lee todos los periódicos en inglés y japonés, haciendo notas para las referencias de su padre, antes de entrar en la oficina. La longitud de sus horas de trabajo depende de lo que conenga al Primer Ministro.

"Por lo comun, tengo que trabajar hasta tan tarde que no puedo jugar al golf, aunque si puedo hacerlo en los fines de semana," dice Konoye, que hizo muy buena actuación en varios torneos de amateurs americanos este año.

No se duerme temprano y prefiere beber whisky, gusto que adquirió en America, a beber bebidas nacionales japonesas, el sake y otros del país. Para acondicionarse y prepararse en el "verdadero espíritu japonés," ha contratado los servicios de un instructor de jujitsu.

Su interés principal está en los asuntos del exterior, como que piensa hacer un estudio completo de las relaciones del Japon con la Rusia Soviética.

**Parece que contra el Rey Farouk no hubo atentado**

(Servicio Transoceanico)  
 Cairo, 5 de septiembre.—Los informes que han circulado sobre el atentado contra la vida del niño-rey Farouk, parece ser una exageración del incidente ocurrido, cuando el monarca volvía de presenciar unos partidos de campeonato de natación en Alejandría.

Oficialmente, se dice que el automovil del Rey Farouk había pasado ya algún tiempo antes de que se disparase el tiro. El presunto asesino es un estudiante de leyes, llamado Jean Aspar, el cual fue atrapado por la multitud.

Como se creyó que se trataba de un crimen deliberado, fué inmediatamente interrogado por el

fiscal del distrito, en presencia de varios ministros.

En el comunicado que espidió después el Ministro del Exterior para la prensa, se dijo que es verdad que había sospecha que el joven estudiante tenía planes siniestros contra el monarca, porque llevaba un arma de fuego, pero fuera de esto no se llevo ya a probar nada.

Los periódicos egipcios dicen positivamente que la vida del Rey Farouk no pudo haber corrido peligro, porque desde el lugar en que se había colocado el estudiante, para disparar el tiro, no era posible ver la figura del rey.

**Informacion Cablegrafica de todas partes del mundo**

**ESTADOS UNIDOS**

Méjico se niega a conceder otras demandas americanas  
 (De la "Associated Press")  
 Washington, 5 de septiembre.—El gobierno mejicano, impasible ante la nota del 22 de agosto del Secretario de Estado Cordell Hull, se ha negado de este día a establecer un fondo de amortización para pagar los terrenos de propiedad americana, confiscados en virtud de las leyes agrarias de Méjico. Tampoco quiso prometer que cesaría de seguir expropiando terrenos de propiedad americana, mientras estuviese pendiente arreglo la cuestión de la indemnización.

El Secretario Hull demandó que Méjico cesase de expropiar propiedades americanas sin un pronto pago de compensación. Méjico no ha repudiado la idea de la compensación eventual en teoría, pero cito precedentes internacionales sobre estas confiscaciones, sin indemnizaciones.

que dice que para ser un buen prosista, precisa haber sido antes poeta. Siendo muy joven, empezó a escribir en "Ang Democracia", pasando después a ser redactor de Ang Bansa. Más tarde, se trasladó a Ang Mithi, y últimamente trabajo en Taliba. En 1920 a fundó el periódico Ang Wika. Siendo ya un escritor reconocido, formó parte de la redacción de Liwayway, como editor asociado, y cuando el viejo Severino Reyes dejó la vida activa del periodista para gozar de un bien ganado descanso, se encomendó a Esperanza Cruz la dirección de esta popular revista.

Es autor de varias novelas notables, algunas de ellas, como la "Dugong Makamandag", "Mga Itinapan", "Ang Magkapatid", "Ang Ganid", y otras, algunas de ellas han merecido el honor de ser trasladadas al cine habido.

La conferencia del Sr. Esperanza Cruz se dará mañana, jueves 8 del actual, a las 5 de la tarde, en el Villamor Hall, de la Universidad de Filipinas, Avenida Taft.

El Sr. Esperanza Cruz será presentado por otro poeta, el exrepresentante Zolio Hilario, de la Pampana, miembro del Instituto de Lengua Nacional.

El público queda cordialmente invitado a la conferencia.

**UN ALEMAN DESEA SER CIUDADANO FILIPINO**

Otra solicitud de ciudadanía fillipina presentada por un alemán se registro ayer mañana en el juzgado de primera instancia de Manila, siendo solicitante Richard August Gustav Kummerfeldt, afecto a la Philippine Manufacturing Co. El solicitante nació en Hamburgo, Alemania el 12 de diciembre de 1879. Está casado con Elsa Kummerfeldt y tiene cuatro hijos todos mayores de edad. Vino a Filipinas por primera vez el 14 de agosto de 1903. Fué trasladado a Estados Unidos e internado allí por el go-

**FRANCIA**

Se aprueba la declaración de una huelga en un pueblo  
 (Servicio Transoceanico)  
 Paris, 5 de septiembre.—2,000 obreros textiles del gran pueblo industrial Roubaix han aprobado una resolución adoptada por los jefes de la unión, decretando una huelga el ocho de los corrientes, si no se satisficiera su demanda de aumento de nueve por ciento en los jornales.

Las Uniones Libres, por otro lado, se han declarado contra la huelga general, en vista de la situación internacional, pero también han pedido aumento de jornal.

**HOLANDA**

La Reina Guillermina hace su entrada triunfal en Amsterdam  
 (De la Agencia Reuter)  
 Amsterdam, 5 de septiembre.—La Reina Guillermina hizo su entrada triunfal en la capital gayamente decorada de Holanda este día, al iniciarse la semana de festejos en relación con el 40.º aniversario de su ascension al trono.

Los cañones retumbaron en señal de salva cuando la reina paso por las calles de Amsterdam en una carroza de gala, tirada por seis caballos.

Los estudiantes universitarios que formaron una guardia de honor saludaron a la reina.

La princesa Juliana y su consorte real, el Príncipe Bernhard, vinieron en una carroza desde Soestdijk, y esperaron a la reina en el Palacio Real.

**The Concert Hall of the Air**  
 Sponsored by the Insular Life  
 Tune in On KZRM every Wednesday Evening 7:00 to 7:30

**NAZIS CHILENOS HAN TRACASADO EN UN COMLOT**

El golpe se había fraguado en la Universidad; y cincuenta han sido arrestados

(De la "Associated Press")  
 Santiago, Chile, 5 de septiembre.—Parece que un "putsch" realizado por los nazis chilenos ha fracasado este día después de haber sido sacados los conspiradores de la Universidad del gobierno y del edificio del Seguro Social de los obreros. Fué declarado un estado de sitio, pero los carabineros del gobierno bien pronto se posesionaron de la Universidad y arrestaron a 50 conspiradores nazis.

Los carabineros tuvieron que irrumpir en el edificio del Seguro Social mientras las tropas estaban alerta a todo movimiento. Cree que el "putsch" esta relacionado con las aspiraciones de Carlos Ibañez, ex-presidente, que volvió a Chile ayer, después de varios años de destierro en Argentina.

Los electores de Chile están ahora preparándose a elegir un presidente el 25 de octubre para suceder a Arturo Alessandri.

Circaos extra-oficiales dicen que 50 personas murieron durante los desórdenes, y que 19 policías resultaron heridos.

**EL DIA DEL TRABAJO SE CELEBRA EN EE. UU.**

(De la "Associated Press")  
 Washington, 5 de septiembre.—Los líderes obreros americanos, al celebrar hoy el Día del Trabajo, han aclamado los logros conseguidos en años pasados y han pedido a todos los elementos, sin distinción de clases, que luchan por mejorar aun el bienestar de los obreros durante los doce meses que vienen.

En una declaración, con ocasión del día, William Green, presidente de la Federación Americana del Trabajo, pidió a los obreros que dejasen a un lado "desavenencias y desórdenes."

John L. Lewis, alto jefe del Comité para la Organización Industrial, en un mensaje dirigido a los obreros, dijo que CIO va a laborar para poder dar una más justa participación de los ingresos de la nación a los agricultores y obreros industriales.

273 muertos en accidentes por el Día del Trabajo  
 (De la Agencia Reuter)  
 Nueva York, 5 de septiembre.—Un total de 273 personas perdieron sus vidas en accidentes automovilísticos durante el fin de semana que culminó en las fiestas nacionales en celebración del Día del Trabajo.

La mayoría de los accidentes tuvo lugar durante los viajes a última hora a las playas y montañas.

**UNA LINEA AEREA OTRA VEZ SE SUSPENDE EN CHINA**

(De la Agencia Reuter)  
 Hongkong, 6 de septiembre.—La "Eurasia Aviation Corporation" ha vuelto a suspender todos sus servicios como resultado del ataque realizado ayer mañana por la aviación japonesa contra uno de sus aeroplanos que volaba de Hongkong a Yunnan.

En una declaración expedida esta mañana, la corporación dijo que el vuelo regular a Hankow había sido cancelado y que el servicio se suspendería hasta nuevo aviso.

Según los últimos informes recibidos por la compañía, el aeroplano que fué atacado ayer, viéndose obligado a aterrizar en Liuchow, en la frontera Kwangtung-Kwangsi, pudo continuar su viaje hasta Yunnan a la tarde, después de unos trabajos rápidos de reparación, habiendo llegado a su destino a las 5:18 de la tarde.

El aparato atacado conducía pasajeros chinos y alemanes, e iba pilotado por un alemán, que consiguió hacer descender la máquina sin novedad, a pesar de los diez agujeros causados por proyectiles en las alas y otro en el tanque de gasolina.

bierno americano en julio de 1918 con motivo de la guerra mundial Volvió por segunda vez a Filipinas el marzo de 1927 y continuó residiendo continuamente aquí hasta el presente.

**¿Tiene Usted Nerviosidad, DEBILIDAD, TOBILLOS HINCHADOS?**

Mucha de la nerviosidad es debida a las materias dañinas en los Riñones y la vejiga, que son la causa de las migrañas, neurumas, piel reseca, tobillos hinchados, dolor de espalda, reumatismo, ojeras, acidez, dolor en las piernas, y vahidos. La formula de un medico concilia por Cystex con una o varias de estas materias dañinas y rapidamente termina con las molestias en los Riñones y la vejiga, restaurando las energias, la salud y el sistema nervioso. Cystex demostrará ser completamente satisfactorio y es precisamente la medicina que usted necesita o se le devolverá el dinero. Pida a su boticario Cystex hoy mismo. La garantía es su protección.

**¡NO SUFRA!**

Penosos Dolores de Cabeza  
 Gases en el Estómago  
 Agruras del Estómago  
 Dolores Musculares y otros Achaques

Si está Ud. sufriendo de algún trastorno causado por acidez excesiva pierda tiempo—tome inmediatamente las medidas necesarias para evitar la causa del mal con

**Alka-Seltzer**

el remedio moderno que ha proporcionado grato y placentero millones de personas.

Es fácil obtener pronto alivio con Alka-Seltzer. Una o dos de las notables tabletas alcalinas disueltas en un vaso de agua, forman una agradable solución alcalinizante. Ud. la toma, y sus propiedades medicinales le quitan casi inmediatamente el dolor y malestar causados por esos achaques y dolores comunes. Sus propiedades alcalinas ayudan a corregir la causa del mal cuando éste proviene de acidez excesiva. Millones de personas en todo el mundo han encontrado que no hay nada comparable a los resultados producidos por Alka-Seltzer.

Ud. puede conseguir las tabletas Alka-Seltzer en cualquier farmacia.

Formula: Acetyl Salicylic Acid 5 grains (9%). Sodium Bicarbonate 61 grains (97%). Citric Acid 21 grains (37%).

**LA URBANA**

(Sociedad Mútua de Construcción y Préstamos)  
 Paterno Building, Santa Cruz, MANILA

**PRÉSTAMOS PARA LA CONSTRUCCION DE EDIFICIOS E HIPOTECARIOS**

A TIPOS MODICOS INVERSIONES EN ACCIONES MENSUAL

**LA URBANA**  
 (Sociedad Mútua de Construcción y Préstamos)  
 Paterno Building, Santa Cruz, MANILA

**PRÉSTAMOS PARA LA CONSTRUCCION DE EDIFICIOS E HIPOTECARIOS**

A TIPOS MODICOS INVERSIONES EN ACCIONES MENSUAL

P. O. Box 138 Telefono

**Tribuna Libre**  
 ESTA SECCION está destinada a artículos de actualidad y de interés público. La VANGUARDIA al publicarlos, no se hace responsable de los puntos de vista que en tales artículos expresen sus autores.

¿Es una industria olvidada?

Por FRANCISCO DE LEON

Una crisis arrocerá existe al presente, como resultado de la inflación de los precios del arroz, el Gobierno de la Mancomunidad está ahora estudiando los medios para resolver el problema y los productores de coco de Tayabas están gritando en un esfuerzo de llamar la atención de los funcionarios de la Mancomunidad hacia el alivio que necesita una industria muy olvidada, la de copra en su presente situación.

El precio normal de la copra solía ser de P17.60 por pico. Al presente, el precio ha bajado a P2.70 por pico. Las bodegas de copra en todas las regiones cocceras y en la ciudad de Manila están llenas en su capacidad de copra, con muy ligeras posibilidades futuras de poder venderla a los consumidores de Estados Unidos. Esto se debe a que el aceite de baboso de América del Sur, entra en los mercados de Estados Unidos libre de derechos, mientras que nuestra copra tiene que pagar un impuesto de sisa de 6% del cual el 3% se devuelve al Gobierno de la Mancomunidad y que según informes ha llegado a P68,000,000, los cuales representan cerca de un tercio de los presupuestos anuales del Gobierno de la Mancomunidad.

Los plantadores de coco de la provincia de Tayabas no se resienten del pago de este impuesto de sisa como una contribución indirecta al Gobierno de la Mancomunidad, sino que más bien, acogen semejante pago como una contribución de la industria a la construcción de una nueva nación. Por otro lado, ha iniciado el gobierno algún movimiento para aliviar a la industria de copra en su muy crítico presente estado? Como un derecho, estos plantadores han estado continuamente pidiendo la protección del gobierno para esta muy importante industria.

La industria de la copra debe recibir una ayuda igual que la que recibe la industria azucarera a fin de salvarla de las garras de una segura muerte. Al presente, los plantadores de coco apenas pueden registrar ganancias suficientes para pagar el amillaramiento y esta es una razón por que los plantadores de coco han estado pidiendo repetidas veces a las autoridades la condonación de su amillaramiento.

Una información recibida del Dr. Teófilo Villongo, uno de los propietarios de las vastas plantaciones de coco en Tayabas, dice que el único medio como puede él sostener a sus terratenientes es vender el coco a un precio ridículamente bajo y después de hacer las cuentas todavía sale perdiendo en un total de P0.73. El Dr. Villongo opina que los plantado-

**NO-D-D**  
 UNA CREOSOTA... Protege la madera contra la humedad y podredumbre... ANAY, "bokbok" y destructores de la madera.

Theo. H. Davies & Co. Distribuidores

**¿Se desvela TOME POSTUM**  
 no contiene cafeína

¡Cuando tomaba café por la noche, no podía conciliar el sueño. Probé el Postum y quedé complacido con los resultados. Dormí profundamente, tenía buen apetito y un aumento de peso.

**¡NO SUFRA!**

La Ciencia Moderna ha descubierto un nuevo y eficaz modo de corregir esas molestias de acidez causadas por el exceso de ácido estomacal. Este nuevo remedio es Alka-Seltzer, que no tiene efecto laxante y no sufre de acidez excesiva. Promueve el apetito y puede obtenerse en todo almacén de alimentos.

**Alka-Seltzer**  
 el remedio moderno que ha proporcionado grato y placentero millones de personas.

Es fácil obtener pronto alivio con Alka-Seltzer. Una o dos de las notables tabletas alcalinas disueltas en un vaso de agua, forman una agradable solución alcalinizante. Ud. la toma, y sus propiedades medicinales le quitan casi inmediatamente el dolor y malestar causados por esos achaques y dolores comunes. Sus propiedades alcalinas ayudan a corregir la causa del mal cuando éste proviene de acidez excesiva. Millones de personas en todo el mundo han encontrado que no hay nada comparable a los resultados producidos por Alka-Seltzer.

Ud. puede conseguir las tabletas Alka-Seltzer en cualquier farmacia.

Formula: Acetyl Salicylic Acid 5 grains (9%). Sodium Bicarbonate 61 grains (97%). Citric Acid 21 grains (37%).

**LA URBANA**  
 (Sociedad Mútua de Construcción y Préstamos)  
 Paterno Building, Santa Cruz, MANILA

**PRÉSTAMOS PARA LA CONSTRUCCION DE EDIFICIOS E HIPOTECARIOS**

A TIPOS MODICOS INVERSIONES EN ACCIONES MENSUAL

P. O. Box 138 Telefono

**LA URBANA**  
 (Sociedad Mútua de Construcción y Préstamos)  
 Paterno Building, Santa Cruz, MANILA

**PRÉSTAMOS PARA LA CONSTRUCCION DE EDIFICIOS E HIPOTECARIOS**

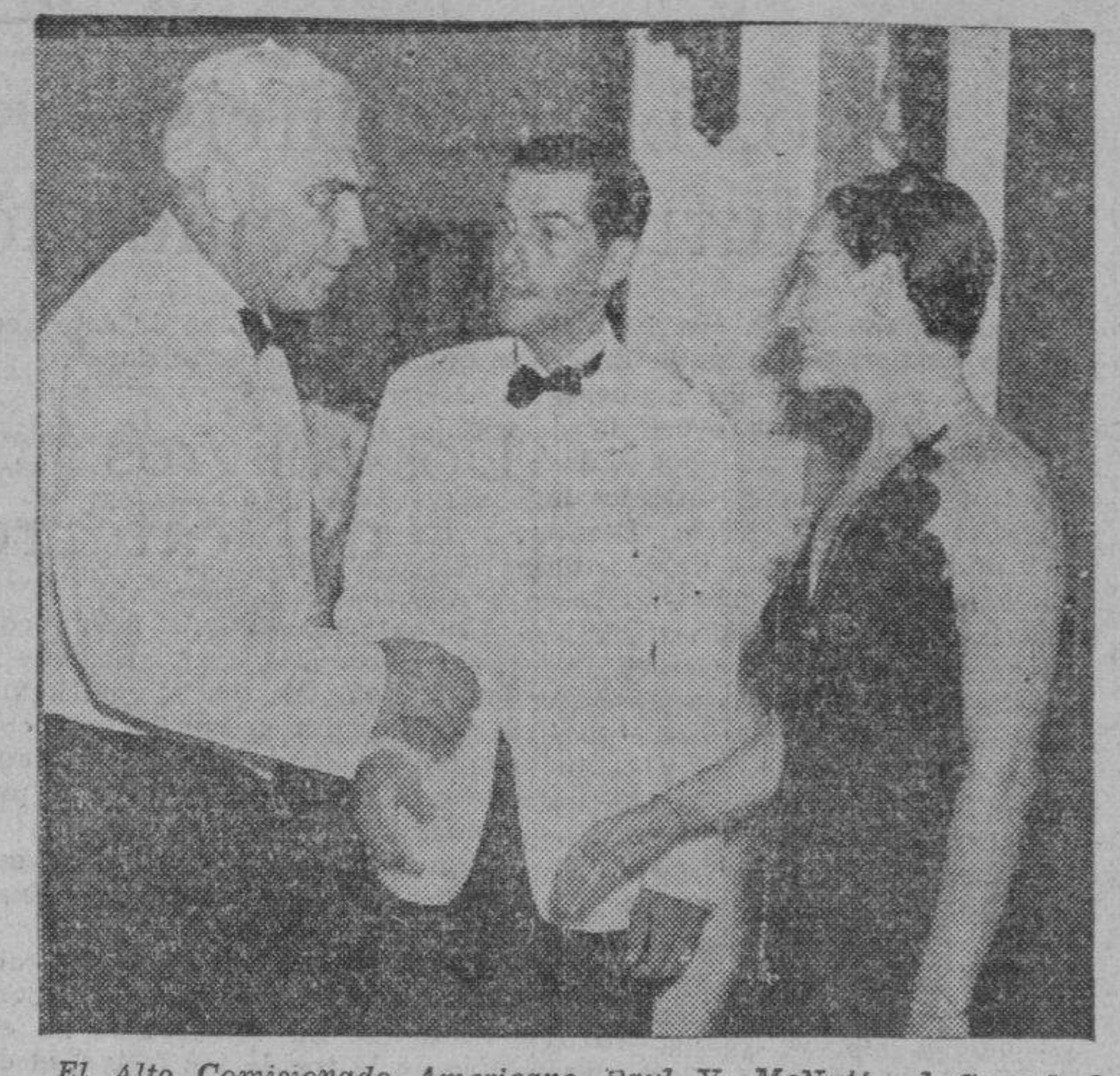
A TIPOS MODICOS INVERSIONES EN ACCIONES MENSUAL

P. O. Box 138 Telefono

De la COLONIA ESPAÑOLA

Con motivo de su santo, la Sra. de Fernando Paredes, recien-...

SOCIEDAD



El Alto Comisionado Americano Paul V. McNutt, el Consul de...

Mucha ansiedad por la función de gala del 17

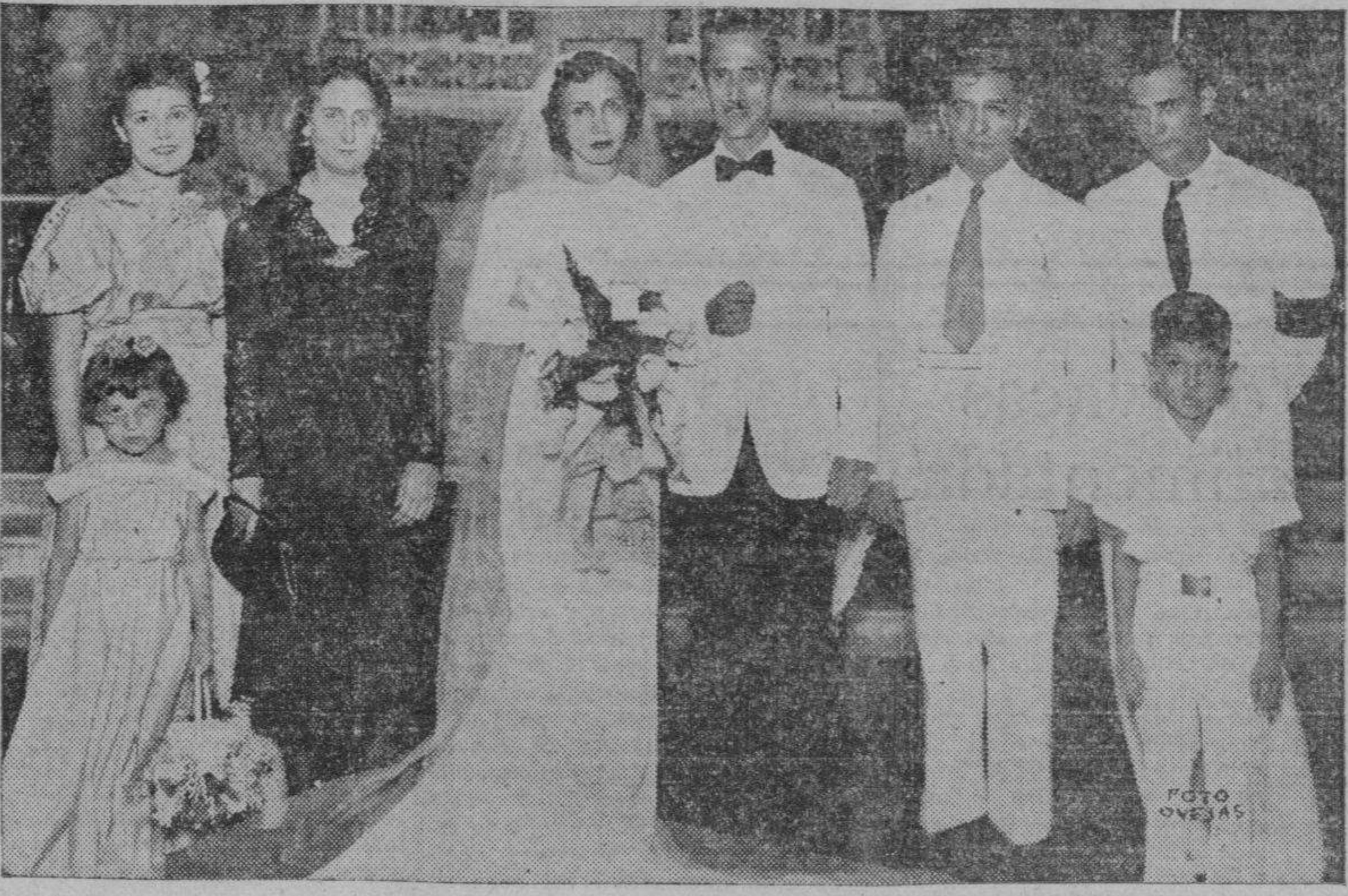
Desde mañana, jueves, se pueden obtener localidades para la función de gala del...

Los amantes del teatro español en Manila esperan con verdadera ansia la función del "Círculo Escenico"...

El "Círculo Escenico" cuenta con aficionados que pueden desempeñar el papel más intrincado de la obra...

Los fondos que se recauden en dicha función se destinarán a los niños pobres de Manila.

Boda Vallejo-Perez



Con asistencia de los parientes y amigos íntimos, el domingo pasado, por la noche, se celebró en la iglesia de la Ermita, ante el Rev. Padre Blas de Guernica...

La nueva opereta se cantará en la casa de los C. C.

Los miembros de la "KOC Junior Auxiliary" se reunirán de nuevo el 17 de septiembre, sábado, en la casa-social de Los Caballeros de Colón...

Esta obra, la primera opereta en inglés compuesta por autores filipinos, será estrenada probablemente en diciembre.

Las misas de 6:30 y 7:00, que se celebrarán mañana, día 9...

Mañana, festividad de la Natividad de Ntra. Sra., estarán de guardia...

El capitán Alvaro Lopez y el primer maquinista Sr. Rafael...

Mañana, jueves, día 8, a las 8 de la noche, en el fronton del Casino Español...

Después del partido tendrá lugar el reparto de premios...

DR. TAJAN Médico-Cirujano ENFERMEDADES DEL PULMON

APOLINAR A. SANTOS Médico-Cirujano ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS

Más vale un pelo en la cabeza que cuatro en el peine

¿Se marchais de viaje? LOS TRAJES DE VIAJE CORRECTOS son TAN IMPORTANTES COMO SU BILLETE DE PASAJE

Celebrando el día de su santo



La Sra. de Fernando Paredes reunió a sus amistades en el día de su santo, en una fiesta social que resultó muy animada...



FRANCISCO ROMUALDEZ, que también debutará como actor, en la alta comedia "Dueña y Señora"...

NOTICIERO RELIGIOSO

Miércoles 7 de Septiembre Calendario de hoy: Ss. Sozonte, Eusiquio, Juan y Anastasio mm.

ADORACION PERPETUA Como fruto y monumento espiritual perenne del XXXIII C. E. I. está el Santísimo todos los días en la Iglesia de San Ignacio...

PERSONALES Con toda felicidad, ha dado a luz un niño, en la "Bambang Maternity", la Sra. de Alfredo G. Gella.

AL FIN HE AQUI UNAS MEDIAS QUE REALMENTE DURAN "SHEER" y "SERVICE" de CHIFFON a PRECIOS DE AMERICA! MEDIAS "WALK-OVER" P2.80 P2.25 10% DE DESCUENTO AL CONTADO

Solemne enlace en la Iglesia de Paombong

La boda de la Srta. Socorro Valencia con el Dr. Arcadio Salamat, bendecida canonicamente el domingo en la iglesia parroquial de Paombong...

Se inició el concurso artístico, con la marcha nupcial de Mendelssohn, cantada en coro con acompañamiento de armonio y orquesta...

En el ofertorio, Miling de la Cruz entono el "Ave María" del Dr. Santiago, con acompañamiento de armonio y obligado de flauta...

Inspirada por la salutación del Arcángel a la Virgen María, la composición combina y sincroniza ternezas y austeridad, fervores y misticismo...

La noche del 17. "La Danza del fuego" ejecutada por señoritas de la alta sociedad cosmopolita de Manila será, indudablemente, una de las atracciones más notables de la velada.

La función, como ya se ha dicho, está dedicada a la Sra. Angelita O. de Zobel.

De fiesta



NATY RICAFORT Entre las distinguidas señoritas que estarán de fiesta mañana, día de la Natividad de Nuestra Señora...

En el ofertorio, Miling de la Cruz entono el "Ave María" del Dr. Santiago, con acompañamiento de armonio y obligado de flauta...

La danza del fuego" ejecutada por señoritas de la alta sociedad cosmopolita de Manila será, indudablemente, una de las atracciones más notables de la velada.

La función, como ya se ha dicho, está dedicada a la Sra. Angelita O. de Zobel.

Noche de arte en la casa de los Lavadía

El concierto que precederá esta tarde, a las 6:00 p. m., la fiesta de aniversario nupcial en la casa de los Sres. Fernandez Lavadía...

Entre las distinguidas señoritas que estarán de fiesta mañana, día de la Natividad de Nuestra Señora, figura, la gentil debutante Naty Ricafort...

En el ofertorio, Miling de la Cruz entono el "Ave María" del Dr. Santiago, con acompañamiento de armonio y obligado de flauta...

La danza del fuego" ejecutada por señoritas de la alta sociedad cosmopolita de Manila será, indudablemente, una de las atracciones más notables de la velada.

La función, como ya se ha dicho, está dedicada a la Sra. Angelita O. de Zobel.

La noche del 17. "La Danza del fuego" ejecutada por señoritas de la alta sociedad cosmopolita de Manila será, indudablemente, una de las atracciones más notables de la velada.

Nueva Remesa Hermosos Vestidos para el Baile

Encaje. Chiffon. Georgette Medidas: 12-14-16 Stylerite Shoppe 441 A. Mabini

TIA JUANA INN Salon de Te y "Waffle Bar" Desayuno-Comida-Cena Interpretación de las hojas de té que se queden en su taza-por Madame Zomara 99 Gral. Luna, Intramuros, Tel. 2-16-20

CINCO SONRISAS FAMOSAS que se conservan relucientes con la Colgate's Dental Cream

Colgate's Dental Cream

Colgate's Dental Cream

Colgate's Dental Cream

SIEMPRE Y CUANDO NECESITE LECHE

use KLIM LECHE FRESCA EN POLVO PARA COCINAR PARA BEBES LA LECHE QUE SE CONSERVA -Y RETIENE SU SABOR NATURAL

Colgate's Dental Cream. Marie, la más pequeña de las Dionne goza cepillando sus dientes con Colgate's! YVONNE también aprueba la selección del Dr. Dafoe. ECEILE también la prefiere... ANNETTE protege sus dientes con Colgate's también. DEBE QUE LA CREMA DENTAL COLGATE PROTEJA SUS DIENTES TAMBIEN



# LA SALUD DEL NIÑO

## EL REY DEL HOGAR



### Leche venida de vacas sanas y bien alimentadas

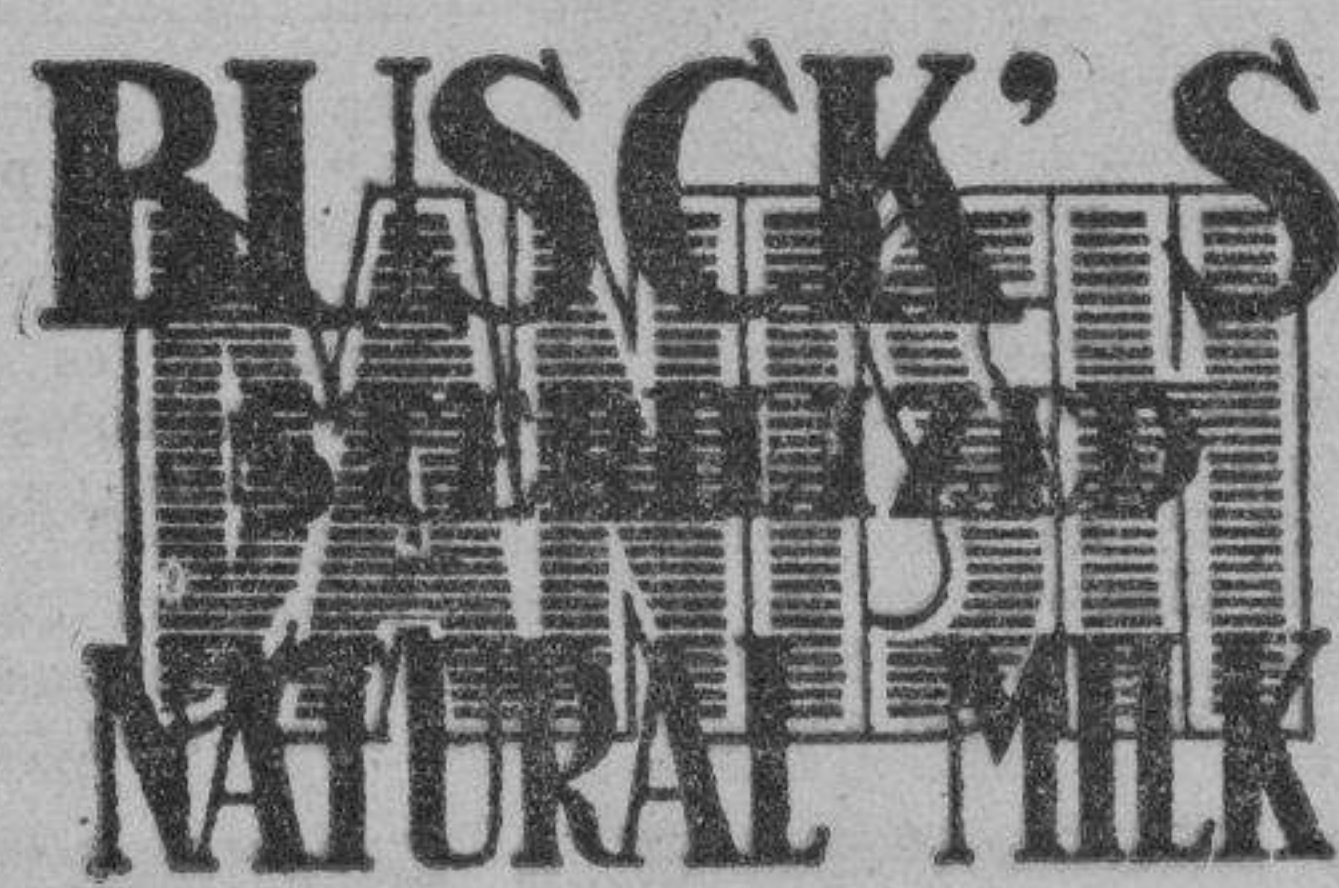
La leche es reconocida como el alimento ideal para los niños. Pero cuando la leche proviene de un ganado de pura raza que pasta en las siempre verdes montañas del sitio mas sano del mundo, Suiza es indudable que entonces el valor nutritivo de la leche adquiere una superioridad incuestionable.

La leche Marca Oso proviene de las mejores vacas del mundo y son vacas que se crían en las mas sanas montañas del mundo centro

### Leche esterilizada que esta al alcance de todos

La leche natural esterilizada, Busck, fabricada por la Scandinavian Preserve Company de Dinamarca, uno de los principales fabricantes de productos alimenticios en Europa, se esta vendiendo hoy en el mercado local por The Philippine Commission House Inc. agentes exclusivos.

La leche Busck es pura y rica,



La leche esterilizada es una LECHE PURA, y contiene toda su crema. Se obtiene de las vacas que pastan en las famosas dehesas DANESAS. Es una leche natural, que puede usarse exactamente como leche fresca de vaca sin necesidad de hervirla—porque es esterilizada.

En cajas de 48 latas de a 16 onzas cada lata.

PIDALA EN SU "GROCERY" O LLAME AL TELEFONO 2-17-78

Philippine Commission House, Inc. 405 NATIONAL CITY BANK BLDG., MANILA

### Los verdugos del cuerpo del niño

No siempre que el niño llora lo hace por capricho, por el mero placer que le cojamos en brazos, que le paseemos, que le mimemos, que le hagamos dormir. Cuando el niño llora, un medico le dira que hay otra causa posible ademas de la que apuntamos al principio.

Es casi seguro que el bebe esta enfermo. Un adulto sabe donde esta el mal que le aqueja y comprende lo que siente. Un bebe no esta en disposicion de saberlo. Puede ser algun dolor intestinal. O quizas sean las lombrices las que le molestan.

Cuando un cuerpo esta debil y enflaquecido, las lombrices se convierten en verdugos de el. Y el niño, la victima inocente del suplicio, sufre. Por eso los medicos le diran a cualquiera madre que si quiere evitar este dolor a su bebe, le de Vermicol. Watsonal el primer bombon vermifugo que se ha descuberto para expulsar rapida y eficazmente a las lombrices.

Este popular vermifugo no contiene drogas dañinas para el tierno organismo del bebe, como por ejemplo el aceite de Quinopodio (Chenopodium). Ademas en su composicion ha entrado una gran dosis de psicología: es un vermifugo dulce que da al niño la impresion de que esta comiendose un bombon. Y por eso no demuestra la menor repugnancia hacia este remedio.

### "WALK-OVER" HA RECIBIDO NUEVAS MEDIAS DE SEDA

Una nueva remesa de las finisimas medias de seda que el establecimiento Walk Over Shoe Store, de la Escolta, ha traído últimamente y que ha merecido una unánime aceptación de parte de las damas y señoritas de nuestra alta sociedad, acaba de recibirse por el citado establecimiento.

En su deseo de hacer conocer no solo en Manila sino en provincias también, la excelente calidad de estas medias, el Walk Over Shoe Store ofrece las mismas, por un corto periodo, a los precios especiales de P2.25 y P2.80 solamente el par. Los pedidos por C.O.D. de provincias merecen una pronta atención de la gerencia, al decir del gerente del establecimiento.

### Tarlac tendra su...

(Continuación de la página 1)

suelten todas sus energias para medir sus fuerzas con las de los candidatos rivales.

Con toda probabilidad, la Sra. Lina de la Merced, presentará una lucha en la votación de este mes y para comenzar sus sostenedores depositaron un total de 7,150 votos en el escrutinio de anoche.

La fase interesante en la votación de septiembre es la expectativa de que los tres primeros puestos, que llevan un total de P1,750.00 como premios, serán encomendados disputados por varios candidatos. Muchos de estos no solamente cuentan con fuertes sostenedores sino que según informes han acumulado ya suficientes votos para sostener una lucha reñida.

Otros que recibieron votos adicionales en el escrutinio de anoche, son: Sra. Salud Decaney, 1,900; Sra. Carmen Planas, 800 y Sra. Rosa del Rosario, 600.

El estado de los candidatos es el siguiente:

Sra. Juliana D. de Gabriel	200,295
Sra. Socorro L. de Labor	121,830
Empleados del Juan de la Cruz Studio	29,630
Sra. Carmen Planas	14,520
Sra. Salud Decaney	9,300
Sra. Lina de la Merced	8,410
Voluntarios Nacionales	5,000
Sra. Amparo Sotelo	4,390
Sra. Lucita Goyena	2,900
Sra. Légrimas Magdañal	2,650
Sr. Liberato P. Mendoza	2,100
Sra. Rosa del Rosario	1,900
Instituto de Mujeres	1,650
Sr. José del Rosario	650
Sra. Bonita Calvin	300
"Kap. Ilaw ng Bayan"	200
Sra. Carmen Shalarky	150

tomada de vacas escogidas y sanas de Dinamarca, bajo los procedimientos mas rigurosos de manufactura y de acuerdo con las disposiciones de la ley dinamarquesa sobre alimentos puros. Esta leche, según los agentes locales, se esta vendiendo a un precio que esta al alcance de todos, tomando en consideración la demanda de leche natural esterilizada, la cual, debido al precio alto de los productos que se venden hoy en el mercado, es inaccesible para muchas familias.

Este es el segundo año en que la leche natural esterilizada Busck se vende en el mercado local. Por el primer año, este producto fue vendido a algunos parroquianos de la compañía que repitieron sus pedidos debido a la calidad y alto valor alimenticio de esta leche. Tomando esto por base, la compañía decidió poner el producto en el mercado, con una campaña mas extensa, para popularizarla. Se esta vendiendo hoy en todos los almacenes de comestibles de Manila.

### Licor estomacal muy eficaz

Entre las noticias que vienen de allende los mares durante estos últimos dias algunas se refieren a los estragos que causa en el Extremo Oriente el horrible cólera, uno de los mas aterradores azotes de la humanidad. De algun que otro rincón tambien de Filipinas vienen informaciones, a cual mas alarmante, sobre casos de diarrea infantil aguda, y otros males causados por trastornos del estomago.

Viene, pues, oportunamente, el recordatorio que hace la Farmacia San Fernando, por medio de un anuncio del famoso Licor Estomacal del Dr. Luna, un remedio que deben tener todos los botiquines, especialmente durante esta época de frecuentes cambios bruscos atmosféricos.

Se ha comprobado por miles de familias de todas partes de Filipinas, y en el exterior, tambien—que para los casos de diarrea, disenteria, dolores del estomago y otros males estomacales el Licor Estomacal del Dr. Luna es eficazísimo; produce pronto alivio, tanto en los adultos como en los niños de todas las edades.

### Una medicina que combate el origen

Para que una medicina sea eficaz debe indudablemente llegar al mismo sitio de origen del mal. Sobre este principio se ha inventado el "Penetro" el balsamo penetrante que resulta de un valor innegable en lo que respecta al catarro, ese mal tan frecuente entre la población infantil.

Porque un catarro, como parece inofensivo, suele ser abandonado. "Se curara solo" parece ser el dicho lema de muchos padres de familia que todavia creen que un catarro es algo natural. Uero esta muy lejos de serlo. Porque no curado, puede degenerar con suma facilidad en bronquitis, influenza u otros males graves.

"Penetro" penetra hasta el mismo punto de origen del mal y lo combate eficazmente.

Pero este producto popularísimo ya, distribuido en Filipinas por la "The Philippine Net & Braid Mfg. Co. Inc." no es solo una cura eficaz para los catarros. Es eficaz tambien para las picaduras de mosquitos, pulgas, chinches y otros insectos igualmente peligrosos. "Penetro" amaina la coemzo y evita la infección. Por que este producto

### El niño, bella sonrisa del futuro, y su cuidado

Un niño, una bella sonrisa del porvenir, debe ser cuidado desde que comienza a dar los primeros pasos. Su salud es su futuro dicen los sabios. Y los medicos todos dicen que el Aceite de hígado de bacalao es la salud. Y la "Emulsión Boie" contiene el doble de aceite de hígado de bacalao que todas las demas emulsiones. Y el aceite de hígado de bacalao es una riquísima fuente de Vitaminas A y D. La primera promueve el crecimiento y la resistencia a la infección. La segunda desarrolla los dientes y los huesos.

Y esos cuerpos débiles de los niños, esos que mas tarde van a sar hombres y tendran que afrontar con todo su rigor, las luchas del mundo, deben recibir la protección debida desde los comienzos con el fin de hacerlos aptos para la lucha. Sus pierrecitas deben desarrollarse firmes, y los dientes y los huesos fuertes y sanos.

Para ello no hay mas que un remedio: el aceite de hígado de bacalao. Y la "Emulsión Boie" preparada por la Botica Boie contiene

oficios y permitiendo al niño respirar.



### Dos peligros del catarro

Un catarro pertinaz puede conducir a un mal casi irremediable del pulmón. Es que el resfriado o la tos debilita el cuerpo por consiguiente disminuye la resistencia que este pueda presentar a la pulmonía.

Para evitar esto no hay mas que un medio: atajar esa tos pertinaz, curar el resfriado.

Y la Botica Boie ha preparado el famoso "Toscurol Boie" un compuesto que ha demostrado su eficacia en la tos, la tos ferina, el catarro, la ronquera, la perdida de la voz, las afecciones bronquiales y otras dolencias similares.

El "Toscurol Boie" quita la congestión local aliviando la irritación y los espasmos, remueve los mocos atascados y desinflama las membranas, manteniendo abiertos los

### Nueva cruzada contra matones se emprendera

(Continuación de la página 3)

contró un revolver juguete con su funda correspondiente y un cartapunto batido de los llamados "ballong". De Ocampo tenia una subpenna, un "black-jack" y una cartera que contenia varios papeles y recibos.

De las investigaciones se ha sabido que el Sargento Magno y Sarmiento eran amigos desde hace dos años, en que Sarmiento estaba acusado de haber hecho pasar un billete falso de P20.00, en San Mateo, Rizal, De Ocampo habia estado asociado con los tres durante los últimos dos meses.

La Policia de San Juan, por su parte informa que un agente de la misma registro ayer la casa de Eufrasio Sarmiento en San Juan y que en ella encontro una escopeta "pallik" y varias balas.

El Sargento Magno que es ya antiguo al servicio de la Constabularia estuvo designado en la estación de Calocan antes de ser destinado a formar parte de la guardia de Malacañang. Ha sido el autor de varios arrestos hechos por esta estación mostrando ser especialista en aprehender a contrabandistas de dinamita. Tambien fue autor del arresto de un grupo de sakdalistas en San Juan hace algun tiempo, mientras estos según informes planeaban atacar Malacañang. En poder de estos sakdalistas fueron hallados bombas y otras armas.

De Ocampo fue nombrado agente especial de la Constabularia el 10 de Julio de 1938 por el Teniente Artemio Abad y el Teniente Jose P. Rueda que eran los comandantes de la estación de Calocan, entonces.

es de un to de carnero, antiséptico y analgesico, que penetrando, logra combatir el veneno bien adentro.



### ¡Felices las Madres de Hoy

DE cuando ted mamá hoy que madre, ¡cuántas maravillas en el mundo!... Pero ninguna tanta trascendencia como el descubrimiento de las vitaminas, fuente de vitalidad y creto del desarrollo. ¡Feliz madre moderna que puede su auxilio hacer de lo que ama una criatura sana, fuerte, con músculos fuertes, dientes sólidos y dentadura perfecta!

La Naturaleza proporciona varias vitaminas en los otros alimentos, pero la preciosa de todas—la Vitamina D—sólo está contenida en fuentes principales: la del sol y el aceite de hígado de bacalao.

Por eso este último es el requisito que todos los padres y dentistas del mundo consideran indispensable para el niño desde que nace.

¡No se lo niegue al suyo, que el vive en un clima tropical tanto abunda el requisito! RECUERDE QUE NO CUALQUIER ACEITE ES BUENO! El más rico en Vitamina D es el Aceite de Hígado de Bacalao de Lanman & Kemp. ¡Ese es el que debe dar a su niño el que le proporciona todo el beneficio de la vitamina D!

### ACEITE DE HIGADO DE BACALAO de LANMAN & KEMP

De Venta En Todas Las Farmacias—BOTICA BOIE, Distribuidora



Déle toda oportunidad para que pueda ser capitán del "team" nacional



### CUANDO EL BEBÉ LLORA...



CUANDO el Bebé llora, creemos que lo hace por capricho. Creemos que solo quiere que se lo carguemos y lo acariciemos. Pero no siempre es así. Cuando el Bebé llora, puede ser que se siente enfermo. Quizas, algún dolor en el intestino le molesta. Quizás sufre por las lombrices. Y para él el único medio le decimos es llorando.

Las lombrices ejecutan su terrible labor parasítica en un cuerpo debil, decalido y enflaquecido. No se juega con la salud de su niño. Si las lombrices lo hacen sufrir déle VERMICOL WATSONAL inmediatamente. El VERMICOL WATSONAL es el popular bombon vermifugo que expulsa las lombrices pronta, fácil y eficazmente. No contiene drogas dañinas como el aceite de Quinopodio (Chenopodium), y es agradable y seguro tomarlo.

### ES BUENO PARA LOS NIÑOS Y LOS ADULTOS

Hecho y distribuido por la BOTICA BOIE De venta en todas las boticas



### TODO LO QUE NECESITE PARA SU BEBÉ!

Si Ud. piensa en prendas para su bebé no se olvide que tenemos un surtido completo... todo lo que Ud. necesite para su nene... a precios sorprendentemente bajos! Le valdra la pena verlos antes de hacer sus compras.

- VESTIDITOS DE BEBES
- ROPA INTERIOR
- SWEATERS
- PAÑALES
- MANTAS
- MEDIAS
- MOSQUITEROS
- SABANAS
- BIBERONES
- ZAPATITOS—GORRAS
- PANTALONES DE GOMA
- POLVOS DE TALCO
- CARRUAJITOS DE BEBE
- BOTELLAS TERMO

**IDEAL BAZAR**  
411—AVE. RIZAL—415

**RIZAL BAZAR**  
3 ESCOLTA Esquina T. PINEDA  
425—AVE. RIZAL—425

### Miles de Niños

se hacen víctimas de la TOS, CATARRO... y BRONCONUMONIA durante estos dias de noches húmedas.

**Madres**

Ahora, mas que nunca, debes tener siempre a mano el

**PENETRO**

El Balsamo Penetrante remedio eficaz contra esos males reinantes.

Este es eficaz tambien para las picaduras de los mosquitos, pulgas, chinches y otros insectos que son peligrosos, además de exasperantes. Calme la coemzo y evite la infección con PENETRO, que es de un to de carnero, antiséptico y analgesico que p-e-n-e-t-r-a y combate el veneno "bien adentro".

**COMBATA LOS CATARROS DEL PECHO A TIEMPO**

Evite la influenza y complicaciones mas serias con

**PENETRO**

El Balsamo Penetrante

### The Philippine Net & Braid Mfg. Co., Inc.

367-369 Juan Luna, Binondo, Manila Tel. 4-95-85

FORMULA: Mombol, 5%; Alcanfor, 5%; Timol, 25%; Unto de Carnero, 60%; Tronemina-(Aceite), 10%; Sulfato de Metilo, 4.50% Sassafras, 20%; Cera de Abejas, 10%.

**¡Alerta!**

**Madres de Familia!**

CASI diariamente vienen noticias de fuera en el sentido de que EL COLERA, uno de los mas aterradores azotes de la humanidad, hace tremendos estragos en este lado del globo. TENED siempre a mano el

**Licor Estomacal del DR. LUNA**

cuya eficacia contra la diarrea, vomito, dolor del estómago y el COLERA—tambien disenteria, etc., se ha probado desde hace muchos años por miles de personas en todas partes de Filipinas.

FORMULA: Alcanfor, 0.93%; Esa. menta, 0.93%; Ext. fl. cannabio, 0.80%; Elixir paracetolico F.E.U., 0.30%; Alcohol, 17.6%; Excipiente c.s. Mx.

Oigan la hora de "Glossy Merry Makers 9 a 9:50 todos los sabados por KZIE

**Farmacia San Fernando**  
835 San Fernando, Manila—Tel. 4-80-85

# Página del HOGAR, la MUJER y el NIÑO



## Las Artes de la Mujer Una aplicación de la cerámica

Las constituyen los muñecos y figuras de barro.

Se hacen en moldes de yeso. El barro que ha de emplearse ha de ser de tierra gredosa, limpia de arena, que forme una masa compacta. Se amasa bien trahiendo en cantidad suficiente para que quede en la consistencia de una cera blanda.

Se toma la parte inferior del molde y se rellena de barro, no demasiado bien adaptado a todo el redondeo un ligero reborde en los extremos para que una con la segunda parte y una vez preparado se juntan las dos mitades fuertemente y se tienen un rato apretadas, abriendo después el mol-

de. Se deja secar la figura y después se cuece en el horno templado, pues los otros medios de cocción no están al alcance de los aficionados.

Se prepara para recibir la pintura con una ligera capa de agua de cola, y en seguida se procede a esta.

**Mosaicos de vidrios y porcelanas.**

Las porcelanas y las lozas finas que se rompen y quedan inútiles para componerlas, tienen también su aprovechamiento.

Se lavan muy bien, desinfectándolas con zotal y un baño de sublimado corrosivo al uno por mil, y se colocan en un cestillo.

Se toma una maceta de barro ordinario y se amasa yeso. Se recubre la maceta con una capa de dicho pasta y se van pegando unidos unos con otros los pedacitos de loza de diferentes tamaños y colores, que forman un mosaico extraño y brillante.

Naturalmente se precisan distribuirlos con gusto, dejando pequeños intervalos, que se disimulan después colocando en ellos piedras de color, cubriéndolos de purpurina o bien de cualquier otro polvo metálico, de barniz de color o de pintura al óleo.

ALMENDRA PLATON LIMON NARANJA PINA VAINILLA CEREZA FRAMBUESA FRESA ANIS

EXTRACTOS FRUTALES WATSONAL BOTICA BOIE

**Pecas**

¿Desea Ud. Quitarlas?

La Crema Bella Aurora de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras que Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer punto demuestra su poder mágico.

CREMA BELLA AURORA Quita las Pecas y Blanquea el cutis

En Inglés, La Crema Bella Aurora se llama "Stillman's Cream". De venta en toda buena farmacia.

Stillman Co. Fabricantes Aurora, (Ill.) E.U.A.

## Estudio del Niño

**Los sentidos.—La vista**

(Continuación)

El valor estético de los sentidos alcanza también su más alto grado en el sentido de la vista. Los colores brillantes despiertan el interés y el encanto en el niño desde sus primeros años. Sus combinaciones por mas fantásticas que sean lo de-



**quita el dolor en 3 segundos**

**LOS CALLOS**

se aflojan con sólo una aplicación de Gets-It. Una o dos gotas acaban con la tortura de los callos dolorosos. Pocos días después puede Ud. desprender el callo de raíz.

**GETS-IT**

lo hará olvidar sus callos.

Salicylic Acid 14.0%; Zinc Chloride 2.0%; Ether 7.2%; Alcohol 76.8%; Flexible Cellulose 4.0%



*"Las visitas inesperadas no son ningun problema para mi --Gertrude Michael"*

La estrella de la pantalla Gertrude Michael en la cocina de su casa

Pero ¿y sus obligaciones?—preguntará algún gloton temeroso de que su esposa se una a mi bando y le resulte una huelguista.—La mujer moderna cumple sus obligaciones con el mínimo de trabajo y se hace la vida más amena gracias al sistema de preparar sus comidas. Y los miembros de su familia, que no son egoístas y no piensan solamente en su propia persona, alaban y aceptan gustosos la informalidad de las comidas del domingo.

El día sábado se preparan las comidas del domingo, ya sea que éstas se tomen en casa o en algún lugar campestre. En los días calurosos y cuando no ha sido posible salir en alguna excursión campestre, muchas familias gustan de tomar sus comidas bajo los árboles del jardín de la casa, o en los patios y corredores.

Y aquí toman parte importante los sandwiches, los platillos de carnes frías, los platillos de combinación de legumbres ya sea que se sirvan frías o calientes, las ensaladas, y en general, todos los platillos que requieren unos cuantos minutos de preparación.

## De las manos, los dedos y las uñas

Esta bien dar forma a las uñas pasando la lima de los lados al centro, con movimientos largos—y esta mal pasarla para atrás y para adelante con movimientos pequeños, o afilar los lados de las uñas casi a raíz de la carne. Esto último es no solamente doloroso, sino que causa uñas quebradizas.

Esta bien mojar un pedazo de algodón envuelto en un pañillo de naranjo y empujar con el suavemente hacia atrás la cutícula—y esta mal cortarla con tijeras o cualquier instrumento cortante, aunque es permitido cortar los pedacitos de cutícula muerta que cuelgan.

Esta bien frotar las puntas de los dedos con aceite o crema para cutícula, después de que el esmalte líquido se ha secado—y esta mal hacerlo inmediatamente antes de aplicar el esmalte, a no ser que durante el manicure lo quite frotando con un cepillo y agua de jabón. Las partículas microscópicas de aceite bajo el esmalte líquido echan a perder su cualidad de durabilidad.

Esta bien frotar las uñas con un pulidor antes de aplicar el esmalte, porque ayuda a la mejor textura de la superficie—y esta mal dejar de hacerlo con la excusa de que "el esmalte es tan brillante..." que cubre la aspereza de la uña.

Esta bien igualar el color de las uñas y los labios—y esta mal llevar labios de un rojo oscuro y uñas de un rojo salmón o naranja.

Una vez que haya devuelto a sus manos su belleza, es muy sencillo retenerla: jabones suaves para los quehaceres domésticos, guantes para protegerlas cuando es inevitable el uso de polvos y agua caliente para limpiar, la noticia de crema para las manos no sólo en el baño sino en la cocina, y un limón cortado por la mitad y puesto boca abajo en un platillo, listo para las manchas que afean los dedos—también un pedazo de piedra pómez para el mismo propósito. Y en vez de la limpieza o de algún trabajo pesado como cuidar del jardín, untese un poco de una crema que se vende en el mercado y que protege las manos como guantes invisibles.

## Reglas de invitación para los banquetes en casa

Se invita de viva voz, lo cual es más correcto, o por medio de esquelas impresas, cuando la comida en casa reviste el carácter de un banquete; entonces se previene a los invitados con una semana o diez días de anticipación, dándoseles el plazo de dos días para aceptar o rehusar. En el caso de no aceptar, el invitado expresa el motivo por el que rehusa, expresando su sentimiento, además hace una visita en la semana siguiente.

Pero cuando se acepta la invitación, deberá estarse seguro de que no se tendrá ningún impedimento a última hora; pues nada es tan impolítico como poner a la dueña de la casa en el aprieto de buscar un invitado de última hora también.

Cuando esto suceda, el ama de la casa se dirigirá a algún pariente o amigo de confianza; pero encontrando siempre la manera de explicar esa invitación tardía.

En todos los sitios cultos la señora de la casa tiene la prerrogativa de invitar; el marido no es más que un invitado de preferencia; generalmente la señora de la casa hace la invitación a sus amigas casadas ampliándole para los demás miembros de la familia.

Cuando la comida reviste el carácter de una gran recepción fir-

## Remedios Caseros

El ejercicio y los deportes son los mejores medios para adelgazar.

El "golf" y la natación son agentes poderosos para adelgazar. El ejercicio en la casa es ciertamente mejor que nada; pero el que se hace al aire libre es infinitamente superior. Las ventanas abiertas de par en par no pueden reemplazar el aire libre.

Entonces hará ejercicio, pero deberá medir vuestros alimentos. Después de cada comida caminad despacio unos veinte minutos, si no vuestro abdomen se estirará de un modo muy feo.

Es innegable que los baños y los masajes son muy eficaces contra la obesidad, pero hay que usarlos solamente como auxiliares del ejercicio. Después del masaje hay que tomar siempre un baño tibio con fricciones de cepillo y sal, y hacer ejercicios gimnásticos o caminar.

Las cafeteras de plata y de metal hay que conservarlas tan limpias por dentro como por fuera. Antes de la limpieza general, de todas las semanas, conviene tenerlas llenas de agua de soda durante dos o tres horas y luego pulimentarlas. De este modo se conservan sin manchas por dentro.

La mayoría de los enseres plateados que se usan para cocinar suelen echarse a perder al lavarse en agua demasiado caliente; cuidándose esta clase de metal duran años con el mismo brillo. Estos se deben secar con un poco de amoníaco puro, y luego se frotran con un paño de franela o de algodón.

El petróleo hace brillar como plata los utensilios de estaño; cuidándose esta clase de metal duran años con el mismo brillo. Estos se deben secar con un poco de amoníaco puro, y luego se frotran con un paño de franela o de algodón.

Los objetos niquelados se lim-

## LA COCINA MODERNA

### Guisado de camarones

**GUISADO DE CAMARONES**

1 taza de camarones cocidos y finamente cortados a lo largo  
1/2 taza de apulit de China  
2 cucharas de toyo  
1 taza de agua  
1 cebolla cortada  
1 taza de carne y gordura de cerdo  
1/2 taza de setas de China removidas

Se mezclan las invitaciones el marido y la mujer.

Un soltero nunca da comidas a señoras, solo que tenga una posición muy prominente, y entonces hace que presida la mesa una dama respetable. (De la Etiqueta Mundana, por la Condesa de Tramar.)

Se escalda y se limpia bien una lengua. Se mecha a lo largo con tiras de tocino, se dora la lengua en la mantequilla, se frie el ajo, se salpimenta, se agrega la nuez moscada y luego el vino, se cubre y se deja sobre poco fuego hasta que este casi seco. Se mezcla entonces el agua y se deja hervir a fuego suave. Antes de que la lengua se quede blanda se la corta en rodajas que se volverán a la salsa hasta su completa cocción. Se para la salsa por un colador. Se mezclan la pasta de tomates y 1 cucharita de mantequilla, las setas y las trufas. Se hace hervir otra vez antes de cubrir con esta salsa los pedazos de la lengua.

**Achara Filipina**

Se cortan en tiritas muy finas repollo, hincamás, rabanos, papaya verde, 2 o 3 zanahorias, algunos pimientos verdes y rojos, habichuelas verdes, 2 cabezas de ajos y 1/2 taza de gengibre; se mezclan también 2 tazas de cebollitas del país, 2 puñados de guisantes tiernos y sin hilos y algunos picantes, se mezclan todo con sal de cocina, 1/2 taza de sal por cada 5 tazas de legumbres y se deja en remojo un día y medio removiendo todo bien varias veces.

Se exprimen bien las legumbres para que suelten en agua hirviendo, y se las deja gotear sobre un histay y en cuanto estén frías se las exprime otra vez. Por cada taza bien llena de legumbre bien exprimida se hierve una taza de vinagre fuerte, 1/2 taza de sal de cocina y una taza de azúcar refinado, se quita la espuma y se pasa el vinagre por una servilleta limpia, se vuelve el vinagre al fuego y por cada taza de legumbre se mezcla 1/2 paquillo de pasas sin pepita, después de algunos minutos se mezclan las legumbres y al volver a hervir se separa del fuego. Se vierte en recipientes que se ha hervido previamente y se cubre al enfriar.

## Como se hace un "pineapple pie"



He aquí como se hace: 1 paquete de gelatina con sabor de limón; 2 cucharas de azúcar; 1/4 de cucharita de sal, taza de agua hirviendo, 2 yemas de huevo, 1 taza de jugo de piña; 1 1/2 taza de piña seca y un molde de mamón de 9 pulgadas. Combine la gelatina, azúcar, sal y 2 cucharas de agua. Remueva hasta disolver la gelatina, añada las 2 yemas de huevo y vaya removiendo bien. Vierta el resto de agua hirviendo poco a poco. Añada el jugo de piña y déjelo enfriar. Cuando esté formado ligeramente, ponga la piña seca, póngalo después en molde y déjelo enfriar hasta que quede duro. Cuando esté formado, cubrido con merengue.

## Del Bello Hogar

**Las cortinas de nuestra habitación**

A unas cortinas rectas y sencillas se les puede hacer lucir más elegante colgándolas en anillos, en lugar de meterlas en una varilla, simplemente. También se les debe poner pesos corredizos en el dobladillo, para que caigan más graciosamente.

Si el problema es el de confeccionar cortinas para una habitación amueblada de manera realmente atractiva, se puede encontrar una variedad de cortinas claras y finas en las que se pueden utilizar colgaduras artísticas en forma de guirnaldas. Estas pueden colgar a ambos lados, tocando el suelo, o caer en forma de cascada. El uso de materiales porcorrientes siempre le añade interés a una habitación. Tela de red, de un color vivo, tafetan cuadrados, satén, tela a rayas, lo mismo en rosado que en azul, con vuelos de muselina blanca bien almidonada, materiales de vestidos, rayones con estampados exóticos, son tales que una mujer ingeniosa puede utilizar con buen resultado.

La mayoría de las personas gustan de cosas que se salen de lo corriente, como por ejemplo, hacer cortinas con tela de red. Se puede forrar un pedazo de red con un color interesante, y hacer la docelera del cortinaje con este.

Los estampados de algodón con diseños caprichosos, lucen sumamente finos colgados de un dosel de madera en el cual puede pintarse un motivo sencillo repitiendo el diseño del estampado.

No olvide lo que significan los adornos en ciertas ventanas sencillas. Los adornos en colores brillantes están muy de moda para cortinas sencillas y rectas de red blanca. También se ven flecos en cortinas de satén o de hilo. Los flecos elaborados de cordón hacen un bonito doblado para cortinas blancas y sencillas, y hay también otros adornos de gran novedad tales como madera, cristal y bolas de hueso en colores o blancas. Todo ello le añadirá gracia y elegancia a una cortina, por barato que sea el material de que esté hecha.—E. M. E.

## De 35 a 45 Frambuesas Jugosas



## le dan el sabor a cada paquete de GELATINA ROYAL DE FRAMBUESAS

Un buen puñado de hermosas y ricas frambuesas—de 35 a 45 frambuesas—se han usado para dar sabor a cada paquete de Gelatina Royal de Frambuesas.

Pruebe Royal para el postre de hoy. ¡Es económico y tan fácil de hacer! Hay seis sabores de frutas puras: Frambuesas, Fresas, Cerezas, Limón, Lima (Limoncitos) y Naranjas. Y la nueva Ensalada de Gelatina Royal, sin dulce, para carnes y ensaladas gelatinadas.

Nuevo folleto de recetas de uso práctico para hacer Postres Royal, ensaladas, pudines y helados.

¡GRATIS!

Standard Brands of the Philippines Inc. Depto. 13292

P. O. Box 586, Manila, Philippines. Sirvanse enviarme un ejemplar gratis del nuevo libro de recetas para Postres Royal.

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad .....

**58,270**

**Dentistas Concuerdan**

EN QUE NINGUN OTRO CEPILLO DE DIENTES LIMPIA LOS DIENTES TAN BIEN COMO EL

**Pro-phy-lac-tic**

Perma-Grip

SIEMPRE SE VENDEN EN LA CAJITA AMARILLA. HAY TAMBIEN TAMARJO MEDIANO Y CHICO

EL FAMOSO CORPETE EN LA PUNTA

Método Perma-Grip exclusivo que fija las cerdas en el mango. Cerdas de la más alta calidad obtenible en el mundo.

Diseño científico para asegurar la limpieza los dientes. Recomendado durante 50 años por odontólogos.

## ¿TIENE CATARRO?

Compre inmediatamente Desechables KLEENEX en la caja que los "Sirve Uno-Par-Uno"

Acostúmbrese a usar los Pañuelos Desechables Kleenex que no irritan la nariz, son económicos y reducen el lavado.

Una Casa Bien Ordenada Siempre Tiene Una Buena Reserva de Kleenex

Los desechables absorbentes que sirven para infinidad de usos. Tenga una caja en el cuarto del bebé, así como en el del bebé y en el cuarto de baño. Son útiles también en la oficina—en la escuela—en el auto—como servilleta en excursiones—para limpiar anteojos.

**ESENCIA DE VINAGRE BOIE**

hace vinagre de mesa pronto, mas facil

Puede comprarse en Dos tamaños

• \$60 botella que produce 3 CUARTILLOS DE VINAGRE

• \$1.50 botella que produce 10 CUARTILLOS DE VINAGRE

hace vinagre de mesa pronto, mas facil

mas barato...

Pruebe este Vinagre de mesa hecho en casa con la ESENCIA DE VINAGRE BOIE

Añada agua al contenido de la botella según dirección, y tiene Ud. buen vinagre para cocinar o templar.

PARA ENSALADAS Y LA MAYORIA DE LOS PLATOS FILIPINOS

BOTICA BOIE MANILA

Pruebe este Vinagre de mesa hecho en casa con la ESENCIA DE VINAGRE BOIE

Añada agua al contenido de la botella según dirección, y tiene Ud. buen vinagre para cocinar o templar.

BOTICA BOIE MANILA

# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

### No contraiga una boda sin amor! Tiempo llegará en que se encontrará con su verdadera cara mitad, y en tal caso lamentará su primer viaje al altar.

Estimada Miss Dix—Cierta joven ha sido bastante magnánima en demostrarme de que ella me ama, y si bien la quiero mucho y tengo un profundo respeto por ella, con todo no la amo. Esto se la dije, pero no obstante desea casarse de todos modos. No estoy enamorado de ninguna otra, nunca lo estuve y fuera de ella no puedo pensar de otra para ser madre de mis hijos. Pero estoy en una tesitura. Cree Vd. que debo casarme con esta mujer porque ella me ama y así lo desea o es que podría hacerla un daño irreparable escándome con ella sin amarla? Estoy bastante convencido de que el matrimonio es fundamental pues que aporta un objetivo vitalmente necesario así como un sentido de seguridad, pero la vida se hace larga viviéndola con una mujer a quien meramente se la quiere que me siento algo dudoso en tratar de hacerlo. Qué cree Vd.?—FRANK.

**Respuesta—**Creo que el amor es lo único que justifica el matrimonio, lo único que lo hace inclusive tolerable, y cualquier hombre o mujer que lo contrae por ningún otro motivo fuera del parecer de que él o ella no podrá vivir sin el otro, está sencillamente cortejando el desastre.

Porque el matrimonio requiere tantos sacrificios...Exige la propia abnegación; crucifica muchos gustos; demanda el cambio de tantos hábitos; pone tan estrechamente unidos a dos personas entre sí que ha menester del milagro del amor para dorarlo y hacer que valga la pena y convertir en placeres todos sus obstáculos.

Al casarse, un hombre renuncia a muchas cosas. Renuncia a su libertad. Deja de estar en libertad para pasearse, dedicarse a flirtear a chicas bonitas, pasar las noches con sus amigos. Tiene que llegar puntualmente a casa. Tiene que pasar sus noches en el seno del hogar. Esto no resulta una pena para él si ama a su esposa. No busca la compañía de otras mujeres si considera a su esposa la mujer más hermosa y atractiva del mundo. Se siente satisfecho de ser un hombre casero si encuentra diversiones y entretenimientos en casa.

Al casarse un hombre, virtualmente todo lo que gana va a parar al mantenimiento de la familia. Ya no podrá gastar su dinero en sí mismo para satisfacer los muchos lujos que disfrutaba de soltero. Esto estaría bien si él ama lo bastante a su esposa para preferir vestirla de un modo elegante en lugar de comprarse nuevos puros de golf, pero resulta una pena si considera a ella meramente como una parásita y escatima cada centimo que tiene que gastar por ella.

Mediante halagos, muchos hombres se ven inducidos a casarse con mujeres a quienes no aman tan solo por el cariño que les tienen las mujeres, pero resulta siempre un error para ambas partes. No produce la felicidad para ninguno de ellos, porque la mujer casada con un hombre a quien sabe que no la ama se consume de pena y se agota tratando de realizar la tarea imposible de prender en su pecho el fuego del amor. La mujer que antes de la boda carecía de atracción para el hombre tiene menos encanto después del matrimonio.

Ni tampoco se siente feliz un hombre contrayendo una boda sin amor. Se siente inquieto y descontento porque el amor no le ha traído lo que deseaba. Compara envidiosamente a su esposa con todas las mujeres atractivas; que llega a conocer, y quizás sin saberlo o quererlo, siempre anda en busca de su cara mitad. Y por lo general la encuentra cuando ya es demasiado tarde para causar tan solo la tragedia para él, su esposa y la "otra mujer". En estos días en que cada hombre llega a estar en estrecho contacto en la oficina y en la sociedad con chicas jóvenes, listas y simpáticas, él necesita de la protección de su amor para con su esposa para alejarle de tentaciones. Es muy arriesgado por consiguiente que un hombre se case con una mujer por quien meramente siente un gusto y respeto tibios.

No crea que Vd. se muestra generoso para con una mujer casándose con ella por el solo hecho de que ella haya cifrado su amor en Vd. Es la mayor crueldad que puede hacerla. Aléjese de ella y déla una oportunidad de olvidar su capricho. Ella volverá en sí para casarse con un hombre que le ha de adorar en lugar de tolerarla meramente.

DOROTHY DIX

Estimada Miss Dix—Estoy batallando con el problema de un marido calavera. Si renuncio a todos mis derechos de esposa para hacer de él un pupilo principal, como Vd. sugirió en un reciente artículo, no cree Vd. que contribuyo a su degradación? No soy cobarde como lo es él. Tiene él acaso derecho a las comodidades de un hogar y un ambiente de decencia para el tiempo que quiera pasar allí si no hace más que pagar por ella? Qué dice Vd. de la influencia sobre los hijos del padre que hace exactamente lo que se le antoja? Cree Vd. que retornan alguna vez más cautos y sensatos estos hombres que toman a la ligera las obligaciones que tienen para con su familia?—UNA LECTORA.

**Respuesta—**El problema de un marido calavera no lo podrá resolver ninguna esposa sin sufrir amarguras, no importa el camino que tome. Su alternativa es entre dos males y creo que se halla en una situación mejor cuando hay hijos que tiene que considerar.

Si un marido ha quebrantado sus votos nupciales y ha sido desleal para con su esposa, no lo podrá remediar. Ella no podrá deshacer el mal ya hecho, pero no comprendo como ella le ha de ayudar en su degradación si continúa viviendo bajo un mismo techo con él manteniendo íntegro de este modo su hogar.

Ella evita que la vida de sus hijos quede tronchada por verse desgarrados entre sus padres y obligados a ponerse al lado de uno o de otro. Ella evita que su nombre sea manchado con el escándalo del divorcio. Ella les da una mejor oportunidad en el mundo de la que tendrían si su padre y madre estuviesen separados.

No creo que la mujer que hace esto sea una cobarde. Creo que ella es un soldado heroico en la batalla de la vida que se mantiene firme en su puesto y lucha hasta morir por defender a sus hijos y salvar su hogar.—DOROTHY DIX.

## Pasajeros que llegan y salen

- Por el PAULINO de New Washington, Romblon, Gasan y Boac: María Rondael, Albina Flores Adoración García, Gregoria Bantong, Rosita Bernabe, Agapita de Pedro, Bernarda Baraca, Adoración Fernandez, Adoración Janoya, Sonsoles Janoya, Concordia Narzo, Enumerables Castillo, Eduvigis Anbanag, Severa Sinang, Eufrosina de Juan, Anunciación Pangnidan, Silvina Malingay, Jose Malaya, Conсорcia Luna, Jose Jalasio, Luisa de Aliño, Elisa Aliño, Guadalupe Aliño, Juliana Aliño, Carlos Estrada, Ramon Villando, Fello Navarro, Emilio de Jesus, Alejandro Marciano, Serviliano Jamin, Asunción de Jamin, y Jacoba Sarmiento.
- Por el MAYON para Iloilo, Zamboanga y Cebu: L. H. Nielson, G. M. Bridgford, Zello Diaz, S. Arero, A. S. Diaz y Sra., Sr. Gonzales, Jose D. Cuayong, Pablo Azcona, Angel Martinez, S. Lizarraga, Jr., J. Osorio, N. N. Ossorio, F. Chin, Miss Fryer, Mrs. G. F. Naves, S. Naves, Dr. A. Lizares y Sra., Marie Kahn, Ignacio Antonio, J. B. Stapler, L. M. Lazaga.
- H. MacGowan, H. D. Fox, Jr., L. Mess, Mrs. F. L. Worcester, W. K. Garrett, Rafael Lacson y Sra., L. Honor, Thos. Herbert, H. C. Allard, Ramona Fernandez, Amparo Fernandez, Casiano Gonbales, P. Gonzales, R. Santos, Mrs. P. Lacabe e hijos.
- Por el VICTORIA para Hongkong y Shanghai: Mrs. L. C. Dorris Jones, Sergius Klotz, Mrs. B. A. Klotz, Dr. R. J. Smith, W. B. Courtney, Srañ de Montinola, Miss F. Shamlin, V. Genshuver, J. R. Bergene Coupland, A. Chortirmal, Miss Margaret Proctor, Mrs. E. S. Forths, Miss Forths, Mrs. W. J. Stanham, Jimmie Cho Hong Woo, T. H. Go, Mrs. Tan Biao Yte, Mrs. Tan Be Lo, Mrs. T. M. Greene, Miss Ellen Greene, Miss S. Greene, Miss Margaret Greene, Mrs. G. F. Long, Mrs. L. B. Olive, Miss Emily Olive, Bruce Olive, Hermana Almudena Porras, Hermana Eufemia Larrayoz, Mr. y Mrs. Tiongsun, Shun Huang, Tao Gui, Po Si, Chui Cho, Dy Chin Hia Lin Gee, Tokumal Khathwani, y Massakam Khathwani.

## TARZAN Y LOS DIOS DE FUEGO

Por Edgar Rice Burroughs



Con serenidad aparente, Tarzan recibió la denuncia del enfurecido Niarchus y luego dijo: "Vd. que se llama a sí mismo mi profeta, se atreve a negarme? Estos tres a quienes Vd. trata de matar son los hijos favoritos de Baal!" "No," interrumpió Niarchus, "son demonios!"



"Entonces," contestó Tarzan, "órdenen a los que operan el molinete que les arrastren al pilar de fuego." Lady Beth quedó asombrada. Les había abandonado el soberano del bosque? Tarzan la miró: "Traduzca tal como he dicho!" ordenó con firmeza. Niarchus quedó regocijado.



"Arrastren!" gritó él. Pero con gran sorpresa suya no veía ninguna respuesta de aquellos escondidos en la concavidad desde donde se controlaba la cuerda fatal. Lady Beth, Jerry y Arbelá no estaban menos asombrados, porque no sabían que Tarzan había asesinado a los operadores del molinete. El hombre-mono sonrió.



"Baal ha dejado impotentes a los operadores para demostrar que en verdad soy Iskander," le dijo a Niarchus. Se volvió luego entonces para cortar la cuerda que ataba a los cautivos. Pero el enfurecido de Niarchus estuvo deslizando detras de él, teniendo en sus dedos el mango de su cuchillo asesino!

## CONNIE

Por Frank Godwin



Connie: Hugh, de algún modo tenemos que advertir a los demás sobre esas bestias!  
Hugh: Pero como? No podemos movernos de prisa con estos trajes.



Connie: No, pero podemos quitarlo. Sabemos que aquí hay atmósfera y tenemos que correr el riesgo de que es un buen aire.



Connie: El aire huele algo extraño, pero es respirable.  
Hugh: Connie, no podremos llegar hasta el sitio donde se encuentran mamá y los venusianos sin pasar junto a esas cosas.

## MUTT Y JEFF

Por Bud Fisher



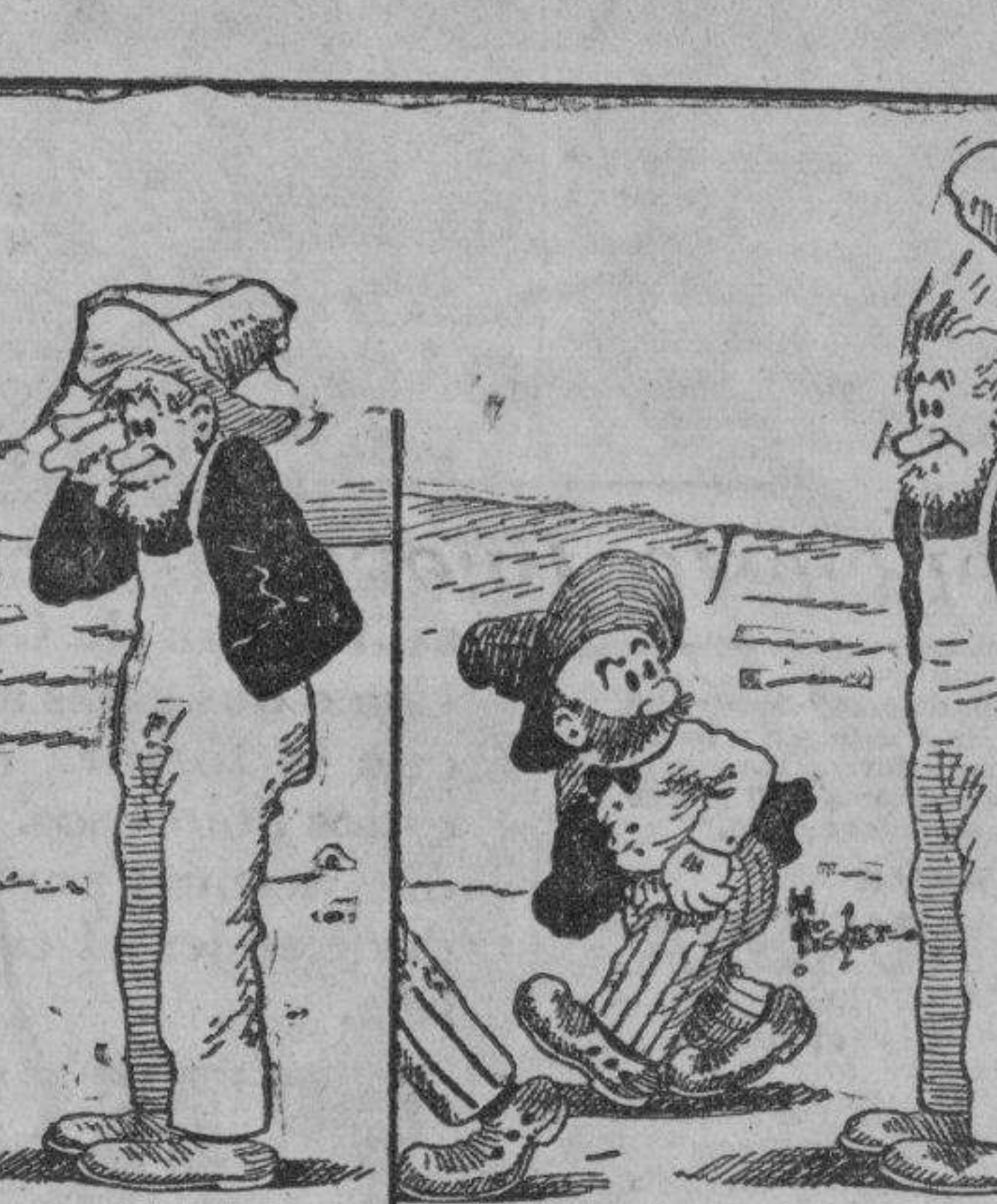
Mutt: Todo lo que deseamos es comida. Trabajaremos por ella.  
Encargado: Bien, creo que puedo darles un pequeño trabajo. Sigámen!



Encargado: Pueden comenzar limpiando la basura del granero, cortar toda la leña y amontonarla bajo techo y luego...



Encargado: —limpien el galinero y den agua fresca a las gallinas, den de comer a los cerdos, recojan las manzanas en la huerta y luego pueden ir al campo para cortar el maíz y las patatas!



Jeff: Quiere Vd. que quitemos la nieve de la casa?  
Encargado: Nieve? No existe nieve en esta época del año.

Jeff: No, pero lo habrá cuando terminemos el trabajo que Vd. nos ha dado.

## FRITZI la corista

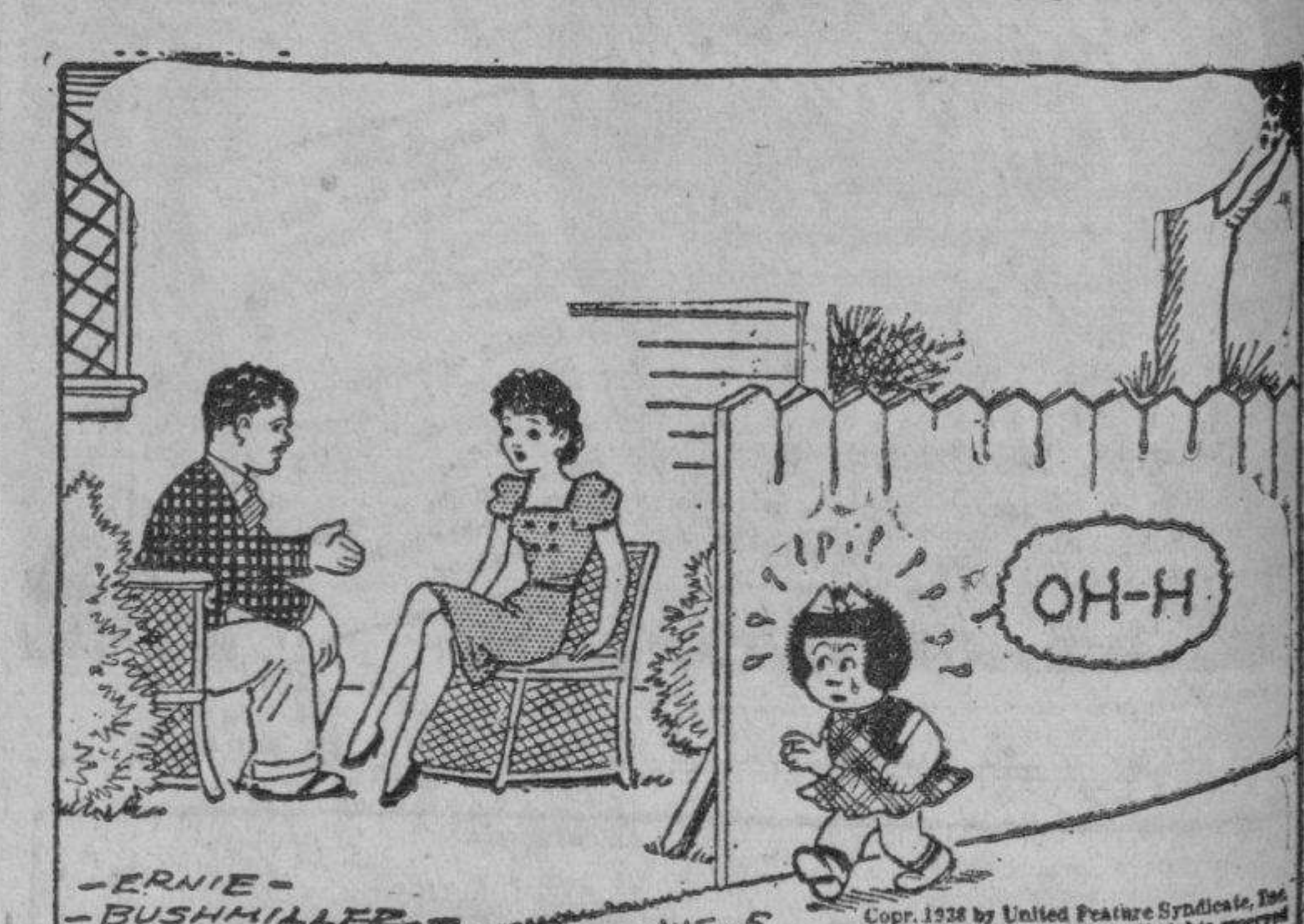
Por Ernie Bushmiller



Nancy (llorando): El continuo implorando de mi tia Fritzi para que se case con él. Y si se casan, qué será de mí?  
Sluggo: Vamos, no llores. Es mejor que vuelvas a casa. Se está haciendo tarde.



Chic: Quisiera que cambies de parecer, Fritzi. Os daré una buena casa a ti y a Nancy.  
Fritzi: Pues si alguna vez nos casamos, tendrás que desprenderte de esa perrita que tienes!



Chic: Oh, podemos desprendernos de esa insostenible. Ella no es más que un obstáculo. Quizás pueda venderla por veinte dólares!

## PAPA

Por J. Millar Watt



Llega Vd. tarde de nuevo, Jones!



Así es, señor!



No usa Vd. el reloj despertador que le había dado?



Si! Pero ya no lo encuentro alarmante!



### Metropolitano ofrece "Leavenworth Case", nuevo drama detectivesco



Uno de los más intrincados dramas detectivescos se exhibe actualmente en el Teatro Metropolitano. La película se titula "The Leavenworth Case", versión cinematográfica de la vieja y famosa novela de Anna Katherine Green. Norman Foster interpreta el papel de un agente secreto activo y optimista.

### En el Capitol, hoy



Un poema romántico, de los más emocionantes presenta la película "The Barrier", actualmente la atracción en el Teatro Capitol. Figuras centrales en esta comedia romántica son un apuesto oficial del ejército y una humilde aldeana de los bosques del Norte.

"The Barrier" esta basada en la famosa novela del mismo nombre, de Rex Beach.

### Concierto Buencamino

Vibrante aun el grato recuerdo del concierto de gala dado hace poco en honor a Da. Aurora A. de Quezon, ya desputan, en lontananza más remota, otros dos de tanto fuste, tambien en el mismo Villamor Hall del Conservatorio de Musica de la Universidad de Filipinas. Uno de ellos, señalado para el 18 de Septiembre, será de presentación de las composiciones musicales del Profesor Francisco Buencamino, y otra para días después, de acreditamiento de los alumnos de la Profesora Mercedes Matias Santiago en cultura vocal bajo los auspicios de dicho conservatorio del gobierno.

El programa del Concierto de Gala Buencamino incluye obras maestras, locales y foráneas, entre folklóricas y clásicas, con prestigiosos maestros, cantantes y músicos por intérpretes. De estos los solistas se llaman Angeles Gaxuso, Lourdes C. de Razon, Antonio J. Molina, Ramon E. Mendoza, Vicente M. Villanueva, Remedios Cortero, todos profesores de canto y musica, además de ejecutantes, y la Sra. Pilaring Buencamino una brillante cantante a maestra de musica y artista del teclado.

De acción pianísimas colaboran el Profesor Calixto Llamas, el pianista Francisco Buencamino (hijo) y el Profesor Bernardino F. Custodio. Miembros del "Philippine

### PROGRAMAS DE RADIO

- KZEG
MIÉRCOLES, SEPTIEMBRE 7
8:45 p.m.—Música popular.
8:50 p.m.—Música Clásica.
9:00 p.m.—La Hora del Cocktail.
9:10 p.m.—Programa Pisan.
9:15 p.m.—"Modernidades".
9:20 p.m.—Rincon Hispano.
9:30 p.m.—Música de la Royal Music Box.
9:40 p.m.—Schick Shaver presenta "Smart Music".
JUEVES, SEPTIEMBRE 8
7:00 a.m.—"Musical Clock".
8:00 a.m.—Música Clásica.
9:00 a.m.—Programa Popular.
9:10 p.m.—Programa Español.
9:20 p.m.—"Midday Merry-Go-Round".
9:30 p.m.—Discos de Sudamerica.
9:40 p.m.—Programa Popular.
9:50 p.m.—Aires Filipinos.
10:00 p.m.—La Hora del Cocktail.
10:10 p.m.—Programa Pisan.
10:15 p.m.—"Modernidades".
10:20 p.m.—RCA Marc Brain.
10:30 p.m.—"Royal's Radio Revels".
10:40 p.m.—"Riley's Toffee Merry Melo".
KZRM
MIÉRCOLES, SEPTIEMBRE 7
5:00 p.m.—Programa Nestlé.
5:30 p.m.—Hollywood.
5:45 p.m.—Programa de la noche—Notas del tiempo.
5:50 p.m.—Hess & Zettlin.
6:00 p.m.—"Parico Twilight Serenade".
6:30 p.m.—Notas del Mercado.
6:35 p.m.—Noticias.
7:00 p.m.—Insular Life—"Concert Hall of the Air".
HOY EN SU SEGUNDA SEMANA TRIUNFAL
PRIMERA FUNCION: 9 A. M.
Después: 11 - 1 - 3 - 5 - 7 - 9 P. M.
No Hay Precios de Matine

### Charlando con astros del cine

Fernando Soler en Hollywood. Vino a Hollywood en viaje de recreo, acompañado por su bella esposa Sagra del Rio, y a la vez que María Teresa Montoya con su esposo. En Los Angeles, a insistente solicitud del dinámico empresario Frank Fouce, lo Montoya y Soler dieron en el Teatro California varias representaciones del interesantísimo drama chileno "Del brazo y por la calle", y esto bastó para que se les rindiere el más fervoroso homenaje de admiración y simpatía. Los dos grandes artistas mexicanos deleitaron a Hollywood en forma inolvidable.

Se iba a filmar entonces el formidable drama "Block Party", que Jean Bart escribió en inglés, adaptado a la pantalla hispana por Miguel de Zarraga con el título de "Verberna trágica", y fué el mismo Zarraga quien se apresuró a recomendar que el protagonista de tal obra se le encomendase a Fernando Soler, asegurando, así, por anticipado, el éxito rotundo de la producción. Ely Levy, inteligente jefe del departamento extranjero de los estudios de la Columbia en Hollywood, hizo suya la recomendación de Zarraga, y después de inesperados obstáculos que supo vencer con tanta tenacidad como habilidad, ya de acuerdo con el productor Jaime del Amo, el contrato de Soler quedó firmado inmediatamente.

Durante la filmación de "Verberna trágica" visitamos el set donde actuaba Soler, magistralmente como siempre, secundado por Luana Aleafliz, Pilar Arcos, Cecilia Callejo, Leonor Turich, Juan Torera, Jorgito Mari, Carlos Villarias, Romualdo Tirado, Sergio de Karlo y Danton Ferrero.

Y aunque la popularidad de Fernando Soler pudiera hacer pueriles nuestras preguntas, he aquí sus respuestas, que bien quisiéramos reproducir lo más fielmente posible...

—¿Cómo, realmente, Fernando Díaz Pavía. Nació en Saltillo, México, y soy hijo de españoles. Mis padres eran artistas, y yo, como todos mis hermanos (Domingo, Julian, Andrés y Mercedes), me enorgulloce de ser artista también... Para merecer serlo, hasta nací casi entre bastidores... Mi madre me dió a luz muy pocas horas después de haber estado ella actuando en el escenario... Trabajé en el Teatro desde muy niño. Vivíamos en Chihuahua en 1910, cuando estalló la revolución, y por ser mis padres extranjeros, nos vimos obligados a salir para los Estados Unidos, donde pasamos año y medio... Poco después mis hermanos y yo formamos un cuadro escénico para ganarnos la vida haciendo comedias, y así recorrimos casi toda la América del Sur... En 1922 tuve ya mi primera compañía dramática seria, y dos años más tarde, estando en Bogotá, me casé con Sagra del Rio... En 1930 me presenté en Madrid y allá obtuve uno de los más halagadores éxitos de mi vida artística...

—Más de veinte años en el Teatro me dieron un legítimo derecho a entrar en el Cine... Mi primera película, "Cuándo te suicidas?" la filmé en París, con Imperio Argentina... En México llevo ya hechas diez o doce más, y ahora en Hollywood acabo de filmar "Verberna trágica", palpitante drama de una familia hispana en la cosmopolita Nueva York... Me gustó la obra y ojalá que el público y la crítica estén de acuerdo conmigo... Esta NO es una película de Hollywood, aunque se haya realizado en

Hollywood: es una producción nuestra, con todos los méritos y todos los defectos de las que hacemos nosotros en nuestros países con nuestros propios recursos... Los hispanoamericanos no podemos quejarnos de Hollywood, donde (ahora, al menos) se nos estima y se nos quiere. A pesar de lo que muchos han dicho apasionadamente, no se filma nada en español sin contar con nosotros...

Fernando Soler no pudo decirnos mas. Le llamaron para una escena y tuvimos que suspender nuestra sabrosa charla. Pero sus palabras, tan sinceras y tan espontáneas, nos las olvidaremos.

Soler supo ser justo con Hollywood, que tanto contó en él, correspondiendo con creces a esa confianza. En "Verberna trágica" que ha de ser un timbre de orgullo para la Columbia, se excedió a sí mismo!

Su Mateo Vargas vivirá mucho tiempo en la pantalla como triunfal ejemplo de arte...— Aura DE SILVA.

7:30 p.m.—Elizalde Auditorium.
8:00 p.m.—"Kilm Milky Way".
8:30 p.m.—Alma Corro, Evangelina Tamez, y "The White Horse Trio".
8:45 p.m.—Tarzoes.
8:50 p.m.—La Tabacalera—Noticias del exterior.
9:00 p.m.—"Filipinas", compañía de señoras.
9:30 p.m.—Música.
10:00 p.m.—Música de Liszar.
10:30 p.m.—Orquesta de Legaspi Garden.
JUEVES, SEPTIEMBRE 8
5:30 a.m.—Música.
6:15 a.m.—"Parico Twilight Serenade".
6:30 a.m.—Noticias.
6:35 p.m.—Noticias.
7:00 a.m.—"The Old Refrains".
7:15 p.m.—Genio Musical Kitchen.
7:30 n.g.—"Aloha Land".
7:45 p.m.—La Tabacalera presenta Mary Lou Moore.
8:00 p.m.—Manila Grafica.
8:15 p.m.—La Voz Muzica de la RCA.
8:30 p.m.—D-M-H-M—Juan Silos, hijo, y la rondalla Moonlight Troubadours.
8:50 p.m.—La Tabacalera—Noticias del exterior.
9:00 p.m.—Programa Listerine—Noche de adicionales.
9:45 p.m.—Discos.
10:00 p.m.—Música de Liszar.
10:30 p.m.—Orquesta de Legaspi Garden.

### "Test Pilot", con Clark Gable y Myrna Loy en el Ideal, muy pronto



Spencer Tracy, Clark Gable y Lionel Barrymore en "Test Pilot"

Dentro de poco se estrenará en el Teatro Ideal la película de la M-G-M, "Test Pilot", en la que actúa como principal protagonista el popular actor Clark Gable. Este desempeña el papel de aviador atrevido y diestro cuyo trabajo, con una gran compañía fabricante de aviones, consiste en probar los nuevos modelos antes de que sean dados el visto-bueno. Un día en uno de sus viajes aéreos a través del continente, en busca de un nuevo record de velocidad, se ve obligado aterrizar en un rancho de Kansas, donde llega a conocer a la hija del rancho, Myrna Loy.

La película está salpicada de proezas aéreas que ponen los pelos de punta al más pintado y en eso principalmente se basa el mérito de la obra. Con Clark Gable y Myrna Loy, completan el reparto Lionel Barrymore, Spencer Aracy, Samuel S. Hinds, Marjorie Main y otros artistas conocidos. Actualmente se exhibe en el Ideal "Toy Wife", también de la Metro-Goldwyn-Mayer. Louise Rainer y Belvyn Douglas interpretan los papeles principales.

### Del frente electoral

(Continuación de la página 2) dicha provincia, en una reunión celebrada el domingo pasado en la capital provincial. Sus gerentes de compañía son el ex-Representante Emilio P. Virata, los abogados Miguel Trias, Francisco Espineta y J. Sarayba, el Dr. Teodoro Jimenez y los Alcaldes Municipales Rosendo E. Santos, José Soriano y José Bustamante. El abogado Rojas luchará contra el actual Diputado Justiniano Montano.

Hay informes de que si los del Frente Popular no presentan a un candidato propio, tienen el propósito de sostener a Rojas. Nabong luchará contra el Diputado Alzate

El Diputado Felipe José ha sido nombrado como el representante del partido en el segundo distrito de la Provincia Montañosa con autoridad para recomendar el nombramiento de dos inspectores de elección y un "poll clerk" en cada precinto. Con esto, el Diputado José ha conseguido una ventaja sobre sus dos rivales, ambos nacionalistas. Ramón Mitra un abogado en ejercicio en Baguio y el Dr. Raymundo Camacho, ex-Representante de Pangasinan.

Ayer en Cabanatuan, Nueva Ecija se celebró la convención del Frente Popular con la asistencia de unos mil personas. Ignacio Nabong, líder laborista fué nominado para el primer distrito y como tal luchará contra el Diputado Manuel A. Alzate. Otro candidato en el mismo distrito es

Además de Lorenzo, el ex-Gobernador Camins, el ex-Representante Karagdag y algunos líderes moros hablaron en favor de la candidatura del recién llegado.

Lorenzo en su discurso enumeró los "issues" con que luchará contra su rival en las elecciones de noviembre, el actual Diputado Juan S. Alano, que va a la reelección con el apoyo del Presidente Quezon.—X.

De la Fuente habla de "cambios de frente"

El presidente de los demócratas, concejal Manuel de la Fuente, celebró anteañoche un miting en Tayuman y dice que ha conseguido el apoyo y la adhesión de antiguos nacionalistas, cuando habló de los "cambios de frente" del

### La verdad sobre "White Banners", con Claude Rains es la proxima atracción del State

Jeanette MacDonald cree firmemente que las mujeres deberían siempre decir la verdad a los hombres. "Hasta las más inocentes y mentirillas que se dicen de vez en cuando para no herir los sentimientos de alguien, es preciso evitarlas", declara la aplaudida cantatriz de la Metro-Goldwyn-Mayer. "Con frecuencia una mentirilla dicha inocentemente con la idea de halagar en vez de molestar, da lugar a dudas y llega a convertirse en serio problema. Además, es muy triste, casi humillante, que lo pesquen a uno diciendo una mentira por insignificante que sea.

"Por otra parte, es muy difícil recordar lo que no es verdad. Lo sé por experiencia propia. En cierta ocasión traté de decir una mentirilla... ¡y qué caro me costó! Quien sólo dice la verdad, jamás tiene la preocupación de si ahora refiere una historia lo mismo que la contara anteriormente.

"Creo también que la persona incapaz de comprender el valor de la verdad cuando se le dice única y exclusivamente por su bien, no es un verdadero amigo y nada se pierde si nos niega hasta el saludo. "Antes que mentir, es preferible callarse la boca si la verdad va a herir los sentimientos de alguien. El silencio resulta a veces auxiliar eficaz para no verse en lios.

"Recuerdo que cuando trabajaba en la escena, y por no herir de momento los sentimientos de un joven, le causé después un dolor mayor. Eso fué una lección para mí. Era un joven muy enamorado de mí. Todos los días me enviaba hermosas flores, aunque no ganaba un sueldo que le permitiera esos gastos. A menudo me pedía que fuera a cenar con él después de la función, pero siempre rechazaba la invitación, diciéndole que tenía cosas urgentes que hacer en casa.

Partido Nacionalista, en cuanto a la cuestión de la independencia. Ha informado que organizo en Tayuman varios comités, uno de ellos presidido por un nacionalista enemigo del plan de gobierno de dominio.

La resolución de los demócratas, pidiendo una representación en la convención, igual que la del Young Philippines y el Partido Radical, se halla pendiente de resolución de parte del Directorio del Frente Popular y las minorías aliadas. Y, mientras tanto, el concejal De la Fuente sigue haciendo campaña abierta en el norte, en favor de la candidatura del ex-concejal Pascual Santos. Dice que, a pesar de la actitud adversa del Young Philippines la inmensa mayoría de los demócratas del norte están decididos a votar por el candidato recomendado por él, el ex-concejal Santos. Declara que si los nacionalistas quedan divididos en el norte, y el ex-concejal Santos es el único candidato de la oposición "la probabilidad de ganar es muy grande".

Varona convoca a todos los delegados del norte

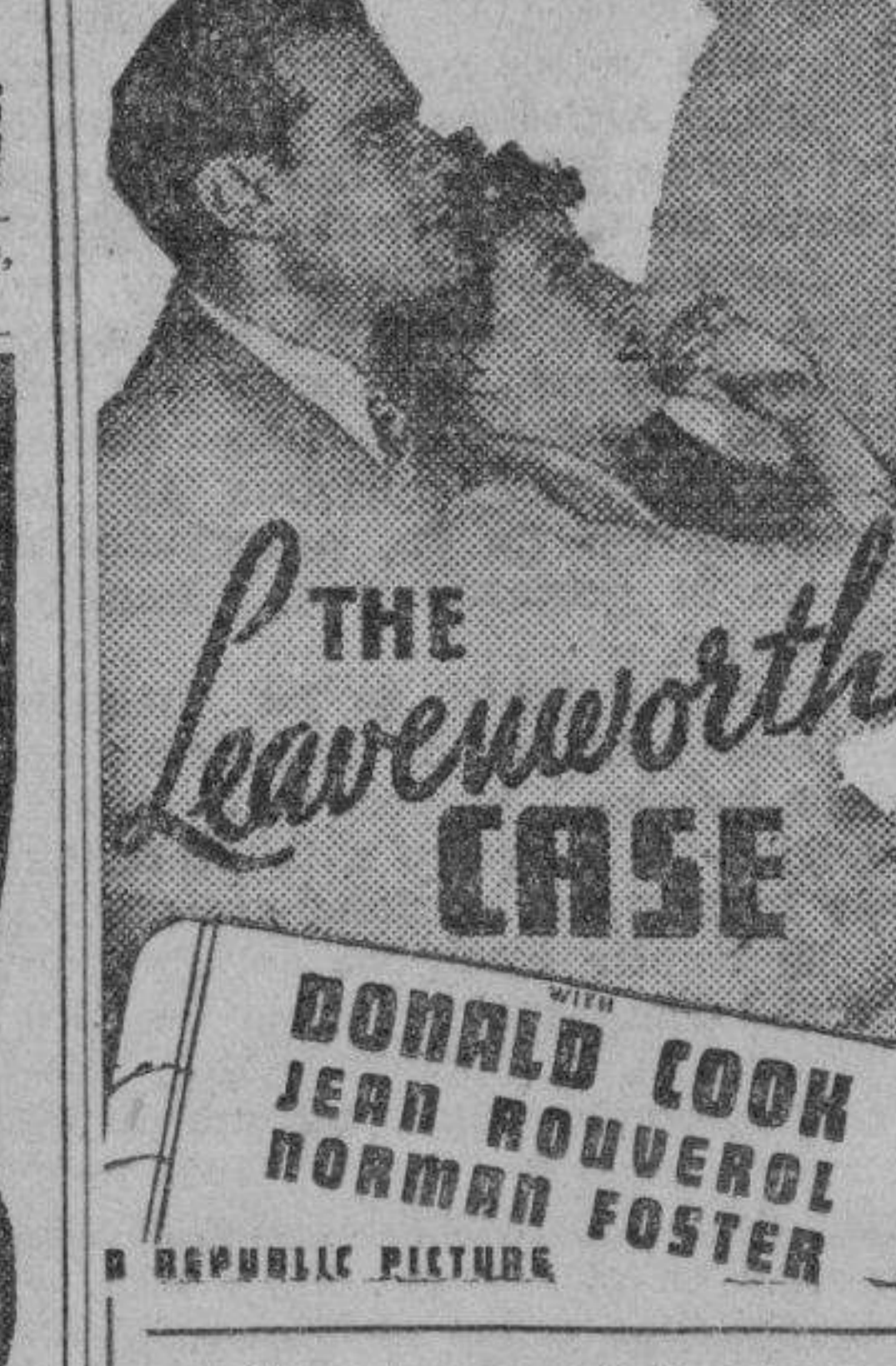
El ex-representante Francisco Varona ha invitado a todos los delegados del Distrito Norte de Manila a una reunión que tendrá lugar mañana jueves, 8 del actual, en el Templo de Salomon, esquina de las calles Bilbao y Lakandula, Tondo, a las 7:30 de la noche. Asistirán a dicha reunión los Diputados Manuel Roxas, Felipe Buencamino, Pedro Magalán, Miguel Tolentino y otros.

### Se Exhibe Hoy



Primera 11:50 Después: 1:40, 3:30, 5:20, 7:10 y 9:00 P. M. EL MEJOR DE LAS NOVELAS AMERICANAS DETECTIVAS VESCAS

ahora en una emocionante película!



Atracciones Adicionales: "ICE FLOE"—Novedad "SIGHT OF PARIS"—Travelog

AGUARDAD el SABATINO de LA VANGUARDIA

### "White Banners", con Claude Rains es la proxima atracción del State



Una escena de "White Banners"

"White Banners", película de la Warner Brothers-Cosmopolitan, basada en la novela de Lloyd C. Douglas, será la siguiente atracción en el Teatro State. Esta es la tercera novela de Douglas que ha sido trasladada a la pantalla, siendo las primeras "Magnificent Obsession" y "Green Light".

Claude Rains, Fay Bainter, Jackie Cooper y Bonita Granville figuran en el reparto.

Una noche me preguntó por qué no quería salir con él y si me era antipático. Yo le aseguré que todo lo contrario, que era un muchacho muy simpático y que mis frecuentes negativas eran por falta de tiempo. Al día siguiente me trajo un regalo y una nota muy amable, diciendo cuánto pensaba en mí. Entonces decidí hablarle francamente. Le dije la verdad. Su decepción fué muy grande, pero agradeció el que le dijese la verdad, y durante muchos años fuimos buenos amigos y estuvimos carteadonos".

Actualmente continua en la pantalla del State con el mismo éxito de los primeros días la interesantísima película "Aventuras de Marco Polo". Su argumento, sus escenas llenas de acción y colorido, su brillante reparto encabezado por Gary Cooper hacen de esta cinta un espectáculo excelente.

La hermosa producción de la Parlatone Hispano-Filipino, "Binatang Bukid", continua atrayendo ingente publico en el Teatro Fox. La película presenta un argumento intensamente romántico entrelazado con pasajes cómicos.

Angel Esmeralda triunfa de nuevo como actor dramático desafiando doble papel con una naturalidad y un arte admirables. Furia, Santamaría, Estela Mari y otros destacados artistas de la Parlatone completan el reparto.

### ULTIMOS 2 DIAS

IDEAL 10, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M. PRECIOS DE MATINE HASTA A LAS 2:00 P. M.

TEMERARIO romance revolucionario... nuevo triunfo brillante de la ganadora de premios Louise Rainer! Luise Rainer AS The Toy Wife Melvyn DOUGLAS - Robert YOUNG Barbara O'Neil - H.B. Warner Screen Play by Zoe Akins Directed by RICHARD THORPE Produced by MERIAN C. COOPER

### VIERNES

NUNCA, DESDE "SAN FRANCISCO"

CLARK GABLE MYRNA LOY SPENCER TRACY A VICTOR FLEMING production TEST PILOT with LIONEL BARRYMORE Screen Play by Vincent Lawrence and Waldemar Young Original Story by Frank Wood Directed by VICTOR FLEMING Produced by LOUIS D. LIGHTON



# Deportes

## Los tennistas victoriosos



Estos son los miembros del equipo de tenis por la Copa Davis, de los Estados Unidos, que este año, con la ayuda del gran Donald Budge retuvieron con éxito el tan codiciado trofeo internacional. De izquierda a derecha: Donald Budge, Gene Mako y Robert Riggs. En el inserto: Joe Hunt.

## Conquista el mar Baltico



Batallando contra el oleaje y la corriente, aparece en la fotografía la danesa Jenny Kammergaard, de 19 años de edad que cruzo con éxito el Mar Baltico en 40 horas y 9 minutos. Recorrió una distancia de 37 millas. Entró en el agua en Gedser, Sur de Dinamarca y llegó hasta Neinhagen, Alemania, después de dos días.

que encabezan la Liga Americana aumentaron su ventaja mientras Boston y Cleveland seguían luchando por el segundo puesto.

Los Cubs de Chicago vencieron dos veces a Pittsburgh. Ganaron el primer partido por 3-0 y el segundo por 4-3.

Cincinnati venció dos veces a St. Louis con el mismo recuento de 4-3 en los dos partidos.

Nueva York se repartió un doubleheader con Philadelphia. Los Gigantes ganaron el primer partido por 7-0 pero perdieron el segundo por 4-3.

Los Yankees de Nueva York ganaron dos partidos a los Athletics de Philadelphia por 5-2 el primer partido y 6-3 el segundo.

Boston venció a Washington por 14-1 en el primer partido y 8-6 en el segundo.

Resultados completos:

Liga Nacional	R	H	E
New York	7	12	0
En Philadelphia	0	3	3
Chicago	3	5	0

(Continúa en la página 10)

**LEA ESTO**

Por un costo muy barato podrá Ud. tener Cromear Niquelar, etc., cualquiera pieza de su automóvil ó cualquier otro metal, de hierro, cobre etc. que Ud. tenga oxidado, dejándolo enteramente nuevo.

Black and White acaba de abrir el mayor, el mejor y la más moderna planta eléctrica para "Cromear Niquelar" usando los nuevos métodos que se usan en Europa y América.

Las diferentes composiciones químicas que usamos para los diferentes plateados, son importadas del más grande, mejor y más antiguo laboratorio de Alemania que se dedica exclusivamente a este ramo.

Nuestro procedimiento es completamente diferente del que se viene usando en Filipinas y por esta razón podremos garantizarle.

Dados oportunos para demostrarles nuestros trabajos y convencerlos.

TAMBIEN REPARAMOS Y RECONSTRUIMOS MAQUINILLAS DE ESCRIBIR, MAQUINAS DE SUMAR Y CALCULAR, ETC.

**BLACK AND WHITE**

931 R. Hidalgo Manila Frente de "Cine Elite" Tel 2-64-30

## INVITACION A TENNISTAS DE FILIPINAS

Para que participen en un torneo de tenis del Oriente que se celebrará en diciembre en Saigon

Varios tennistas de Filipinas han sido invitados por la Saigon Lawn Tennis Federation para participar en el torneo de tenis del Oriente que se celebrará en dicha localidad en diciembre, según carta recibida por la FILTA ayer.

Además de los tennistas locales, también han sido invitados jugadores de Malaya, Hongkong y Java para que compitan en el mencionado torneo. El sistema que se sigue en el torneo por la Copa Davis se seguirá en el torneo de Saigon o sea cuatro singles y un partido entre parejas.

Algunos detalles sobre este anunciado torneo se han discutido ya entre funcionarios de la FILTA y el capitán del equipo de football de Saigon cuando el mismo se hallaba en Manila con su equipo hace algún tiempo.

La FILTA ha recibido también comunicación al efecto de que los tennistas franceses Y. Petra, Bestremay y Pelizza y Kho Sin Kie de China son esperados en Saigon en noviembre para jugar una serie de partidos. Es probable que estos tennistas extiendan su viaje hasta Filipinas.

## Heacock gana dos partidos

El fuerte equipo de Heacock invadió Corregidor el sábado pasado y en dos partidos jugados allá, uno en dicho día y otro al día siguiente, domingo, venció al quinteto del 91 de Artillería de Costa de una manera decisiva.

En el primer partido, los invasores ganaron por 28-25, mientras que en el segundo partido, Heacock's volvió a triunfar, 38-20.

A continuación van los resultados individuales de los dos partidos:

**SABADO**

91st C. A.—	Heacock's—28
Batt. E.—25	Bock 16
De la Rosa 0	Cuena 6
Junio 0	Idefonso 0
Benito 4	Sanchez 1
Reyes 6	De Lara 0
Jines 0	Sangle 0
Morales 5	De la Paz 0
Orika 2	Nejal 0
Carrillo 4	Franco 5
San Diego 4	

**DOMINGO**

91st C. A.—	Heacock's—38
Batt. G.—20	Borck 12
Cordova 2	

2:00 p.m.—Trade School vs. Maput Tech.; U.S.T. vs. U.P.

25 de Septiembre

2:00 p.m.—U.S.T. vs. Trade School; U.P. vs. Mapua Tech.

2 de Octubre

2:00 p.m.—U.S.T. vs. Mapua Tech.; Trade School vs. U.P.

Segunda Ronda

23 de Octubre

2:00 p.m.—U.P. vs. U.S.T.; Mapua Tech. vs. Trade School.

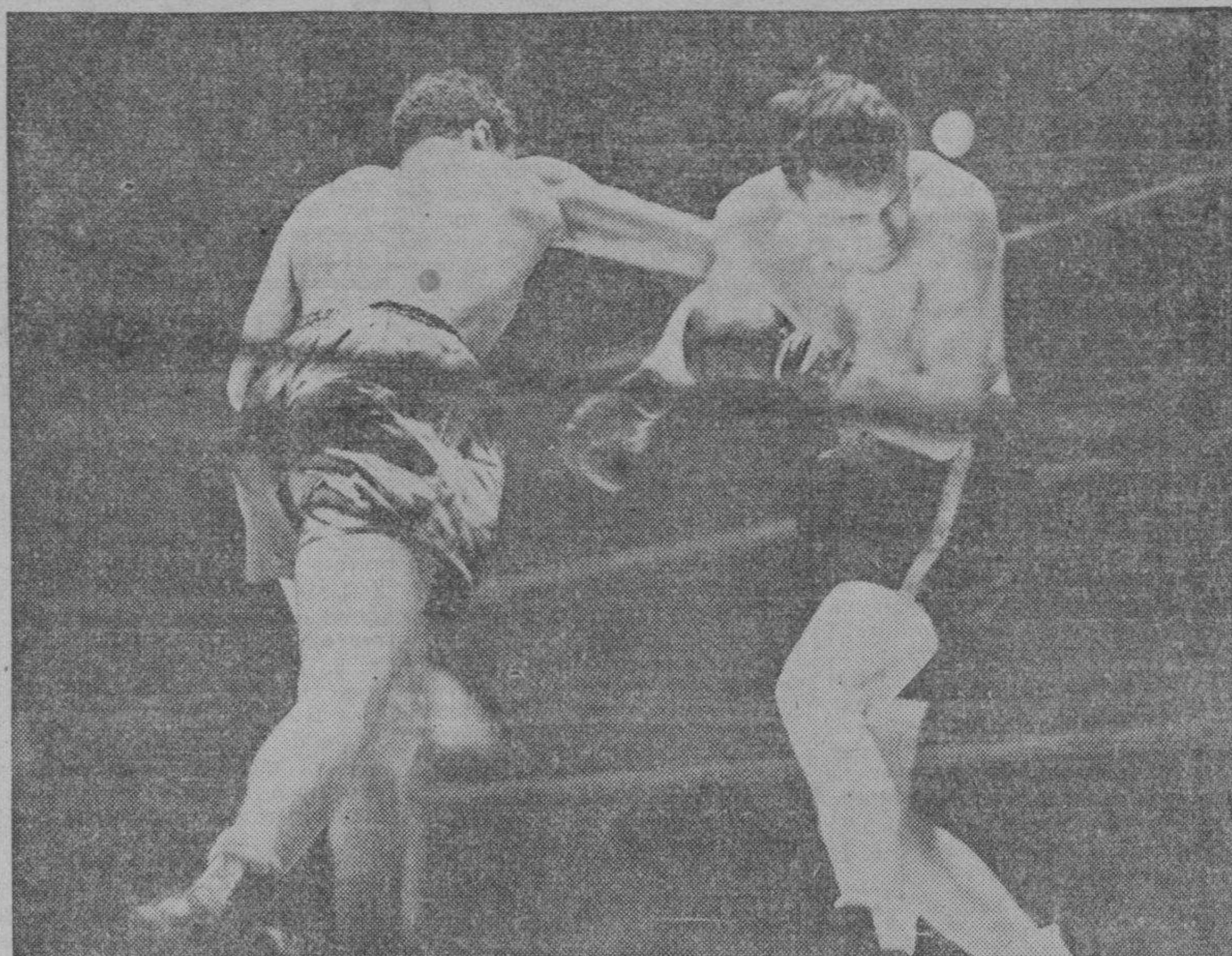
30 de Octubre

2:00 p.m.—Mapua Tech. vs. U.P.; U.S.T. vs. Trade School.

6 de Noviembre

2:00 p.m.—Trade School vs. U.P.; U.S.T. vs. Mapua Tech.

## Cuando Lou Ambers perdio su corona



Un instante sensacional de la pelea Henry Armstrong-Lou Ambers en la que este último, entonces campeón lightweight del mundo era vencido y despojado de su corona. La instantánea fue tomada en el momento en que Henry descargaba un formidable derecho sobre la quijada de Ambers. (Internacional).

## 50 caballos en los "dailies"

Un total de 50 caballos se han inscrito para participar en las carreras de daily doubles señaladas para el domingo que viene en el hipódromo de Santa Ana Park, bajo los auspicios de la Sociedad Antituberculosa de Filipinas. Agencias de la Sociedad para la venta de billetes de los "dailies" se han abierto ya en Baguio, Bulacan, Nueva Ecija, Pampanga y Rizal. Por la mañana serán la octava y las carreras de daily doubles de novena. Por la tarde las carreras de novena y decima sera de daily doubles.

Los siguientes caballos correrán en dichas carreras de daily doubles:

Por la mañana

Burgo Master—13—David; Reccano—13—Juan; Gold Snake—14—Elias; Quality—116—Alba; Pandil—14—Santos; Marathon—116—Atlano; Butoo—117—Elseo; Lollypop—118; Treasure—115—Teofilo; Duque—114—Manansala; Pakakak—Bawi—118—Adriano; Pakakak—113—Lisario; Speedy—114; Krickkerbock—113—Teofilo; Aida—112—Constantino; Hendri—113—Alba; Dumaguit—114—Luis; Kilabot—110—Villafior; Balantang—115—Florentino; Flying Cloud—110—Silo; Panata—115—Torno; Gold Mine—115; Baguio Gold—115—Angel; Dimaslang—110.

Por la tarde

North Star—113—Eiseo; Acupan—113—Ceclio; Habeas Corpus—117

Legaspi 0 Cuena 0

De la Cruz 4 Marzan 8

Fate 0 Idefonso 0

Gabriel 0 Sanchez 0

Bautista 0 Nejal 6

Cansapin 8 De la Paz 2

Castillo 0 Franco 0

Caran 6

Estibe 0

Kilalis—110—Florentino; Dictador—110—Juan; Bright Boy—116—Teofilo; Dick—118—Elias; Merit—110—Blas; Rosemont—114—; Recovery—112—Manansala; Malamon—116—Manuel; Princess—114—Alba; Broadway Bill—113—Iding; Pacific—120—Angel; Tinago—117—Adriano; Aloha—110.

## PICOTAZOS DEPORTIVOS Por Rompeolas

La profecía del que escribe estas líneas se ha convertido en una gran realidad. Letrán será el campeón de la primera ronda y lo fue. Pero con muchísima dificultad. Después de haber luchado como titanes. Después de haber estado durante todo el tiempo dominado por sus adversarios. Triunfó en el último minuto después de haber empatado en el penúltimo.

Pero Letrán ha triunfado según la profecía sin ninguna derrota y declarado campeón de la primera ronda. El Ateneo no ponga ningún pretexto a su derrota. Nosotros tampoco. Siempre hemos deseado el triunfo del mejor equipo y tal como jugó Letrán en los últimos minutos, era una demostración de superioridad contra el equipo que tenía delante. Pero seguimos asustados del proceder del "coach" Bautista del Ateneo. ¿Es que Montenegro, Cuervo, Jones, La O y Francisco no pueden resistir

¿Será verdad que se agotan, como dicen algunos? En caso contrario, ¿por qué les cambió Bautista y para qué, cuando el "score" estaba 28-20 a favor del Ateneo? ¿Por qué no continuó con la avalancha heroica de los chicos que estaban jugando admirablemente? Pero, no. Las cosas que tienen que ocurrir, ocurren. Ateneo tenía que perder y perdió. Por culpa de las circunstancias o por culpa de su "coach", pero tenía que perder.

Francisco estuvo jugando como nunca. Bobby Jones también. Montenegro estuvo guardando los localmente. Sin embargo, los dos primeros fueron sustituidos por los de segunda categoría, sin razón, al parecer.

Se ha visto igualmente en el partido del domingo que Pajarito de Letrán, es uno de los jugadores actuales que usan más la cabeza. Viene que estaban admirablemente bloqueados por los guardias del Ateneo, se dedicó a repartir el juego que resultó perfecto. Fajardo se apoderaba de la bola y la pasaba a Salvador, el tirador de larga distancia de Letrán que lo enviaba acertadamente al cesto. La estrategia de Jacinto es algo que no se puede olvidar. Cuando envió al campo a sus jugadores de primera categoría, ya no fueron cambiados hasta el final. Y al cabo de cuatro años Letrán derrota al Ateneo. Hasta los Reyes caen de sus pedestales!

La profecía de que La Salle (pequeños) sería el campeón este año parece que también se

—Teofilo; Diwata—115 — Toribio; Vexilla—117—Alba; Itangl—114—Beware—114—Juan; Hokcha—113—Atlano; Sargento—110—Elias; Gallant Fox—110; Silver Prince—112—Luis; príncipe—114—Florentino; Pat—112—Diaz; Masagana—110—Rosario; Kilalis—110—Florentino; Dictador—110—Juan; Bright Boy—116—Teofilo; Dick—118—Elias; Merit—110—Blas; Rosemont—114—; Recovery—112—Manansala; Malamon—116—Manuel; Princess—114—Alba; Broadway Bill—113—Iding; Pacific—120—Angel; Tinago—117—Adriano; Aloha—110.

## SE ANUNCIAN ENCUENTROS DE NATACION

Entre un equipo de Hongkong y nadadores locales. — El programa de eventos ha sido ya dado a publicidad

Nadadores locales, hombres y mujeres, serán vistos en acción contra nadadores del Hongkong, Accounting School en encuentros que tendrán lugar en el tanque de natación del Rizal Memorial Field los días 16 y 17 de septiembre, según se ha anunciado ayer. Los encuentros de prueba tendrán lugar el viernes, 16 de septiembre mientras que los finales están señalados para el día siguiente.

Esta será la segunda vez que los nadadores de Hongkong serán vistos en acción aquí. Hace algún tiempo compitieron también en Manila, cuando pasaron por aquí de paso en su viaje con rumbo a Java y otros países orientales.

Los siguientes eventos están señalados en el programa:

Hombres:—

- 100 metros free style
- 100 metros back stroke
- 200 metros breast stroke
- 4 x 200 metros relay.

Mujeres:—

- 100 metros free style
- 100 metros back stroke
- 200 metros breast stroke
- 300 metros medley relay (100 metros back, 100 metros breast stroke, 100 metros free style)

Participarán los siguientes: Hombres:—University of the Philippines; University of Sto. Tomas; Far Eastern University; Santa Fea College, y Mapua Institute of Technology.

Mujeres:— Philippine Women's University; University of Sto. Tomas; Chinese Y.M.C.A.

realizará. Por de pronto tienen asegurado la primera ronda sin ninguna derrota.

Durante los partidos del domingo los jóvenes se portaron muy bien. No hubo riñas. Los chicos del Ateneo aplaudieron el triunfo de Letrán aunque le sonaba el corazón. Unas espíritus de perfecta caballerosidad se ha observado durante todo el partido. Y ese es el espíritu que nosotros deseáramos ver siempre, durante el resto de la liga. Los tres jugadores que tomaron parte en el juego del domingo, dos de Letrán y uno del Ateneo de cabeza "cocoon", se jugaron en sus respectivos papeles. Y el enorme y hermoso estadio estuvo lleno hasta los techos. No hubo un mal momento vacío por ninguna parte. El basket ball se anima y los chicos se portan mejor cada vez.

Y se vislumbra en el horizonte un partido también interesante entre los mayores de La Salle y el Ateneo para un desempate. Para ver quien de los dos entrará en la segunda ronda. El Ateneo pesa ligra... también La Salle...



Las LATAS SCHLITZ brindan su sabor al buen gusto

A SUS convidados les agrada dar Schlitz desde el primer momento y siempre. Schlitz es deliciosa y de sabor uniforme... su perfecta sazón está asegurada por el Control Preciso de Fermento. Sirvala a sus convidados y disfrute usted mismo bebiéndola... ahora viene en modernas y compactas latas o en familiares botellas morenas.

**JOS. SCHLITZ BREWING CO.**  
Milwaukee, Wis., U.S.A.

Schlitz

Copyright 1938, Jos. Schlitz Brewing Co.—59

La Cerveza Que Hizo Famoso a Milwaukee

Unicos Distribuidores  
J. B. VICENTE COSIN  
155, M. de Comillas, Manila

**2 REATOS Edgerton PARA CABALLEROS FABRICADOS POR Nunn-Bush**

Estilo No. 8423  
Gamuzas Blanca y Becerro Avellana

Su asco personal debe aprovecharse de esa distinción que ofrece el "Ankle-Fashioning". El calzado Edgerton "Sports Oxfords" será su compra más provechosa del año.

**AGUINALDO**  
DEPARTAMENTO DE CABALLEROS

**Tentador!!**

Tal se puede llamar y es, cada botella de

**ROYAL TRU ORANGE**

Con la fragancia de jugo de naranjas frescas que inmediatamente notará— y el gusto que le deleitará—

Bébalo diariamente—esta es la manera más placentera y fácil de obtener lo que Ud. necesita diariamente en jugo de naranjas frescas—

Un producto de la

**SAN MIGUEL BREWERY**

dónde la marca "Calidad" es realmente CALIDAD

LOS CHINOS TRIUNFAN EN OTRO COMBATE

(Continuación de la página 1) kow.

Las unidades de infantería japonesa, en el margen sur del río están atacando Matow, a 20 millas al sudoeste. Esta columna está dirigiéndose a Kichiu para batir a los chinos que están defendiendo en dicho sector.

Tejan esta a punto de caer

Por MORRIS J. HARRIS. Corresponsal de la Associated Press Shanghai, 7 de septiembre.—No obstante los informes chinos en contrario, los japoneses invasores al norte de Teian parecen acercarse firmemente a dicha ciudad, mientras contingentes de soldados y particulares chinos huyen hacia el sur, anticipándose al ejército japonés que avanza.

Informes extranjeros recibidos del área de batalla dicen que es probable que Teian, que es un punto principal en el camino de las fuerzas invasoras hacia Nanchang, caiga en poder de los japoneses de un momento a otro.

Teja una división japonesa entra en acción en Honan

Por J. D. WHITE. Corresponsal de la Associated Press Peking, 6 de septiembre.—Ya vadeable el nuevo cauce del río Amarillo en el sector Kaifeng, toda una división del ejército japonés en el Norte de China, mandada por el General Conde Hsai-chi Terauchi ha entrado este día en acción en el centro de la provincia de Honan al sur de la línea ferroviaria de Linchuan, y al este de la línea Pinghan.

Un portavoz japonés ha declarado que esta división, que fue enviada recientemente al frente del Río Amarillo, está cooperando estrictamente con las fuerzas japonesas del Centro de China, que han invadido el sur de Honan desde Anhwei. El portavoz insistió que el propósito general de la nueva división es extender el flanco derecho japonés que va avanzando hacia Honkew. Dijo que al mismo tiempo servirá para desviar a las tropas chinas ahora concentradas en los alrededores de Loyang y Tschengchow, al norte de Honan.

Las fuerzas chinas han estado cambiando fueros de artillería con los japoneses al sur de Shansi.

Esta día, las nuevas fuerzas japonesas llegaron a los márgenes de nuevo Río Amarillo en el centro de Honan en Fukon y Chouchikou, dos pueblos importantes del interior.

El portavoz dijo que las fuerzas chinas en el sector del centro de Honan son relativamente escasas y las tropas japonesas esperan llegar a Yencheng, en la línea Pinghan, a 200 millas al norte de Honkew, con poca dificultad.

Los japoneses ocupan Kwangsi

Por LLOYD LEHREAS. Corresponsal de la Associated Press Shanghai, 6 de septiembre.—Atacando violentamente desde los alrededores y pulverizando las defensas chinas en el margen norte del río Yangtze, las fuerzas invasoras japonesas anunciaron esta noche la ocupación de Kwangsi, un punto estratégico situado a cien millas del río, desde Hankow.

Los chinos han evacuado la ciudad de Mahweiling

(De la Agencia Reuter) Hankow, 6 de septiembre.—La evacuación final de Mahweiling por las fuerzas chinas fue anunciada aquí esta tarde por las autoridades militares chinas, las cuales han dicho que, a pesar de los esfuerzos desesperados del alto mando chino de salvar la ciudad estratégica, no se pudo evitar la caída de esta.

Se dice que los chinos no pudieron defender Mahweiling por haberse desbaratado el ala izquierda china en las primeras fases de la batalla, "que resultó un obstáculo demasiado grande". Mientras los chinos estaban "lanzando una vigorosa contra-ofensiva en los alrededores de Mingshan al noroeste de Mahweiling", el mando chino ordenó, finalmente ayer, a las fuerzas chinas que se quedaban en Mahweiling la retirada al sur. Se les ordenó que se unieran al grueso de las fuerzas chinas que se retiraron el sábado por la noche de Mahweiling.

Las fuerzas que evacuaron la población están ahora formando una nueva línea al sur de Mahweiling, según las autoridades militares chinas de aquí. Al mismo tiempo, se dice que las fuerzas chinas han lanzado un contra-ataque energético en la carretera Julchang-Wuning.

Otro punto donde, según admiten las mismas autoridades chinas en Hankow, se hallan en grave situación sus tropas es Kushin, una ciudad importante al este de Honan.

Las fuerzas japonesas que están avanzando hacia el oeste desde el noroeste de Anhwei están ahora atacando, según informes, la ciudad desde el norte, el este y el sur.

En el margen norte del Río Yangtze las fuerzas chinas han lanzado un contra-ataque violento contra las posiciones japonesas.

Tres aviones nipones derribados por defensas anti-aerías chinas

Por C. YATES McDANIEL. Corresponsal de la Associated Press Hankow, 6 de septiembre.—La eficiencia creciente de las defensas anti-aerías chinas, que ahora practicamente asumen la labor general de defensa del país, ha costado tres aviones a los japoneses.

Dos aviones nipones que atacaban el puente vital del Río Kan, que une Nanchang, cabecera de Kans', con los pueblos del interior del oeste, fueron abatidos, incendiándose. Los bombas de los aviones atacantes no dieron blanco en el puente, pero cayeron en el cercano Hospital de la Misión Metodista Americana.

Las baterías de tierra chinas derribaron otro avión japonés durante un raid sobre el ferrocarril Canton-Hankow en el norte de la provincia de Kwangtung.

Continuando sus ataques aéreos

TRES MUJERES SON ACUSADAS DE CORRUPCION

Una de ellas, según la querrela, ya ha sido condenada una vez como proxeneta

Las supuestas autoras de la corrupción de la niña Alfreda Mata, de 13 años de edad, han sido hoy querreladas ante los tribunales por el fiscal Albert por alegada trata inmoral. Las acusadas son: Manuela Brindia, Rafaela de Pelaez y Catalina del Rosario y Bautista alias Catalina Cuelo y del Rosario alias Catalina Cuelo y del Rosario, Tall. Una fianza de mil pesos se ha exigido de cada una.

En la querrela se alega que las acusadas, confabulándose mutuamente durante el mes de mayo de 1938 y por algún tiempo posterior, se dedicaron al negocio de la prostitución y para dicho objeto emplearon los servicios de Alfreda Mata, de 13 años de edad, ofreciéndola a diferentes hombres mediante compensación.

Se alega asimismo en la querrela que la Catalina del Rosario alias Ta ya ha sido una vez condenada por infracción de la sección 822 de las ordenanzas revisadas por haber sido una proveedora (procurer).

La trata inmoral está castigada por el código penal con prisión correccional en sus grados medio y máximo que viene a ser de dos años, cuatro meses y un día a seis años.

PERKINS REQUERIDO A ENMENDAR SU DEMANDA

Accediendo a una petición de la Benguet Consolidated Mining Co. el Juez Arsenio Dizon dicto un orden ayer mañana requiriendo a Eugene Arthur Perkins que enmiende su demanda contra dicha compañía en el sentido de incluir como demandados a su esposa Idonah Slade Perkins y el abogado George H. Engelhard, de Nueva York.

La distribución de los terrenos públicos en pequeños lotes en forma de "homesteads" es un completo fracaso, según declaraciones hechas este día por el Secretario del Trabajo Torres, y cree que ya ha llegado el tiempo para que el gobierno piense en otros sistemas para promover el desenvolvimiento económico de las regiones hasta ahora incultas en Filipinas.

Torres opina que el país pierde más que gana con el actual sistema de "homesteads".

Hablando del desenvolvimiento de los terrenos del dominio público, el Secretario Torres dió a publicidad esta mañana la siguiente declaración:

"El plan de colonización de los terrenos del dominio público no es nuevo. Desde hace cuatro años este departamento tiene preparado un plan detallado para la colonización de los terrenos públicos, bajo la Ley de Colonización No. 4197 aprobada, bajo la administración del ex-gobernador general Frank Murphy y preparada también en este departamento.

"Volvíamos a sugerir el mismo plan hace dos años como resultado de la investigación practicada en las regiones agrícolas, especialmente en las provincias arroceras por indicación del Presidente Manuel L. Quezon.

"Hasta ahora", continúa el Secretario Torres, "no puedo concebir nada mejor para la ocupación provechosa de los terrenos públicos que un plan de colonización bajo los términos de la Ley de Colonización."

"Como se sabe, se suspendió la operación de la Ley de Colonización porque se quiso dar preferencia a la apertura de caminos por toda la isla de Mindanao y se usó el millón de pesos votado por la ley en la construcción de carreteras.

"Pero ahora que esas carreteras ya están abiertas, creo que es tiempo de empezar con un plan bien trazado y dirigido de colonización."

"Yo siempre he sostenido que el sistema de "homestead" es insatisfactorio. En mi opinión el país pierde más que gana con el actual sistema de "homestead", porque ambos terrenos públicos, que no tiene medios para hacerlos producir, de tal manera que no resuelven el problema del desempleo, porque esa gente no produce lo suficiente para mantenerse y de todos modos busca trabajo en otra parte, y por otro lado ocupan el terreno y hacen el papel de "perro del hortelano" que no hacen producir los terrenos ni dejan que otros vayan a ocuparlos para hacerlos productivos.

"Solamente mediante una organización central del gobierno, que tenga medios y poder para financiar a los "homesteaders", dirigiendo disciplinadamente a los beneficiarios a hacerlos trabajar, como deben de trabajar, para que rindan el fruto que de ellos se espera, es como podemos tener provechosamente ocupados estos terrenos."

El plan de colonización de los terrenos del dominio público no es nuevo. Desde hace cuatro años este departamento tiene preparado un plan detallado para la colonización de los terrenos públicos, bajo la Ley de Colonización No. 4197 aprobada, bajo la administración del ex-gobernador general Frank Murphy y preparada también en este departamento.

"Volvíamos a sugerir el mismo plan hace dos años como resultado de la investigación practicada en las regiones agrícolas, especialmente en las provincias arroceras por indicación del Presidente Manuel L. Quezon.

"Hasta ahora", continúa el Secretario Torres, "no puedo concebir nada mejor para la ocupación provechosa de los terrenos públicos que un plan de colonización bajo los términos de la Ley de Colonización."

"Como se sabe, se suspendió la operación de la Ley de Colonización porque se quiso dar preferencia a la apertura de caminos por toda la isla de Mindanao y se usó el millón de pesos votado por la ley en la construcción de carreteras.

"Pero ahora que esas carreteras ya están abiertas, creo que es tiempo de empezar con un plan bien trazado y dirigido de colonización."

"Yo siempre he sostenido que el sistema de "homestead" es insatisfactorio. En mi opinión el país pierde más que gana con el actual sistema de "homestead", porque ambos terrenos públicos, que no tiene medios para hacerlos producir, de tal manera que no resuelven el problema del desempleo, porque esa gente no produce lo suficiente para mantenerse y de todos modos busca trabajo en otra parte, y por otro lado ocupan el terreno y hacen el papel de "perro del hortelano" que no hacen producir los terrenos ni dejan que otros vayan a ocuparlos para hacerlos productivos.

"Solamente mediante una organización central del gobierno, que tenga medios y poder para financiar a los "homesteaders", dirigiendo disciplinadamente a los beneficiarios a hacerlos trabajar, como deben de trabajar, para que rindan el fruto que de ellos se espera, es como podemos tener provechosamente ocupados estos terrenos."

El plan de colonización de los terrenos del dominio público no es nuevo. Desde hace cuatro años este departamento tiene preparado un plan detallado para la colonización de los terrenos públicos, bajo la Ley de Colonización No. 4197 aprobada, bajo la administración del ex-gobernador general Frank Murphy y preparada también en este departamento.

"Volvíamos a sugerir el mismo plan hace dos años como resultado de la investigación practicada en las regiones agrícolas, especialmente en las provincias arroceras por indicación del Presidente Manuel L. Quezon.

"Hasta ahora", continúa el Secretario Torres, "no puedo concebir nada mejor para la ocupación provechosa de los terrenos públicos que un plan de colonización bajo los términos de la Ley de Colonización."

"Como se sabe, se suspendió la operación de la Ley de Colonización porque se quiso dar preferencia a la apertura de caminos por toda la isla de Mindanao y se usó el millón de pesos votado por la ley en la construcción de carreteras.

"Pero ahora que esas carreteras ya están abiertas, creo que es tiempo de empezar con un plan bien trazado y dirigido de colonización."

"Yo siempre he sostenido que el sistema de "homestead" es insatisfactorio. En mi opinión el país pierde más que gana con el actual sistema de "homestead", porque ambos terrenos públicos, que no tiene medios para hacerlos producir, de tal manera que no resuelven el problema del desempleo, porque esa gente no produce lo suficiente para mantenerse y de todos modos busca trabajo en otra parte, y por otro lado ocupan el terreno y hacen el papel de "perro del hortelano" que no hacen producir los terrenos ni dejan que otros vayan a ocuparlos para hacerlos productivos.

EL MERCADO DEL ORO

Continuaron flojas las ventas en las dos lonjas de valores.—El promedio desigual

El promedio de acciones no fue igual esta mañana en las dos lonjas de valores. En la Manila Stock Exchange el promedio fue de 86.84, según Swan, Culbertson y Fritz, registrando una ligera subida de .02, mientras que en la International Stock Exchange, el índice de precios fue de 96.87, acusando una disminución de .02, según Aguinaldo y Aguinaldo.

Las ventas continuaron flojas en las dos lonjas, esta mañana. En la Manila Stock Exchange se despacharon hasta las once de hoy un total de 187,240 acciones con un valor aproximado de P40,935. En la International Stock Exchange cambiaron de manos hasta cerca del medio día de hoy un total de 179,150 acciones cuyo valor se calcula en P15,120.

Los precios de las acciones, en general, de casi todas las compañías mineras bajaron ligeramente aunque algunas subieron un poco o permanecieron igual que ayer. Hubo muchos vendedores pero muy pocos compradores no habiendo por lo tanto, registrado transacciones muy importantes.

Mind. Lode fue la compañía que mas acciones vendió esta mañana en la Manila Stock Exchange habiendo despachado hasta cerca del medio día de hoy un total de 60,000 acciones. Masbate Consolidated y Masbate Consolidated ocuparon el segundo lugar con una venta de 30,000 acciones cada una.

EL PRESIDENTE EXPLICA COMO...

(Continuación de la página 1) puedan adquirir todos los artículos de primera necesidad y otras facilidades más. En suma, se trata de darles un trato más humanitario de lo que han recibido hasta ahora.

Hay informes de que si los anteriores planes de desarrollo de Mindanao no han dado ningún resultado obedecerá a que el gobierno se ha limitado a dar a los colonos una transportación gratuita para ir a Mindanao sin cuidarse de dotarles de otras facilidades una vez que ya estén en el corazón de Mindanao mismo, lejos de todo contacto con la civilización.

Torres admite que el sistema de "homestead" ha fracasado. La distribución de los terrenos públicos en pequeños lotes en forma de "homesteads" es un completo fracaso, según declaraciones hechas este día por el Secretario del Trabajo Torres, y cree que ya ha llegado el tiempo para que el gobierno piense en otros sistemas para promover el desenvolvimiento económico de las regiones hasta ahora incultas en Filipinas.

Torres opina que el país pierde más que gana con el actual sistema de "homesteads".

Hablando del desenvolvimiento de los terrenos del dominio público, el Secretario Torres dió a publicidad esta mañana la siguiente declaración:

"El plan de colonización de los terrenos del dominio público no es nuevo. Desde hace cuatro años este departamento tiene preparado un plan detallado para la colonización de los terrenos públicos, bajo la Ley de Colonización No. 4197 aprobada, bajo la administración del ex-gobernador general Frank Murphy y preparada también en este departamento.

"Volvíamos a sugerir el mismo plan hace dos años como resultado de la investigación practicada en las regiones agrícolas, especialmente en las provincias arroceras por indicación del Presidente Manuel L. Quezon.

"Hasta ahora", continúa el Secretario Torres, "no puedo concebir nada mejor para la ocupación provechosa de los terrenos públicos que un plan de colonización bajo los términos de la Ley de Colonización."

"Como se sabe, se suspendió la operación de la Ley de Colonización porque se quiso dar preferencia a la apertura de caminos por toda la isla de Mindanao y se usó el millón de pesos votado por la ley en la construcción de carreteras.

"Pero ahora que esas carreteras ya están abiertas, creo que es tiempo de empezar con un plan bien trazado y dirigido de colonización."

"Yo siempre he sostenido que el sistema de "homestead" es insatisfactorio. En mi opinión el país pierde más que gana con el actual sistema de "homestead", porque ambos terrenos públicos, que no tiene medios para hacerlos producir, de tal manera que no resuelven el problema del desempleo, porque esa gente no produce lo suficiente para mantenerse y de todos modos busca trabajo en otra parte, y por otro lado ocupan el terreno y hacen el papel de "perro del hortelano" que no hacen producir los terrenos ni dejan que otros vayan a ocuparlos para hacerlos productivos.

"Solamente mediante una organización central del gobierno, que tenga medios y poder para financiar a los "homesteaders", dirigiendo disciplinadamente a los beneficiarios a hacerlos trabajar, como deben de trabajar, para que rindan el fruto que de ellos se espera, es como podemos tener provechosamente ocupados estos terrenos."

El plan de colonización de los terrenos del dominio público no es nuevo. Desde hace cuatro años este departamento tiene preparado un plan detallado para la colonización de los terrenos públicos, bajo la Ley de Colonización No. 4197 aprobada, bajo la administración del ex-gobernador general Frank Murphy y preparada también en este departamento.

"Volvíamos a sugerir el mismo plan hace dos años como resultado de la investigación practicada en las regiones agrícolas, especialmente en las provincias arroceras por indicación del Presidente Manuel L. Quezon.

"Hasta ahora", continúa el Secretario Torres, "no puedo concebir nada mejor para la ocupación provechosa de los terrenos públicos que un plan de colonización bajo los términos de la Ley de Colonización."

"Como se sabe, se suspendió la operación de la Ley de Colonización porque se quiso dar preferencia a la apertura de caminos por toda la isla de Mindanao y se usó el millón de pesos votado por la ley en la construcción de carreteras.

"Pero ahora que esas carreteras ya están abiertas, creo que es tiempo de empezar con un plan bien trazado y dirigido de colonización."

"Yo siempre he sostenido que el sistema de "homestead" es insatisfactorio. En mi opinión el país pierde más que gana con el actual sistema de "homestead", porque ambos terrenos públicos, que no tiene medios para hacerlos producir, de tal manera que no resuelven el problema del desempleo, porque esa gente no produce lo suficiente para mantenerse y de todos modos busca trabajo en otra parte, y por otro lado ocupan el terreno y hacen el papel de "perro del hortelano" que no hacen producir los terrenos ni dejan que otros vayan a ocuparlos para hacerlos productivos.

"Solamente mediante una organización central del gobierno, que tenga medios y poder para financiar a los "homesteaders", dirigiendo disciplinadamente a los beneficiarios a hacerlos trabajar, como deben de trabajar, para que rindan el fruto que de ellos se espera, es como podemos tener provechosamente ocupados estos terrenos."

El plan de colonización de los terrenos del dominio público no es nuevo. Desde hace cuatro años este departamento tiene preparado un plan detallado para la colonización de los terrenos públicos, bajo la Ley de Colonización No. 4197 aprobada, bajo la administración del ex-gobernador general Frank Murphy y preparada también en este departamento.

"Volvíamos a sugerir el mismo plan hace dos años como resultado de la investigación practicada en las regiones agrícolas, especialmente en las provincias arroceras por indicación del Presidente Manuel L. Quezon.

"Hasta ahora", continúa el Secretario Torres, "no puedo concebir nada mejor para la ocupación provechosa de los terrenos públicos que un plan de colonización bajo los términos de la Ley de Colonización."

"Como se sabe, se suspendió la operación de la Ley de Colonización porque se quiso dar preferencia a la apertura de caminos por toda la isla de Mindanao y se usó el millón de pesos votado por la ley en la construcción de carreteras.

"Pero ahora que esas carreteras ya están abiertas, creo que es tiempo de empezar con un plan bien trazado y dirigido de colonización."

"Yo siempre he sostenido que el sistema de "homestead" es insatisfactorio. En mi opinión el país pierde más que gana con el actual sistema de "homestead", porque ambos terrenos públicos, que no tiene medios para hacerlos producir, de tal manera que no resuelven el problema del desempleo, porque esa gente no produce lo suficiente para mantenerse y de todos modos busca trabajo en otra parte, y por otro lado ocupan el terreno y hacen el papel de "perro del hortelano" que no hacen producir los terrenos ni dejan que otros vayan a ocuparlos para hacerlos productivos.

EL PELIGRO DE OTRA HUELGA SE HA CONJURADO

Los obreros de talleres de reparación de autos ceden pero piden aumento

El peligro de huelga de los obreros mecánicos que trabajan en los talleres de tres compañías dedicadas a la industria de reparación de motores y a la importación de los mismos, ha sido conjurado ayer, gracias a la intervención de los líderes obreros y funcionarios del Departamento del Trabajo.

Los obreros después de oír los consejos de sus líderes convinieron volver a sus respectivos trabajos, pero presentaron una petición de aumento, de las mejoras que demandan de sus patronos.

La petición de mejoras consiste en los siguientes: Aumento general de jornales en tal forma que los mecánicos que en la actualidad P1.80 al día, reciban P2.50; de P1.50 a P2.00; y los jornaleros de P1.00 a P1.50.

Además piden que los aprendices mecánicos que ganan 75 centavos al día reciban un mínimo de P1.00 y los nuevos aprendices sin sueldo, a 65 centavos cada uno.

Los obreros piden igualmente la estricta aplicación de las disposiciones de la ley sobre la jornada de ocho horas diarias; trato más equitativo a los trabajadores y promesas de las gerencias de no separar del servicio a ningún obrero sin motivo justificado.

Paredes nada ha decidido; come...

(Continuación de la página 1) tancias. El Presidente Quezon también mañana con el Secretario de Justicia José Yulo en un desayuno que ambos tuvieron en Malacáng. Hay informes de que en esta conferencia se habló del plan de lanzar la candidatura del Secretario Yulo para diputado en uno de los distritos de su provincia.

Otros que estuvieron a verse con el Presidente Quezon esta mañana ha sido una delegación de Bulaqueños acompañados por el Diputado Benigno S. Aquino, jefe general de la campaña nacionalista. Se cree que como resultado de esta conferencia, los líderes y simpatizadores del ex-Jefe Francisco Delgado trabajarán para que éste retire su candidatura a diputado en el primer distrito de Bulacán para dejar el camino libre al Diputado Nicolás Buendía que se presenta a reelección.

El Speaker Montilla llega hoy de Negros

(Continuación de la página 1) talento jurídicos nada comunes. Solamente observan la falta de entrenamiento político bien sazonado que adolece dicho candidato a espiquerato.

En el ex-Secretario Alunan, también persona grata al Jefe Ejecutivo encuentran un hombre a quien no le cogerá de nuevo la presidencia de la Asamblea Nacional. A la obra de verdad, a este candidato le sobran méritos y experiencias en manifiestos legislativos y parlamentarios. Adicional a la circunstancia de que había desempeñado ya importantes cargos ejecutivos, todavía lleva a su favor la de haber sido líder de la mayoría por más de una legislatura. Concediéndole igualmente tacto, habilidad, preparación y don de gentes.

Con la llegada, pues, del Speaker Montilla, se cree que la candidatura a Speaker se podrá resolver dentro de poco o para algunos días después.

Otra batalla sobre el gas

(Continuación de la página 1) Los abogados Ponce Enrile y Perkins en representación de la Manila Gas argumentaron las alegaciones del abogado Gil en el sentido de que dichos documentos sirven como pruebas en favor de la contención de la compañía. El comisionado Vera por último aceptó dichos documentos haciendo constar en los records que eran aceptados "por lo que pudieran valer".

Habiendo llegado ambas partes al acuerdo arriba mencionado, con la venta de la Comisión, la vista se suspendió para reanudar después que ambas partes hayan presentado sus respectivos memorandos. Por S. M. Berger, el otro recurrente, compareció el abogado J. Gonzales.

EL ALIMENTO TONICO "PERFECCIONADO"

FIJESE EN ESTA MARCA DE FABRICA

PARA LA SALUD PARA LAS FUERZAS PARA UN SUEÑO REPARADOR

Beba MILO ALIMENTO TONICO Reforzado

UN PRODUCTO DE "NESTLE"

Capitol DRY GIN Cada Copa es una ALEGRÍA

CREO-TERPIN WAMPOLE

QUITALE FLEMA, ALIVIA LAS IRRITACIONES DE LA GARGANTA, SUAVIZA LAS MEMBRANAS

Alcohol 25% cada 30 cc. Cloroformo 0.16 cc.; Creadina 0.12 cc.; Hidrato de Terpin 0.13 grm.; Glicerato de Calcio 0.26 grm.; Glicerato de Sod. 0.26 grm.

ALICANTE ES OTRA VEZ BOMBARDEADO

(Continuación de la página 1) éxitos generales anunciados del Generalísimo en el frente de España, en el Río Ebro, comunicados dice solo nuevas posiciones tomadas.

El gobierno informa surgentes han mejorado te sus líneas, "pero a las chas vidas".

Los leales dan como repeticiones fueron durante la batalla de Ebro. Del frente de Extremadura, en los que cada día el barco incendiado prendiendo fuego a su to.

Un miembro de la del barco fue muerto cuando del bombardeo.

Algunos diputados hallarán opo

(Continuación de la página 1) que contiene con el zate, que es el candidato del Partido Nacionalista man que habiendo sido por el Frente Popular puede presentarse como nacionalista independiente, su sustrato que es el más tres contendientes en la partida por el acto del trío. De acuerdo con el Electoral hoy vigente, el drá derecho a dos inspecciones, a uno, y Ramos, a de a ninguno.

Ambos, Nambong y Ramos, mientras Albarcano, Ramos es de edad a enfermedades, su capacidad electorera, avanzando Nambong. En cambio, Ramos de que Ramos tiene para fondo de campaña.

MacArthur administr

(Continuación de la página 1) ante el notario Manuel V sario Jr.

Quezon escribe una carta de pésame a la viuda

El Presidente Manuel L. en una carta enviada a la viuda del director general nila Hotel, H. C. Anderson, expresa su hondo pesar por la de su marido que según Ejecutivo no era solamente amigo suyo muy querido, fue uno de los mejores seres públicos que este gobierno ha tenido.

He aquí la carta de pésame: "Mi querida Mrs. Anderson. "Le escribo esta carta para presarle con honramiento conmovido la noticia de su fallecimiento de su esposo.

"Mr. Anderson no era solo un amigo mío muy querido, fue uno de los mejores líderes públicos que este gobierno ha tenido. En sus puestos que ocupó, sirvió lo bien y fielmente.

"Cree que ninguna palabra puede mitigar la aflicción, pero que hallará usted consuelo y sostén en el pensamiento de toda la comunidad filipinista que de un alma tan noble y heroica.

"Sinceramente suyo, (Pdo.) Manuel L. Quezon"

EL ALIMENTO TONICO "PERFECCIONADO"

FIJESE EN ESTA MARCA DE FABRICA

PARA LA SALUD PARA LAS FUERZAS PARA UN SUEÑO REPARADOR

Beba MILO ALIMENTO TONICO Reforzado

UN PRODUCTO DE "NESTLE"

Capitol DRY GIN Cada Copa es una ALEGRÍA

CREO-TERPIN WAMPOLE

QUITALE FLEMA, ALIVIA LAS IRRITACIONES DE LA GARGANTA, SUAVIZA LAS MEMBRANAS

Alcohol 25% cada 30 cc. Cloroformo 0.16 cc.; Creadina 0.12 cc.; Hidrato de Terpin 0.13 grm.; Glicerato de Calcio 0.26 grm.; Glicerato de Sod. 0.26 grm.